

БАЧКА ВИЛА

за год. *1841*.

СВЕЗАКЪ ПРВЫЙ.



издао на свѣтъ

ДРЪ ПЕТАРЪ ІОАННОВИЋЪ.

У НОВОМЪ САДУ,

Трошкомъ писмены Павла Янковића ц. кр. пов. Типографа.



Сложно, браћо, на высину
Дођићемо на чистину,
Гди се свѣтле неба знаци,
Лію с' красни ума зраци.

Милошъ Светићъ.

ПРЕДГОВОРЪ.

Драгій Роде! Предаемъ ти у юначку десницу ружичный пуполякъ, кои се у башчи — предходникомъ моимъ (*) — засађеной, на нѣжномъ стаблу опетъ ширити поче; предаемъ ти га, да витежке груди твое ньиме накитишъ, украсишъ, и колико толико слабымъ іошъ садъ мирисомъ нѣговымъ услађуешъ и ползуешъ. — Призрѣня га дакле удостой, угодно и весело прими га у топла нѣдра твоя, пригрли га къ домородному срдцу твоме — надеждомъ питаюћи се: *да, што запупи, вальда ће се и разцвѣтати; а што се разцвѣта, вальда ће и плода донети.*

Єдина жарка желя — свугди, гдѣ ми силе допуштаю, полезанъ указати се теби *Роде драгій!* мене е садъ у ово доба, кадъ се кодъ свію' доброумѣтны', просвѣћены' народа' жуборъ о изображеню народнога езыка диже, побудила: да и я съ осталыма еднопяеменицима моима просвѣћеню твоему и овимъ начиномъ заръ и у *еданайстомъ часу* поспѣшимъ: — а тимъ да што ко процвѣтаню богате народности свеславянске, къ утемелѣню кньижевне слоге кодъ илырски' — югозападны' — међуусобномъ распромъ слѣпо раздроблѣны' — славяна', и — особито — къ твоему — о гласе! о име срдцу моме найдра-

(*) Ђорђе Магарашевићъ, Профессоръ у Гимназіи Н: Садской, Основатель Лѣтодиса Србскогъ и први тогъ Учредникъ.

жіє! — къ твоєму, *племеный Србине*, благу и срећи допринесемъ. То ме є подигло, да изданакъ овай родолюбя, кои већъ одъ десеть година' за виновникомъ своимъ уздише, мртвой учмалости предає се, руши се, и вѣчитымъ падан҄ѣмъ грози, оны̂мъ истымъ духомъ, ономъ истомъ брижльивосћу, коіомъ га є вѣшта *Ђорђева* рука овдѣ усадила, на ново нѣгуємъ, заливамъ, и помоћу врстны' єднородника' мои' подигнемъ, одъ пропасти сачувамъ и новъ му животъ опеть овдѣ дадемъ! —

И заиста мы *Срби*, славомъ одоени, *прикорни бы се*, штоно г. Казначићъ вели, *учинили, кадъ — одъ дугогъ мртвила свога отресени — не бы са свы' страна' присталн на повраћенѣ похуђене свѣтлости онога єзыка, кога просторъ, сладость и у свакой врсти знаня пристойность умномy є свѣту позната.* Єръ коимъ єзыкомъ, брате, слободніє и поузданіє писати можешъ, ако не твоимъ материнскимъ? Ни є ли Хомеръ, ни є ли Цицеро, ни є ли Хердеръ оны̂мъ се єзыкомъ служіо, коимъ га є майка одлюляла, и на сладкой сиси успавльивала? О, тко ће и онога ученымъ назвати, кои се съ матерн҄имъ єзыкомъ и съ исторіомъ народа свога незабавля? Освѣстимо се дакле! *Се время благопріятно! се время спасенія!* Сви се народи изъ петны' жила' упиню, да свой єзыкъ надъ свыма єзыцима узнесу (о овомъ имамо кодъ куће примѣра'!): па заръ ћемо мы нашъ и првый и найбогатіи допустити, да збогъ наше нехатости изгине? — О, не браћо! Дижимо се на ноге юначке, те народность нашу, коя намъ у *єзыку, вѣри* и *имену* стои,

изъ пепела дижимо; недаймо, да намъ ю крвници заронюю, а насъ саме тлаче и ниште!? — *„Народъ, кои самъ себе незапушта, не быва запуштенъ!“* — —

Я ћу неякъ свойски настоявати, да великой овой цѣли, коя намъ садъ едина треба да буде, предстоеће дѣло свагда сходно одговара. Но да бы пріе и лакше высокій ове врхъ достиго се, *помоћи тражимъ, саучасћя иштемъ; еръ шта неће едносложна ревность и меѓуусобна любовь учинити?* (*)

Дайте дакле, браћо *Срби*, снажне ваше мишице, дайте смѣли *Хорвати*, дайте умѣтни *Дубровчани* — рѣчю, дайте сви *Илыри!* Пружите амо руке сви, „коіи“ се именомъ *Славяна* гордите: хватайте се и у *Бачко Коло! Мудриня* некъ намъ у нѣму заставу шири, на коіой *Слога* некъ цѣлой просвѣћеной Еуропи очи засѣнюе! *Съ Богомъ па съ слогомъ* скупляймо се подъ ню витежки сынови велике *Славіе!* Некъ насъ е ту много званы', но много и избраны'! Хайде! Wer geht mit mir in den festlichen Tempel? (**)

У Новомъ Саду 1. Януара 1841.

Др. Петаръ Іоанновићъ,
Професоръ и Адвокатъ.

(*) Магарашевићъ.
(**) Sander.

Садржай.

Странка.

Страница



Д.

ПРОИЗВОДИ У ПРОЗИ.

— utile dulci.

Horatius.

„съ воскомъ медъ.“

Народна пословица.



I. ПОВѢСТНИЦА.

1. ЗАПИСКА

(у краткомъ изводу)

изъ рукописне кньиге Іоанна Раића, Архимандрита, подъ именомъ:

„*Точное Изображеніе Катихисма*, и вообще всея православныя восточныя церкве, и во особности славенскихъ народовъ восточнаго исповѣданія, въ первыхъ россискаго, таже сербскаго, яко въ турецкой области, тако и въ цесарскихъ державахъ обрѣтающагося народа, — въ кратцѣ предложеное отъ сочинителя самаго катихисма, въ лѣто господнѣ 1793.“

(стр. 116. у 8.)

Глава 6.

О сербскомъ катихисмѣ въ странахъ кесарскихъ.

1. *Арсеній III.* Патріярхъ Пекскій, назваый *Чарноевикъ*, на позыванѣ Леополда I. Цара Аустрискогъ, пређе са многимъ народомъ Србскимъ изъ Турска царства у државу Цесарску (1690). Неимаюћи у Турской земльи школа' и наука', ни є могао никакова знаня или просвѣћеня ни принети. Нѣ-

гово прво и главно старанѣ было е народъ и цркву оградити и утврдити правама, преимуђствама и слобоштинама, као што е са добывеныма Царскима привилегiяма и учинiо (10. Дек. 1690. — 20 Авг. 1691. — 4. Марта 1695.). Непрестани ратови и немири у унутрености царства нису му дали ни мыслити на заведенѣ школа' и наука', и сачиненѣ Катихисма; а смрть пресѣче му сва добра намѣреня нѣгова.

2. За Арсенiемъ III. ступiо е на престолъ Патрiяршескiй *Исаiя Дяковићъ*, одъ народа названый *Мудрый.* И овай старао се утврдити на добромъ основу милости царске народъ Србскiй и цркву православну. О школама, наукама и катихисму ни е ни мыслити могао; и смрть му сва добра намѣреня пресѣче. За ньимъ слѣдовао е *Софронiй Подгоричанинъ,* такође ништа о наукама и катихисму нерадѣвшiй.

3. 4. Послѣ е слѣдовао *Викентiй Поповићъ,* (столицу имавшiй у Бѣограду), кои е названъ быо *немый.* А за овымъ избранъ буде *Мойсей Петровићъ,* кои е такође у Бѣограду сѣдiо. Наука' iошъ никаковы' ни е было; познавати слова (*) iошъ се на

(*) Писмена? „Писмя" = писме, — litera, Buchstab, Schriftzug; писмо — epistola, Brief; слово — oratio, das Wort, die Rede!

Пазка поправника.

крушковыма дашчицама (дщицама, штицама) учинило. Овай добрый пастыръ, видећи такову оскудость, поиште изъ Руссіе учителя. Тимъ поводомъ буде одъ Императора *Петра I.* великороссіянинъ *Максимъ Суваровъ*, родомъ изъ Москве, посланъ, кои донесе са собомъ 400. Букварова' и 100. Грамматика' Славенски'. И онда су престале крушкове дашчице. И самъ Раићъ, као дѣте, почевшій се у Карловцу учити, добые онда таковый букваръ одъ 8. листій на даръ. Рѣченый Максимъ предавао е Грамматику; а Катихисмъ ни е се учіо.

5. Мойсей (у Бѣограду бившій) зажели у своіой соборной цркви имати и Проповѣдника, и на то призове Малороссіянина Іеромонаха *Синесія Залуцкій.* Далѣ постара се за црковно *славословѣ*. На то призове изъ свете горе Атонске Іеромонаха *Анатолія* искуснога пѣвца (псалта); подигне у Бѣограду школу грчку, гдѣ су се обучавали младићи грчкой псаломодіи. Тако се грчко „пѣніе“ међу Србима распространи, и србско престане. Но Катихисма іошъ ни е было.

6. Мойсей е престроіо одѣло за свештенство, и дао му е пристойно одличѣ. Пре тога брада и коса ни е сасѣцана, но растла е колико е могла; гаће и димліе нису заклонѣне быле, но видиле су се; обућа была е турска, т. е. папуче и калчине; на глави

калпакъ. Онъ пакъ определіо е за одѣло свештеническо особитый крой, и за монашескій чинъ црну, а за свѣтско (мірско) свештенство плаветну бою. Но съ овимъ е то добыо, да га е глупость порицала и измѣникомъ зѣре называла. При свемъ томъ юшъ е за душу слабо раѣено.

6. Послѣ Мойсея избранъ буде Арадскій Епископъ *Викентій Іоанновићъ*, названый *разрокій*, за Архіепископа Бѣоградскогъ. Овай е не само дѣло наука' одъ Мойсея започето придржао, него е и умножіо. *Максимъ* се истина повратіо у Руссію, али већъ е меѣу Србима было способны' учителя', за Грамматику. Викентій позове садъ изъ Руссіе и друге учителѣ, „коіи" би младежь Србску и у латинскомъ езыку обучавали. На то буде изъ Руссіе посланъ *Мануилъ Козачинскій* са четыри своя друга, „коій" су сви были Малороссіяни и свѣтски люди. И ови су предавали латинску Грамматику до саме Риторике. Мануилъ рѣченый быо е Профессоръ и купно Префектъ школа'. Тако е мало по мало Србска юность доведена до философіе; и тако се Србскій народъ просвѣштавати и подизати почео. Но Катихисма іошъ было ни е.

8. Умре Викентій, благодѣтель наука', и несрећна война Карла VI. Императора съ Турцима одъ године 1737. до 1739. изгуби

Бѣоградъ и Србскій Парнасъ разори. Учительи остану у Карловцу, уздишући за наградомъ, и гладни и жедни; ѥръ нису шта ни ѥсти имали. У то врѣме ***Арсеній IV. Шакабентъ*** **(Іоанновићъ), Патріярхъ, подражавајоћій именяку своме Арсенію Чарноѥвићу, пређе са сродныма своима и малымъ числомъ народа у Цесарію (Бѣоградъ). (*) Но Бѣоградъ падне у руке Турске, и онъ пређе у Карловацъ Сремскій, гдѣ се намѣсти у стару резиденцію (гдѣ и данъ данашній Архіепископъ пребыва). Тако дакле послѣ смрти Викентія и по изгубленю Бѣограда Србска Архіепископія пренешена буде у Карловацъ, гдѣ ѥ и данасъ.**

Глава 7.

О послѣдовавшихъ премѣнахъ наукъ Сербскихъ и безнадеждіи Катихисма.

1. Престолъ Архіепископскій у Бѣограду буде упразнѣнъ, и по несрећной войни Аустріѥ са Турцима год. 1739. пренешенъ

(*) Овай прелазакъ Арсенія IV. Патріярха несрећанъ ѥ быо за народъ Србскій, ѥдно зато, што ѥ Генералъ Пиколоминій пренебрегао Србма у помоћь доћи, те многій народъ одъ Турака' изсѣченъ и у робство одведенъ буде; а друго зато, што су Грчки Епископи добыли прилику Срблѣ Епископе кодъ Турака' као измѣнике и невѣрнике оцрнити, и тако себи столице Епископске у Србіи присвоити.

изъ Сербіе (Бѣограда) у Сремъ, а одатле у Ексархіятъ Карловачкій. Арсеній IV. Шакабентъ, Патріярхъ Пекскій, прешавшій у то врѣме у цесарію, буде потврђенъ одъ Императора за Архіепископа Карловачкогъ, и задржи титлъ Патріярха до смрти.

2. Арсеній IV. быо е милостивъ и штедаръ. Тога ради су се они учительи Россиски свакоме добру за себе и школе и науке одъ нѣга надали. Но зависть и ненависть, Србскога рода свегубителнице, пусте свой едъ, и наговоре Патріарха, да одпусти те учителѣ натрагъ у Руссію, и школе и науке дигне и упразни. Завистници и гонительи ученя' и учителя' были су придворни Патріяршески, а нарочито међу ньима *Іоаннъ Архидяконъ*. А зашто? зато, што су они сами были невѣже, тако, да су едва мало читати и писати знали; па іимъ се срамота чинила, да дѣтца, коя се у школи уче, болѣ знаду одъ ньи': зато су волели савъ народъ у таму и невѣжество бацити, него тай мнимый стыдъ и срамоту трпити.

3. 4. Учительи, то видећи, искали су одъ Патріярха заслужену награду; но преко рѣченога *Іоанна Архидякона* добыю овай одговоръ: „Идите къ ономе, кои васъ е довео и найміо, и одъ нѣга иштите плату вашу, а намъ нисте за потребу.“ На ово се учительи смуте и збуне, течай се школскій

пресѣче, и дѣтца престану учити се. Учительи исти кренувши се натрагъ дођу у Бечъ, и ту предаду тужбу свою Посланику Россиском е, кою овай предложи Императору, и Императоръ наложи Патріярху, да ове Руске люде таки намири са интересомъ, и да іимъ іошъ путничкій трошакъ до Кієва плати. Тако и буде, и учительи се врате натрагъ, и храмъ Палладинъ одъ Мойсея и Викентія основанъ разори се, и наука одъ ньи' у Бѣограду заведена погребе се у Карловцу; а оста само тривіялна школа славенска и грамматическа. О Катихисму при свемъ томъ іошъ ништа мышлѣно ни є.

5. Овай Патріярхъ Арсеній IV., не зна се по чіємъ совѣту, дао є изписати изъ кньиге: „*Миръ съ Богомъ*“ трактатићъ осмолистный „*о седмь тайнахъ новаго завѣта*“, кое є раздавао свештенству, съ налогомъ, да то на изустъ науче. И то є было нѣкій видъ Катихисма; но по смрти Арсенія и ово изчезне.

6. Арсеній умре 1747. год. (по другомъ источнику 7. Февр. 1748 (*)). По уведеномъ обычаю, привилегіяма и царскомъ дозволенію, скупи се народный Соборъ у Карловцу,

---

(*) Гробный надписъ у мон. Крушедолу данъ смрти овогъ Патріярха представля быти: 6. февр. 1748.

Пазка преписателя.

гди є Комессаръ Царскій быо Генералъ одъ *Енгелсхофенъ*, а Конкоммессаръ *Патачићъ*. У великомъ разногласію народа избранъ буде за Архіепископа и Митрополита Епископъ Арадскій *Исаія Антоновићъ*, кои є само за кратко врѣме быо. Онъ оде у Бечъ благодарити Цару, па тамо умре, и буде погребенъ у Будимской цркви. Онъ є быо великій почитатель Богоматере, зато є завео читанѣ Акатиста нѣнога сваке Субботе у Соборной Цркви Карловачкой.

7. Два су Епископа била соревнательи за престолъ Архіепископскій: *Исаія Антоновићъ* по старѣшинству, и *Павелъ Ненадовићъ* по постничеству. Збогъ овы' се народъ раздѣли. Простота по посту судећи о правовѣрю Павла є држала за благочестива, а Исаію за Шокца, што месо єде. Кадъ є Исаія избранъ, онда они Павловци говорили су свуда: „Одсадъ, брате, омрси Среду, а запости Субботу, єръ є Митрополитъ Уніятъ и Шокацъ". Толико є онда при избору было огорченѣ, да су Павловци (понайвише цивилни) хотѣли Исаію избацити изъ народне сале крозъ прозоръ на полѣ, а Исаієвци (понайвише милитарци) потегли за мачеве претећи крвопролићемъ. Коммесари пакъ при свемъ томъ ћутали су у страху, и чекали како ће се свршити.

8. Кадъ е преодолѣла страна Исаина, онда сви Депутирци почну совѣтовати се, како бы забранили „месоестіе“ Архіепископу, и сачували законъ и вѣру одъ уніе: и тога ради опредѣле преко обычне ону страшну и чрезвычайну заклетву изъ Псалма 108. за нѣга. О Катихисму и наукама ни е ни мышлѣно.

9. Исаія за полъ године „правленія“ свога ни е ни добра ни зла чиніо. Пріе тога *Павелъ Ненадовићъ*, Плашкій или Карлштадскій Епископъ, преселіо се у Арадъ, и тако првый противъ правила' светы' собора' почео меняти Епархіе. Садъ се опетъ скупи Соборъ народный у Карловцу, и еднодушно избранъ буде Павелъ Ненадовићъ за Архіепископа и Митрополита, съ тимъ условѣмъ, да онъ дугове одъ Патріярха заоставше изплати. И пошто е то урадіо одиде у Бечъ благодарити Цару, и првый добые титло *Превосходителства* (Excellenz), кое као наслѣдствено остави у Митрополіи Србской.

10. *Павелъ Ненадовићъ* таки почне воскрешавати школе *Грамматике Славенске и Латинске до Риторике.* На „иждивеніе“ и садржаванѣ учителя' скупляо е сваке године одъ *клера и народа* нѣку извѣстну сумму (одъ свое Епархіе подъ одвећъ субстилнымъ видомъ). Одтуда постане *Школскій Фундусъ*, у комъ е послѣ нѣгове смр-

ти остало 31000. фр. „*Внѣшнѣ благолѣпіе црковно*“ онъ е весма любіо, и тимъ е угађао народу и слави своіой. Но нити е онъ кадъ што народу проповѣдао, нити е допуштао, да другій проповѣда. Умѣсто проповѣди наложіо е, да се сваке недѣлѣ и праздника чита слово изъ кньите: „*Обѣдъ духовный и вечара.*“

11. О Катихисму ништа се ни е радило, осимъ што е изъ великогъ Россискогъ *Могилиногъ Катихисма* оно разположенѣ, у почетку назначено, дао извадити, и у малу кньижицу записати; кое е послѣ *Захарія Орфелинъ* на бакарныма таблама изрѣзао и напечатао у 8. — и дана іой титла великогъ оногъ Катихисма „Ὀρθόδοξος Ὁμολογία“. Овой кньижици подобну написао е Орфелинъ „о поклоненіи Его Превосходителства и прочихъ Архіереевъ; яко да приходящіи предъ нихъ на члены ручныя припадаютъ главою до земли касающеся“: кое се зове „*великій поклонъ или метанія*“. У овомъ се Павелъ Архіепископъ уподоблявао Павлу Самосатскоме, кои е одъ людій овакова „*метанія*“ изискивао. Све ово, вели Раиќъ, други су чинили, а и самъ самь чиніо, да избѣгнемъ гнѣвъ и поругу. Ове кньижице раздаване су за новце клеру и монашеству Епархіе Сремске, да читаю прилѣжно и на изустъ изуче; еръ кои то ни е знао на из-

устъ, ни є могао быти Свештеникъ. То є читано и у школи славенской и латинской предъ Литургію недѣльомъ и праздникомъ. Толико є Павелъ быо суєтанъ и высокомѣранъ, да є и одъ нѣки' Епископа', ньимъ посвеђены', подписе примао „*подножіє ваше*", кое самь я самъ, вели Раић, видіо и укорео онога, кои є писао. Такавъ є быо Катихисмъ за нѣгово време.

12. Кадъ я, говори Раићъ, примимъ наставленѣ и „попеченіє" у латинской школи, примѣтимъ недостатакъ тай, и усудимъ се съ „метаніємъ" приступити къ Єго Превосходителству, молећи, да бы ми съ благословомъ нѣговымъ дозволѣно было сачинити краткій Катихисмъ ради школске юности. „Услышавъ (вели Раићъ) онъ сія, и взоромъ и гласомъ грознымъ отвѣща мнѣ: „„Не требую, рече, твога Катихисма, доста є то, обучавай ты дѣтцу тропаремъ и кондакомъ, у томъ состоитъ вѣра и законъ"". Кадъ самь я таковый *вѣре Србске и закона* основъ одъ толикогъ Архіереа чуо, а я посрамлѣнъ съ удивлѣнѣмъ уђутимъ, и престанемъ о томъ мыслити; него опетъ продужимъ обычно читанѣ оны' кньижица'. Господинъ овай ни є хотѣо трпити проповѣдано слово Божіє на паметь, боєћи се какове єреси, или да *не бы тко похвалу одъ людій осимъ нѣга получіо*. Дакле изъ печатаны' кньига' се

читало; зашто є онъ држао, да све, што нй є печатано, єсть єресь. *Житія Светыхъ* и *Прологе* у веhой є цѣни држао, него *Св. Библію*. Зато є оне,, „коіи“ су читали Библію, поругателно *Библіяшима* называо. Тако и за нѣгово врѣме Катихисмъ свѣта не види.

13. Овай великій мужъ, по мнѣнію простоте, светый, сѣдіо є на престолу Архіепископъ свагда здравъ бывшій до 90-е године старости своє, сѣдинама украшенъ. Послѣ падне у водену болесть, за нѣколико мѣсецій болова и умре на данъ *Успенія Богоматере* у врѣме ютренѣ. Послѣ недѣлѣ тѣло нѣгово изтлѣвше съ великимъ торжествомъ и „иждивеніємъ“ (са 7000 ф.) предано буде земльи у Соборной цркви предъ олтаромъ.

14. *Путникъ*, Епископъ Бачкій, по обычаю — као найближій — прими Администрацію. Но Вршачкій Епископъ *Іоаннъ Георгієвикъ*, найвеhій супостатъ Павловъ, првый написа кодъ Двора протестацію о Администраціи, да то не быва по близости мѣста, но по старѣшинству достоинства. По томе онъ и добыє дозволенѣ, и пресели се у Резиденцію Карловачку. Међу тимъ приспѣ и допуштенѣ за народный Собръ ради избираня новога Архіепископа. За Коммессара Царскогъ опредѣленъ буде *Грофъ Ан-*

дрей одъ Хадекъ, кои е быо у старой Резиденціи примлѣнъ (1769).

15. Безъ кандидаціе избранъ буде *Іоаннъ Георгіевићъ* за Архіепископа, кои е предварително кодъ Царскогъ Коммессара све за себе устроіо и преправіо. (Што е на овомъ Собору за *Викентія Видака,* Епископа Темишварског̃а, и о крайнѣмъ нѣговомъ обезчесћеню рађено, описивати — овамо не принадлежи). Прво старанѣ Іоанна Архіепископа, да рѣчи самога Раића наведемо, было е: „Разорити и уничтожити все устроенное отъ почившаго Павла, да тѣмъ и память его изгладитъ во Архіепіскопіи. Тако во первыхъ школы латинскія упраздни, якоже сотвори и въ поселеніи Патріарха въ Карловцѣ, егда изгна россійскія учители (ово е онай истый горепоменутый Іоаннъ Архидяконъ, коме е срамота была, да дѣтца болѣ читати и писати знаду одъ нѣга), оставивъ точію Славенскую тріваалную школу. Школскій горѣ помянутый фундусь поглоти. О должностехъ Архіпастырскихъ крайнѣ не радяше, но точію чреву работаше тщателно. Добра достопамятнаго церкви и обществу не сотвори сія лишняя земли вага. Вся сія и симъ подобная лучше есть забвенію предати, нежели на соблазнь и укоризну потомству описана оставити. Луч-

шаго чего отъ таковаго Господина не можно было ниже ожидати.“

Милошъ Светићъ.

2. О ПРВОМЪ ОСНОВУ РАЗЦѢПЛЕНЯ ИСТОЧНЕ И ЗАПАДНЕ ЦРКВЕ. (*)

У шестой години владаня Императора Михаила, кои е — по смрти отца свогъ Теофила — съ матеромъ своіомъ Теодоромъ царствомъ управляо, умре Дивулъ Методій, Патріярхъ Константинопольскій (а), и Игнятій буде за нѣгова наслѣдника избранъ. Нити су сви Епископи, нити е проче свештенство съ тимъ изборомъ задовольно было; многи су томе сасвимъ противни были, између кои' е Григорій, Архіепископъ Сиракузанскій, одъ првы' быо. Онъ съ тимъ кодъ Игнятія у толику ненависть дођe, да му на данъ нѣговогъ на Патріяршество посвећеня при божественой служби и светомъ чину помагати ни е допустіо; то весма многи за зло приме: што е онъ — при првомъ уходу у свое достоинство — гнѣвъ свой противъ Григорія излio. По нѣкомъ врѣ-

(*) То є изъ грчкогъ оригинала Иліе Меніятеса, Епископа Церницкогъ у Пелопонезу, на нѣмачкій языкъ преведено, а съ овогъ садъ првый путь на Србскій.

(а) год. 847.

мену заповѣди онъ нѣга средствомъ собора едногъ са достоинства свргнути, и пошалѣ посланике съ писмама на Лева IV., а потомъ на Венедикта III. — Папе Римске, за получити у томъ свршеню и ньово саизволенѣ, чрезъ кое бы оно съ тимъ важніе было; будући е одъ обадве цркве — Источне и Западнѣ — одобрено. Ништа манѣ нити е Левъ, нити Венедиктъ на Григоріево свржене саизволіо. То засвѣдочава Николай I., ньіовъ наслѣдникъ, у своме на Михаила Императора писму (a), премъ да противна страна Стиліянъ изъ Неокесаріе, съ коимъ се и Вароній судара (b), потврђуе (c).

Докъ Григорій тако у тѣсноти находећи се свако средство употребляваше себе противъ гонителя свогъ заклонити, дотле су му долазили Епископи и Свештеници, и нѣки одъ найзнатніи' у царству. Међу овыма послѣдньима быо е и Фотій, као што онъ самъ у своме 111-омъ писму на оне пише. Іошъ е оскудѣвала онымъ, кои су се на Игнятія гнѣвили, прилика, — быо онъ правъ или неправъ — противъ нѣга сложити се, и нѣму то найчувствителніе осећати дати. Та се прилика догоди слѣдећимъ начиномъ:

(a) In coll. concil. Hard. Tom. 5. colum. 154. (b) ibidem col. 1121. (c) ad ann. 856. No. 7. et 886. No. 16.

Веѣъ е Игнатій еданаесту годину достоинства Патріяршіескогъ одправляо, кадъ Варда, еданъ одъ благородника' и врховпый дворскій Управитель, жену свою (нѣки кажу безъ узрока) одъ себе отеравши — у недозволѣно познанство са своіомъ снаіомъ ступи (а). Срамно ово дѣло проглашено побуди ревность у Патріярху нѣга чесѣу опоминяти, и чесѣу — збогъ преступленя духовны' закона' — то запреѣивати; али све бадава. Кадъ се Варда на Богоявленѣ усуди съ Императоромъ къ *Столу Господню* приближити се, буде онъ одъ Патріярха, као преступникъ вѣрозакона, свете вечере, и као еданъ недостойникъ натрагъ одгнанъ. Съ почетка се старао Варда Патріярха съ найвеѣимъ ласканѣмъ умилостивити; но кадъ овай себе ни е умолити дао, нити таково безбожѣ трпити, разпали се Варда тако яко, да заключи нѣга съ престола свргнути. Нѣгова е влада у оно врѣме была велика, будуѣи е быо уякъ Императора Михаила, а братъ Теодоре (коя е то нѣгово дѣло негодовала): и тако владао е по вольи своіой и съ Императоромъ и съ цѣлымъ Дворомъ. За не имати никакове прѣчке у своmъ предузеѣу, побуди Краля, да Теодору, матерь, и тетку, сестру свою, изъ владаня, коимъ су скупа

(а) in coll. Concil. Hard. Tom. 5. col. 1148.

управляли, изгна, и Игнятію да заповѣди, да и' постриже. Нѣговъ побуде основъ, кои є Кралю избрбляо, бьо є, да є онъ веħъ садъ у савршеный узрастъ дошао, да више не треба подъ материномъ рукомъ да стои, коя у мысли има съ другимъ мужемъ, кога она хоħе Кралѣмъ да учини, свезати се, и да ю на то Игнятій савѣтуе. Младый Императоръ повѣруе уяку своме, и заповѣди Патріярху таки, да му матерь и сестру постриже. Патріярхъ се затезао, доказуюħи: да ни є слободно коме изъ царске породице противъ волѣ то чинити, и у монастырь принуђавати; да нѣга нѣгова присега, кою є онъ по обычаю положіо, обвезуе ништа противъ Цара, Царице или Царскогъ Двора неправедно предузимати. Башъ за то Михаилъ у подозрѣню, кое му є Варда противъ матере нѣгове и Игнятія уліо, подкрѣплѣнъ буде, и безъ далѣгъ развиђеня изтера онъ матерь свою и сестру изъ двора; и заповѣди и' у монастыру Каріяну обуħи. Не дуго за тимъ буде и Игнятій протеранъ (a).

Предвидѣвши Императоръ Михаилъ, Варда и ньіови савѣтници, кое се доцніе заиста и збыло (ако се нѣкимъ Историкомъ, пріятелѣмъ Игнятіевымъ, вѣровати смѣ) (b), да ħе многи одъ свештенства новогъ за три

(a) Nic. Dav. 9. col. 56. (b) Col. 957. et 960.

дана' избраногъ Патріярха нерадо признати, ако се Игнятій свогъ достоинства доброволно не одрѣче: зато пошалю они нѣке Епископе и знатне Великаше къ нѣму, да они нѣга одъ части обѣћаньима, а одъ части упражненьима на то узбуде, да онъ одпустъ свой изъ званія писмено иште; на кое се онъ ни коимъ начиномъ склонити не хотѣ. Ништа манѣ изъ писма Императорова на Папу Николая чини се, као да е Игнятій збогъ старости одпустъ изъ свогъ духовногъ достоинства искао.

Кадъ су се дуго о избору Патріярха савѣтовали, учини іимъ се, да ни еданъ чести те одъ Фотія достойніи ни е, кога е како ученость, тако и смиреность весма проглашена была. Учини се Соборъ, на кои се Епископи и остало Свештенство скупи; и Фотій помоћу Императора и Варде, Уяка нѣговогъ, за Патріярха престолногъ града избранъ буде (a). Никитъ Давидъ изъ Пафлагоніе наводи овде слѣдеће рѣчи (b): Кадъ су се између себе присавѣтовали, и свакогъ мнѣніе измѣрили, падне изборъ на Фотія, првогъ Баряктара и тайногъ Савѣтника, кои е тай са молбомъ, озбилъски и са сузама одрицао (c), и ни на

(a) год. 858. (b) col. 960. (c) epist. Phot. de Port. Nicol. et ad Bard.

кои начинъ Патріяршества се примити ни є хотѣо. Императоръ, кои є найвише къ томе волю имао, кадъ види, да Фотій лѣпымъ неће на то да се склони, за принудити га на саизволенѣ — заповѣди га у тамницу бацити; на што се онъ найпослѣ и склони. Но будући да є свѣтскій (мірскій) быо, то буде одъ Григорія, Архіепископа Сиракузанскогъ, посвећенъ: првый данъ буде за *Монаха*, другій за *Чтеца*, трећій за *Полудякона*, четвертый за *Дякона*, петый за *Свештеника*, а шестый, кои є быо 25. мѣсеца Декембра и Христовъ Данъ, за *Патріярха* произведенъ (а). Стиманъ одъ Неокесаріє вара се што на Стефана VIII. пише, да се све у єданъ данъ збило. Фотій є быо єдногласно одъ свію' Епископа'; и самы' Игнятієвы' пріятеля', премъ да су „тіи" съ почетка противни были, избранъ, тако, да се нѣговъ изборъ са сугласѣмъ и мнѣніемъ цѣлогъ Клера — изузимаюћи петорицу — збыо. Тежко є дакле вѣровати, што Митрофанъ изъ Смирне, Століянъ изъ Неокесаріє, Никитъ и Теоснитъ, познати непріятельи Фотієви, проповѣдаю, будући га найгнусніима безчинствама обтерећаваю, и нѣму дѣла на теретъ полажу, о коима онъ ни знао ни є, кадъ кажу: да є Фотій — изъ велике желѣ на Патріяршеско

(а) nicet. David. 1. c, col. 961.

достоинство узвести се — Игнятіевоме изгнаню споспѣшествовао, и да е онъ узрокъ нѣгове несрѣће быо; а Игнятій е одъ Императора и Варде збогъ горе именоване причине изгнанъ, и Фотій се на свакій начинъ трудіо то достоинство не примити, и ни е га, докъ ни е принуђенъ быо, приміо: као што онъ самъ не само на Папу Николая, него и на самога Варду, кои е присутствовао, и обстоятельства стварій познавао, пише (а). Нѣгови непріятельи збогъ непріятелвства ньіовогъ не заслужую никаково повѣренѣ, а особито што сами себи у нѣкима приликама противослове.

Іошъ нису ни два мѣсеца по узведеню Фотія на престолъ прошла, али пріятельи гонѣногъ Игнятія, „кoiи" су се пріе Фотіи привргли были, и нѣга — као правилногъ Патріярха — признали, одпадну одъ оногъ, и све, што су чинили, одрѣкну, одъ Фотіеве дружине се одцѣпе, у цркви се Св. Ирине скупе, гдѣ га одъ цркве изключе, и сви у обште викаюћи захтѣвали су, да Игнятій опетъ на Патріяршескій престолъ узведенъ буде, и да они само нѣга за правогъ Врховника и Пастыра Константинопольске цркве признати хоћею. Тай догађай, кои се ни е безъ весма великогъ замѣшательства, и безъ

(a) Epist. 3. pag. 67. et 6. pag. 961.

да многи одъ стране Фотіеве къ Игнятію не прибѣгну случити могао, сраміо ѥ Императора Михаила и Варду явно, и они се найревностніе Фотія приме, уоружаю се обоица што су веһма могли; и будуһи да є Игнятій у подозрѣнѣ пао, да онъ желъно свое прећашнѣ достоинство опетъ тражи, и да є онъ тай немиръ причиніо: зато є морао не само многе бѣде и нужде, него и поругу и безчесће, шта више, као што Никитъ пише (а), заушке, ланце и тамнице издржавати, и на послѣдакъ буде съ острова Тербинтскогъ у Митилену отеранъ. Епископи и Свештеници, „коіи“ су на нѣговой страни были, буду одъ части изъ землѣ изгнани, а одъ части у тамницу бачеии. Шта више єдноме знатноме Власіи, надзирателю схране (архиве) на заповѣсть Императорову, ради нѣговогъ слободногъ говора, єзыкъ одсѣченъ буде. Држанъ є Соборъ одъ Епископа' и Клера у присутству Императора и Варде у Апостолской цркви, гдѣ Игнятій прогдашенъ буде за недостойна высокогъ Свештеническогъ Чина, и изъ обштеня цркве изключенъ.

Истина — Игнятій несрѣһу ту ни є заслужіо. Нѣгово изгнанѣ и казнь заиста є неправедна. Требало бы да се съ ньимъ,

---

(а) Col. 964. 1.

као съ врховнымъ Свештеникомъ, са већимъ страхопочитанѣмъ, а као са старымъ мужемъ са већимъ милосрдіемъ поступало. Али гнѣвъ моћны', као што неизбровни примѣри засвѣдочавају, нит' право, нит' мѣру знаде. Пріятельи тогъ старогъ несрѣћника требало бы, да су се у таданьима обстоятельствама другчіе обходили. Али ньіова е ненависть према Фотіи, когъ узведенѣ по вольи іимъ быти ни е могло, будући е онъ као свѣтскій, и не одъ ньіовогъ реда избранъ, ньи' подстрекавала. Може быти да и' е ревность къ вѣрозакону разпальивала; али е та свагда была нерасудна. Да су се они на Фотія преко мѣре гнѣвили, види се изъ тога, што су они нѣга за узрокъ цѣле Игнятіеве несрѣће прогласили, и старали се кодъ свію' презрѣнымъ га учинити, а Фотій е у свему быо невинъ. Напротивъ (као што онъ самъ Варди пише) (а), коснуло му се то срдца, жаліо е, и быо е неутѣшимъ сврху порођеногъ зла, моліо е за Власія, коме е езыкъ одсѣченъ, тужи се на Варду, као на виновника цѣлогъ немира, доказуе: да су га противъ волѣ нѣгове за Патріярха избрали; и да е онъ немиръ тай предвидити могао, готовъ бы быо мѣсто свое уступити. И све е онъ то писао на мужа, кои ни е быо странъ и удалѣнъ, и

(а) epist. 3. pag, 64. seg. et 6. pag. 69.

кои ни є, да ништа о приключенымa стварима не зна, него, као што самь већъ казао, на самога Варду, кои є о свему знао, и главну роллу у томъ играо, тако, да се мыслити може, да є Фотій то не изъ лицемѣрія, него по увѣреню истине казао.

Негледећи на то, свађе и немири одъ обадве стране у цркви престаяле ни су; и на противной страни све су више растле: чему є не мало породивше се єретичество Иконобораца способствовало. Зато Императоръ по савѣту Вардиномъ одважи се у Римъ на Папу Николая писати, да бы посланике у Константинополь послао, и средство пронашао, коимъ бы се раздори у цркви на Собору искоренили. Епископи: Метадій, Самуилъ, Захарія и Теофилъ, са првымъ дворскимъ Маршаломъ, буду као посланнци са драгоцѣныма даровима, светыма сосудима и царскомъ одећомъ (коіо є Атанасій Библіотекаръ у своіой Николаєвой біографіи (а) описао) у Римъ послани. Намѣра є тогъ посланства была Папу Николая побудити, да на Игнятієву изврьгу, а на Фотієвъ изборъ саизволи, и съ тимъ на послѣдакъ, кадъ и проче на предстоећемъ Собору на те исте мысли приведе, миръ у Источной Цркви да се обнови; будући да се тамошньи

(а) Страна 409. прва свезка ч. 585. у Риму 1718. у 4. свезке.

Епископи никако у ствари той сгласити ни су могли. Патріярхъ Фотій никогъ ни е послао къ Папи Николаю; премъ непріятельи Фотіеви, Никитъ, Митрофанъ и Стиліянъ, кажу (кое е очевидна клевета), да е и онъ на Николая писао, и нѣга моліо, да пошалѣ едногъ посланика, кои бы изборъ нѣговъ потврдіо. А да то тако ни е было, види се изъ писма Фотіевогъ на Папу Николая, кое се найћи може у прилогу (Anhang) Библіотеци Отаца', издано одъ Фнанца Камбефисія у Паризу год. 1672. и починѣ се: „*На нашегъ светогъ брата и чина спосоучестведника Николая Папу одъ старогъ Рима*", као што се и изъ одговора Николаевогъ на Фотія, у комъ се ни една рѣчь ни о едномъ посланику, кога бы Фотій — по рѣчима горе именованы' списателя' — искао, не налази, види. За неразрушити свезу любови Христіянске и узаймна обштеня у обадвѣма црквама, обычествовало се држати узаймно писмено саотвѣтствованѣ, а особито кадъ су се важне ствари догађале. По овомъ старомъ обычаю послао е и Фотій на Николая, за дати му знати, да е се онъ не съ вольомъ, но принуђенъ на Патріяршескій престолъ попео. У исто врѣме пошалѣ свою вѣроисповѣдь, будући е, као што самъ каже, *Обштенѣ Вѣре* найвећа и главна причина праве любови и т. д.

Каква е мудрога Императора намѣра была, што е посланике томъ приликомъ къ Николаю послао? Но то е было жалостногъ слѣдства: ерь изъ тога зажегла се искра буктеће ватре, коя е *Цркву Божію* опустошила, и коя е *разцѣпленѣ* проузроковала.

Василій Бороцкій.



II. ВИТИСТВО.

1. СЛОВО
На Св. Великій Петакъ.

И что еще не сотворихъ вінограду моему?
Исаія Прор. Гл. 5. ст. 4.

О, како е удивителанъ, како е странъ и недокучльивъ догађай овай любезна браћо и слушательи мои! догађай, велимъ, таковый, каковый одъ почетка свѣта быо ни е! Овдѣ лежи мртавъ онай, кои е по естеству своммъ безсмртанъ; овдѣ у овомъ гробу лежи бездиханъ онай, кои е у првогъ човѣка дунуо *духъ жизни;* овдѣ е живота лишенъ онай, кои е свымъ намъ дао дисанѣ и животъ. Уму е нашему то заиста недокучльиво, што мы видимо овдѣ Богочовѣка умерша, и то найпоносніомъ смрћу на крсту. — О печалны' рѣчій! о грозна гласа Спасителѣва! Шта вамъ, вели, іошъ учиніо нисамь? шта ли самь вамъ іошъ дужанъ остао? *Слѣпце самь вамъ просвѣтіо, прокажене очистіо, мртве изъ гроба возкрешавао, съ Богомъ Отцемъ примиріо самь васъ, учіо самь васъ, добру самь васъ савѣто-*

вао, одъ зла самь васъ одвраћао: и шта ми садъ возвраћате, како ми садъ благодарите? За хлѣбъ, съ коимъ самь васъ зараніо, враћате ми жучь, за воду сирће; зашто ме на крстъ прикивате; зашто створителя своГъ грозно мучите? О віноГраде мой, о народе мой! и что еще несотворихъ тебѣ? — Я заиста возлюблѣни мои слушательи! не знамъ шта ћу пріе говорити, ербо кудгођъ погледимъ, свуда печаль, свуда жалость, свуда грозне знаке неблагодарности човѣческе находимъ, кое све дубокомъ мучаню, а не бесѣди поводъ дaю: погледимо ли на сунце, оно е помрачено; погледамо ли на мѣсецъ, онъ се у крвъ обратіо; на землю, она се тресе; на воздухъ, онъ се тамомъ покрыва; цѣло естество свѣта овоГъ смућава се, и оплакуе смрть *Создателя* своГъ: а самъ човѣкъ, о чудо! не смућуе се ни найманѣ, но узвышенымъ гласомъ виче: *распни, распни его.*

Но дозволи намъ Ты преблагій Спасителю нашъ, ако и недостойнымъ рабомъ твоіймъ — обширніе о твоима страданьима пробесѣдити, и пошльи помоћь съ божественога крста твоГа, да бы бесѣда наша спѣшила къ слави имена ТвоГъ! А вы пакъ возлюблѣни мои слушательи изволите ме трпѣльиво и внимательно послушати! — —

Два велика и преславна чуда видіо е човѣкъ на овомъ свѣту. Прво: видіо е *Бога*, кои е съ *Небесе* на землю сишао, и *плоть* човѣческу на себе приміо, и быо савршеный човѣкъ, као и мы, но само кромѣ грѣха; друго: видіо е тога истога *Богочовѣка* на крсту за грѣхе наше висити, и умирати. Заиста, возлюблѣна моя браћо! кадъ посмотримо, каково е благодѣтельство *Спаситель* нашъ роду човѣческоме учиніо, и какову е неблагодарность одъ створеня свога претрпіо, довольно се начудити не можемо. Богъ е човѣка у раю сладостномъ своима рукама одъ землѣ создао, одаріо га собственномъ подобноћу своіомъ, украсіо га паче свега створеня, и поставіо царомъ надъ цѣлымъ створенѣмъ своимъ. А човѣкъ, о велике неблагодарности! — човѣкъ свогъ створителя трновымъ вѣнцемъ увѣнчава, плюе га, руга му се, ранама облаже га, на крстъ распинѣ га, жучю пои, коплѣмъ пробада! О Спасителю преблагій! право дакле ты тужишъ се, да Ти е *душа прискорбна башъ до саме смрти;* право Ты съ крста говоришъ: *сви, „коіи" овудъ пролазите, обазрите се, и видите, имали на свѣту болѣзни, као што е болѣзнь моя.*

Страданѣ *Христа Спасителя,* возлюблѣни мои! сугубо е было: то есть у почетку и на концу живота нѣговогъ. Почето

страданѣ називасе оно, кое е Хр. Спаситель првы' дана' дѣтиньства своега претрпіо, каково е было: у найубожіемъ вертепу рођенѣ, у яслама положенѣ, обрѣзанѣ, и бѣжанѣ изъ Витлеема у Египетъ, а нарочито оно, кое е Хр. Спаситель претрпіо, кадъ е ступіо на „званіе“ пророческо или учительско. А окончано и послѣднѣ страданѣ было е онда, кадъ е Хр. Спаситель, у послѣднѣ живота свога дане на земльи, пріе два дана смрти свое, душомъ и тѣломъ муке трпіо. —

Кромѣ оны' мука', кое е ходатай рода човѣческогъ у *Вертограду Генсиманскомъ* при бореню чаше смртне претрпіо, ожидавао е іошъ и врѣмену смрть: но она ни е толико душу нѣгову, предвидећи *воскресеніе* свое, устрашавала, као што га е мучила, и душу и тѣло разтрзавала неблагодарность Юдейскогъ народа. Да представимо само себи, возлюблѣни! како намъ е жао и тешко, кадъ учинимо коме мало какво доброчинство, пакъ у мѣсто благодарности, неблагодарность получимо: а како ли е Хр. Спасителю быти морало, кои е неизбровна доброчинства народу Израилскоме учиніо, и крвь свою за ньи' изліо: кадъ они умѣсто благодарности ко своме Добротворцу изъ гласа вичу: *распни, распни его: кровь его на насъ и на чадѣхъ нашихъ.*

Трпи данасъ *Спаситель* нашъ одъ створеня своега, одъ дѣла руку' свои' плюванѣ, біенѣ, ћушанѣ и руганѣ, и съ великомъ учтивосћу одговора: *„ако самъ что зло учиніо, засвидѣтелствуй о томъ, ако ли добро, что мя біеши?"* О рѣчій плача ц жалости достойны'! *„Что мя біеши"* пыта створенѣ свое: за то ли? што самь те изъ ничега на овай свѣтъ створіо; за то ли? што самь те до овога часа жива и благополучна садржао; зато ли біешъ ме? што самь те любіо паче свакогъ могъ созданя? — Но затворено е было срдце народа Еврейскогъ, неће оно да чуе рѣчи Христове, неће да се умильи на кротость и смиреность нѣгову: него за Варaву разбойника моли Пилата говорећи: *„одпусти намъ Варaву";* а за Хр. Спасителя сви единодушно вичу: *распни, распни его. — О віноградe мой! о народе мой! и что еще несотворихъ тебѣ?* — Послѣ свы' овы' горки' мукa', на крсту што е претрпіо, шта е на конацъ могло друго слѣдити, него смрть; цѣло му е тѣло разслаблѣно, измучено, изранѣно было, и кромѣ тога изобилной истеченой крви силе су му тѣлесне ослабиле, а ослаблѣнымъ силамъ послѣдовало е раздвоенѣ душе одъ тѣла, *„еже есть смерть временна."*

Смрть *Богочовѣка Іисуса Христа,* возлюблѣни мои Слушательи! есть изредно

руководство къ добродѣтельи, ербо нейма те добродѣтельи коіой не бы она т. е. смртъ Христова насъ научила, а нейма порока, одъ кога не бы она насъ одвратила. Желимо ли мы дакле примѣра савршеногъ, сирѣчь: како Богу повиновати се треба? то нигдѣ болѣгъ видити не можемо, него при крсту; тамо ћемо видити: како е Хр. Спаситель себе предао за волю Отца своголъ Небесногъ: еръ истина, да га е моліо, *да га мимоиђе чаша мученія*, обаче говори: *не якоже азъ хоцу но якоже ты.* Одтуда ћемо се научити и мы, како *Бога* паче свега любити валя, како изъ любови къ нѣму у самыма горкима случаима и напастима на нѣга едногъ надати се имамо. Хоћемо ли да се научимо смирености, то гдѣ болѣ научити се можемо, него при крсту, на комъ е *Сынъ Божій* распетъ быо? ту ћемо видити само подражаня найдостойнію смиреность, видитћемо онога, кои е смиріо се, и послушльивъ быо, *даже до смерти, смертиже крестныя.* Што се тиче любови къ ближньимъ, и той ни одкудъ тако научити се не можемо, као одъ смрти Христове, ако себи уобразимо толико, колико уобразити можемо, величество любови *Избавителя* нашегъ къ намъ грѣшнымъ. Онъ изъ любови, као што самъ пріе казао, быо е плюванъ, ћушанъ и изранѣнъ; изъ любови проліо е крвь свою; изъ любови къ

намъ е умрео. Кадгођъ о томъ помыслимо, нѣшто насъ нутренѣ узбуђуе, да другъ друга любимо. Можемоли да непріятелѣмъ нашымъ не праштамо, кадъ само представимо себи, да е *Спаситель* нашъ любовно преклоніо главу своіймъ злодѣемъ, и великодушно моліо Бога Отца за ньи' говорећи: „*Отче опрости іимъ грѣхе, не вѣдятъ бо что творятъ.*"

Имајући дакле такова *Учителя*, тко се не бы научіо душманомъ своіймъ праштати? „*ненавидяще и обидяще*" благосиляти? и свакогъ ближнѣгъ любити? — И зато, возлюблѣни слушательи! имајући мы овако изредно руководство къ добродѣтельи у примѣру *Хр. Спасителя* сви мы уобште, и свакій поособъ, да се постарамо подражательи быти овымъ найизредніимъ добродѣтельма *Христовымъ*, да не бы се онъ Отцу своме потужіо и на насъ говорећи: *кая полза крови моей?* то есть какова е полза, Отче небесный, одъ проливене крви мое? я самь пострадао, волю твою изпуніо, и крвь мою за Христіяне проліо, но Христіяни нећеду 'да знаю за свога *Спасителя*, него съ грѣхима своима позлеђую наново ране мое, и зато *суди іимъ Боже! ты разсуди прю мою!* —

Овай великій *свѣта лекаръ*, на крсту распетый нашъ *Спаситель*, оддао е по-

слѣдньій поздравъ свой твари своіой: *Здравствуй*, вели, *земльо моя, здравствуй народе Еврейскій, здравствуй великій граде Іерусалиме, яко не иматъ остати каменъ на камени, иже не разорится.* На послѣдакъ свето Евангеліе данашню печаль окончава овако: „*и преклонъ главу предаде духъ*". О гдѣ сте вы *Ангели* и *Архангели*, ево предаде духъ Творацъ неба и землѣ, — коме вы на небу поите *побѣдную пѣснь* —? гдѣ сте вы *Пророци*, да видите *Царя Израилева*, да видите вашегъ желаемогъ *Мессію?* гдѣ сте вы *Апостоли*, да видите *Учителя* вашегъ? гдѣ ли си ты печална *Мати*, да посмотришъ *найусердніегъ Сына* твогъ, кои е у ранама одъ главе до ногу обложенъ? посмотрите *Священицы* вашегъ *Первосвященика*, посмотрите *Сироте* вашегъ *Отца*, погледайте *Заблуђени* вашегъ *Наставника*, погледайте *Войници* вашегъ *Вождa*, погледайте Христіяни вашегъ *Искупителя!* „*О віноградe мой! о народе мой! и что еще несотворихъ тебѣ?*" — —

Благодаримо мы теби *Искупителю* нашъ, кои си насъ избавіо одъ *работе вражіе;* благодаримо мы теби као раби непотребни за крайнѣ твое къ намъ *снисхожденіе*, што си насъ привео у милость Отца небесногъ, и удостоиіо насъ ништа толико

не разсуђивати, као пречисте *страсти* твое; сподоби насъ ничимъ другимъ не хвалити се, но само крстомъ твоимъ; дай намъ, да бы ране твое на срдцу носили; и сподоби насъ съ радосћу поклонити се и *Святому Твоему Воскресенію*. Аминъ.

из Платона.

Іоаннъ Поповићъ †.

---

2. СЛОВО
на данъ рођеня
блажене памети
ЦАРА и КРАЛЯ
ФРАНЦА I.
гимназіялной Н. Садской младежи
12. Фебруара / 31. Януара *1835.*
говорено.

Преизпуњенъ благоговѣйнымъ поданическогъ привржения чувствомъ, заедно и трепетомъ, ступамъ, по налогу правительства школскогъ, на ово србскимъ Граціямъ посвећено сѣдалиште, да именомъ нюовымъ данасъ пресвѣтло родившему се Цару и Кралю нашему свемилостивѣйшему, за неброена доброчинства, коя е намъ — питомцемъ наука, коя цѣломе Славянскоме, а нарочито и имено нашему Србскоме народу, коя е

цѣлой Монархіи своіой, и толикимъ многимъ Европейскимъ областемъ учиніо, и посведневно чини, смиренѣйшу захвалность принесемъ. — Ако самь кадъ или стремителногъ Демостена, или краснорѣчивогъ Цицерона силу витиства пожеліо, садъ ю желимъ, садъ: да съ молитвомъ Свештенства наше благослове, съ кликомъ воинства наше радованѣ, и съ восторгомъ народа наше узклицанѣ присаединимъ; да славимъ *Цара*, кои е душмане наше побѣдіо; злосплетене умишляе ньіове осуетіо; столпъ гордости ньіове уништожіо; кои е насъ просвѣтіо, безбѣдну сѣгурность утемельіо, срѣћу нашу непоколебиму створіо; Цара, кои е кроткогъ ради владаня Отацъ свога народа, ради любови къ поредку почитатель достоинства и заслуга', ради извѣстногъ праводушя непріятель пристрасћа, кои е по „благочестію“ примѣръ подражаня, кои е силанъ благотворити, кои е живый образъ божества: таковогъ, велимъ, *Цара* да славимъ! Ликуй самномъ Србскій сыне, великомъ радосћу весели се и ты сугубо срѣћна Аустріо! еръ надъ тобомъ, надъ твоіомъ сѣгурносћу, надъ твоимъ благостанѣмъ бди бодрый духъ великога *Франца*, когъ ревность умѣрава се кротосћу, когъ мужество свршуе се светосћу, когъ светость украшава се любовю. Любовь къ подданымъ есть символъ скиптра

Нѣговогъ; любовь дакле, привrженость, и конечна преданость къ светой нѣговой вольи, есть и подданика' нѣговы' символъ. — Далѣ: дивећи се великимъ величества *Твога* дѣломъ, желимъ за прославити пресвѣтлый овай данъ срѣће наше, — желимъ — повѣреной руководству нашему юности изреднога грађанина начертати. Срѣћанъ самь, пресрећанъ самь я, ако начертанѣ ово, подобно благотворной ютреньой роси, умъ и срдце ньiово оросивша, што нибудь къ томе принесе, да они и садъ, и у будуће до самогъ скончаня вѣка ньiовогъ онако изредни грађани буду, као што искрена желя наша о ньима захтѣва, као што свѣтъ разума совѣтуе, и гласъ саме совѣсти заповѣда.

Међу свыма хитростима умѣтности, и мудрованьима човѣческима, онда е, чини ми се, духъ словесности наше торжество побѣде свое надъ собомъ самымъ получiо, кадъ е у содружество грађана' ступiо. — Сва друга мудрованя нѣгова есу према томе маленкость и суета. Ово едню показуе величину нѣгову и вештество благостояня нѣгова. Човѣкъ, дивно ово Божiегъ промысла створенѣ, тако е съ едне стране слабомоћанъ, а съ друге толикима неброенныма потребама окруженъ, да нити ове самъ себи снискати, нити самогъ себе противу силногъ насртаня, противу грабежа разбойника', противу

оклеветаня вломыслены', противу лукавства, коварства, тайноубиства, клетвопреступленя, крвопролиħа довольно оградити може. Шта му е дакле друго заостало, него да одъ другогъ оно позайми, што самъ нейма; али да и другимъ оно да, чега се ови лишавають. Туђа мишица да огради мене, съ моіомъ да заклонимъ другогъ! Сѣгурность дакле, и обште свію' насъ благостоянѣ, есть душа грађанске дружине, коіой высокой цѣли свакій безъ разлике у смотреню даны' му таланта', и могуħства, овай совѣтомъ, онай мишицомъ, овай услугомъ и трудомъ, онай крѣпкомъ и благомъ своіомъ помоħу тежити мора. А за тимъ искреный другъ и пріятель Отечества своега дужанъ е:

Прво: *Любовь, миръ и међуусобно сугласѣ у срдцу свомъ хранити, и таково свакимъ могуħнымъ начиномъ питати:* еръ безъ овогъ сугласія, безъ искреногъ овогъ содѣйства свію' насъ къ единой и обштой намѣри, грађанско дружство ни быти, ни обстати не може. Тамо, гдѣ свакій пособъ нимало о обштемъ благу немари, но само свое особено намѣренѣ постигнути жели, гдѣ высоки и могуħни друго, а друго низки и убоги хоħею, гдѣ еданъ на другогъ мрзи, еданъ другогъ гони, еданъ другогъ ненавиди: — ахъ! ту е пропало обште благо, и никаква човѣческа

сила неће у станю быти пропасть цѣле дружине ни за єданъ часъ задржати. —

Тко дакле отечество своє искрено люби, коме благо овогъ на срдцу лежи, тай ће брижльиво све оно одъ нѣга удалити, што миръ, што тишину, што сугласѣ међу ньима нарушити, што и суграђане обезпокоити може. — —

Дужанъ є друго: *точно и совѣстно закону грађанскоме повиновати се, и таковый ревностно испунявати.* — Нейма у човѣчеству такве свезе, или такове дружине, коя бы безъ условя, или безъ извѣстны' нѣки' правила' обстати могла. За примѣръ да узмемо свезу мужа и жене, свезу отца и сына, свезу слуге и господара: свакій има своя правила, свакій свою мѣру, по коіой и єдна и друга страна владатисе има. Благо, преблаго ньима, ако є правиламъ овымъ и обхођенѣ ньіово соразмѣрно! — А како бы дакле дружина грађанска, у коіой є толика множина многоразличны' народа', разнообразны' нрава', карактера', безъ извѣстны' правила', безъ условя, безъ извѣстны' закона' обстати могла? Безуманъ то некъ мысли! а мы? мы се закономъ, као да су одъ самога Бога на гори Синайской дани, клањамо, повинуємо, и торжествено данасъ завѣтъ полажемо, да ћемо и' као єдино средство благопребываня нашегъ сматрати, бу-

дуħи, да они само цвѣтъ, срѣħу и благостанѣ граħанству приносе. Єрбо кадъ више обштый и покой и животъ, и иманѣ свакога посебице и свію убоште обезбѣђуе се, кадъ болѣ поспѣшествуемъ быва течай духовногъ и нравственогъ образованя, кадъ се крѣпчіе препитава красный онай поредакъ обшты', купно и посебны' дѣла', кадъ на послѣдакъ безбрижніе можемо плоде трудова' наши' у тишини и миру уживати, — него кадъ неограниченый позоръ, послушанѣ и покорность према граħанскимъ закономъ имамо; кадъ смо готови пропиее ньіове, као найвеħу светыню къ срдцу пригрлити; кадъ смо искрено ревньиви такове у цѣлой ньиној обширности изпунявати; и на конацъ, кадъ ни онда одъ заповѣдій ньіовы' не одступамо, кадъ бы одъ таковы' и безъ казни одступити могли — съ тимъ више, што увѣрени треба да будемо, да е свакій законъ граħанскій велесилнымъ гласомъ народа устроенъ; но гласъ народа есть гласъ самогъ Божества: дакле што увѣрени треба да будемо, да е свакій *законъ одъ Бога*, а власть и властитель видимый на земльи нѣговъ намѣстникъ и мѣстозаступникъ.

Треħій знакъ, коимъ се добрый Граħанинъ отечества свога одликуе, есть: *готовость своимъ иманѣмъ обшта државе бремена сносити.* — Потребе сваке добро-

уређене државе всу велике, всу многоразличне: да ю противъ нутреньи' и внѣшньи' непріятеля' оградимо, да правду точно сачувамо, и судовомъ точно управлѣнѣ дамо, да множество многоразличны' уредба' и установленя, коя великій и спасительный упливъ на благостанѣ обытателя' свои' имаю, обдржимо. — О, томе потребни су многи трошкови, кое само любкопуна податльивость свакога безъ разлике снабдѣти може. Само они, „коіи" су или гадномъ разкошносћу, или сквернымъ сладострасћемъ, или гнуснымъ сребролюбѣмъ обвладани, укланяю се одъ обштегъ овогъ терета: но искреный благостояня грађанскогъ пріятель почитово бы себе непотребнымъ изметкомъ, кадъ бы другій само, а не онъ, обштой овой притицати морао потреби. Шта више, по мѣри умноженя потреба' овы', умножавасе и ревньивость нѣгова, а нарочито кадъ опасность какова отечеству нѣговоме прети! Онда нейма мѣре, нейма границе: но подобно Унгарскоме Палфій, ил' Русскоме Минуну, или Французкоме Марщаллу Бризаку послѣдный свой новацъ, да и самый миразъ, кћери своіой опредѣленый, за спасти честь отечества свогъ, отечеству на олтаръ съ радосћу прилаже.

Тко е дакле правымъ патріотизма чувствомъ узпалѣнъ, тай нити може овакову

живу дужность свою пренебрећи, нити хоће, да изузиманѣ каково на себи потрпи; онъ бы у томъ случаю мысліо, да отечество свое подкрађуе, будући да му оно не дае, што му е дати дужанъ. — Не може то; но паче и онда радо притиче ко обштой овой потреби, кадъ му горко быва, исто одъ иманя свогъ одкрньити; и онда, кадъ прилику има одъ таковогъ данка уклонити се, не укланя се, будући да у души своіой овакову према отечеству невѣрность презире. Не пыта онъ, и неизтражуе, као они у Евангелію лажљьивци: *ели праведно, да цару данакъ овай одаемо?* ели таковый мени, и обстоятельствамъ моимъ соразмѣранъ? Не пыта, велимъ, но зато што на свакомъ новцу *образъ Цара* свогъ види, у души своіой точно увѣренъ быва, да е таковый одъ Цара получіо, зато и непозванъ, неумолѣнъ и непринуђенъ дужность ову за найвећу светыню почитуюћи *дае Цару, што е Царево, а Богу што е Божіе.*

Но съ тымъ, предрагій срдцу моме Србљьине, ни е крукъ дѣятельности истиногъ патріотизма свршенъ! Тко дужности доброгъ грађанина у цѣлой ньіовой околности изпунити жели, мора такође четврто: *вѣранъ и совѣстанъ у испуньиваню дужностій званія свогъ быти.* Множина дѣла' државны' потребуе велико число чинова'.

Єдани поспѣшествую изображенѣ наше, а други пеку се о изправляню нрава' наши'; єдни предстоє судовомъ, а други спольну и нутреню сѣгурность нашу сохраняваю; єдни управляю домостроительствомъ државнымъ, а други доходке и разходке нѣгове разрѣђую. — Любезни мои! и вы, кои сте се науци посветили, безъ двоумя, ако іймъ само ревностно предани будете, бытћете по врѣмену коме нибудъ „званію" приставлѣни; но знайте, да свакій онай, кои о срѣћи, о напредку и благу отечества свогъ радити мора, строгу дужность на себи има: „званіє" своє съ найвећомъ брижльивосћу, ревносћу и вѣрносћу испунявати. — Представите само себи, шта бы са отечествомъ, и шта бы съ благостанѣмъ нѣговымъ было, кадъ бы они, „коіи" су на чуванѣ обште сѣгурности представлѣни, леньиви, кадъ бы као Свештеници лакомыслени, као Учительи разсѣяни, као Судіє подмитльиви, као Надстоятельи обштегъ доходка немарльиви, невѣрни и подкрадльиви были? кажите ми: не бы ли се овымъ и онѡ повредило, разтроило и пропало? О, да се не збуде таково што ни у коіой државиⷯ на свѣту! Но некъ свуда свакій, быо онъ или чиновникъ државный, или „воздѣлатель" другогъ когъ грађанству полезногъ заниманя, быо трговацъ, быо умѣтникъ, быо рукодѣлъ, быо землѣдѣ-

лацъ, некъ, велимъ, нерадиность ову, као матерь свію грађански' разтройства' и зала' себи представивши благоврѣмено о каковомъ нибудъ честномъ заниманю постара сѐ, и некъ не као трутъ нерадинъ, но као трудолюбна пчелица по полю, по гори, по свыма шумама и дубравама медъ за велику ову отечества своғъ кошницу сбира, некъ све душевне и тѣлесне силе употреби, да съ чесћу и ползомъ ономе „званію“, на кое є промысломъ божіимъ позванъ, послужи. Ово изискує слава отечества, ово полза суграђана', ово совѣсть моя!

Пето знаменѣ патріотизма єсть: *благу Отечества съ пожертвованѣмъ самога себе, и свои' собствены' корыстій спѣшити.* Ето доморoдный сыне! ово ти є право знаменѣ жарке ко отечественой домовини любови! Тко искренно отечество свое люби, тай и мысли, и говори, и ради што ньой на корысть быва; онъ не жели само, но и свомъ снагомъ своіомъ, свомъ крѣпосћу, и крвлю своіомъ благо нѣгово разпростире; онъ є готовъ у свако врѣме свое иманѣ, да! и самый животъ свой отечеству на жертву дати, онъ є увѣренъ, да нѣгово благо съ благомъ отечества у неразлучной свези стои; и будући да є много добра одъ отечества своғъ получіо, то бы му несносно было прилику какову нибудъ пропустити,

да великій дугъ овай, кои е одъ нѣга іошъ у колевци своіой узайміо, нѣму не врати. Онъ толико чувства ко истиной чести има, да ни иманя, ни крви свое не штеди, но радо и' отечеству пружа, будући да и' е одъ нѣга и получіо. Леонидасъ Шпартанскій умире на полю битве за отечество свое; Муцій, прозваный Сцевола, мужествено грку болю трпи за одгнати непріятелѣ изъ дома свогъ; Епаминондасъ неда стрѣлу, коя му е смртоносну рану задала, изъ грудій свои' извадити пріе — него што отечество свое спасено не види. — *Францу, Царе нашъ Августѣйшій! о Дико, Поносе, Милино наша!* та и *Ты* и *Породица Твоя* и *Твое собствено благостанѣ* ногама газишъ, да срећу *Твою*, и *Сынова' Твои'* цѣлу и невредиму сачувашъ! — О Давиде по кротости! о по храбрости Маккавее! о Константине вѣка нашегъ по „благочестію“! кадъ бы у срдцу момъ читати, кадъ бы у срдца наша позорльивымъ окомъ *Твоимъ* проникнути могао, видіо бы са златныма, нигда сбрисати се немогућима писменима и ову послѣдню дужность грађанску начертану; а то е ова:

Свакій членъ грађанства Теби — свѣтлѣйшой овога Глави — дужанъ е съ непотресимомъ вѣрноснку и робскомъ привр- женоску оданъ быти. Благо! о, преблаго

мени! што сыновомъ оногъ народа говоримъ, кои се е „изслѣдованіемъ" сваке грађанске добродѣтельи одликовао, кои е сыновномъ повиносћу своіомъ, почитанѣмъ и любовю къ Монарху своме образацъ свымъ народомъ Европейскимъ быо, кои е у горкомъ ономъ и жалостномъ искушенію засвидѣтельствовао: колико му е драгоцѣнъ, и како му е светъ престолъ онай, на коме благій, премудрый и човѣколюбивый *Францъ* сѣди. Народи, скиптру твоме поддани, были су одъ почела већъ престолу владичества *Твога* тако силно привржени, да и' ни угрозе, ни бѣде, ни смртоносни случаи одъ любови къ *Теби* одтргнути небы могли; удари обаче пређашньи' война', „коіи" су и' съ „величіемъ" любови *Твое* къ намъ подданымъ познали, учинили су свештену свезу ову іошъ крѣпчіомъ, іошъ силніомъ. Праведно! еръ шта е природи човѣческой свойственіе, него да оногъ люби, кои га милуе, да ономе привржен буде, кои му благодѣтельствуе, и ономе вѣранъ да буде, вѣрно кои га къ цѣли благостояня руководи. За то добаръ грађанинъ не може ясніе и силніе любовь свою ко отечеству указати, него кадъ е ко свѣтлѣйшой особи оногъ, кога е Богъ умѣсто себе намѣстникомъ на земльи поставіо, „чувствителнѣйшомъ" любовю и привржено́сћу оданъ. Царъ е средоточѣ и мысли' и

желя' наши', Царъ є душа, коіомъ света грађанства свеза дише, Царъ у отечеству Отацъ є нашъ. Добаръ дакле грађанинъ подобанъ є *Циру*, кои ни онда ни є безъ савѣта отчина важнія дѣла предузимао, кадъ є престоломъ Креза завладао быо, и кадъ є државомъ Вавилонскомъ владао. Какво страхопочитанѣ! Добаръ грађанинъ подобанъ є *Цимону*, сыну Милціадовоме, кои є — сво иманѣ свое заложивши — самога себе заточити дао, да дугъ мртвогъ Отца свогъ и честь имена нѣговогъ спасе. Какова помньивость! Добаръ грађанинъ подобанъ є *Коріолану*, кои є неправду одъ отечества му нанешену — сузама *Ветуріє*, матере своє, потресенъ — заборавіо. Какова нѣжность! Добаръ на послѣдакъ грађанинъ подобанъ є *Станиславу*, Кралю Полячкоме, кои, малый будући, плаче, што не може за Отцемъ своимъ у войну ићи, да га одъ смрти спасе. Каковый жаръ! О, некъ и васъ свештеный жаръ овай чрезъ цѣлый течай живота вашегъ у *испуньиваню грађански' дужностій овы' у любови, привржености и вѣрности къ Цару, у сачуваню свете ове међу Ньиме и нама свезе, разжеже, узпали, и у вама некъ букти*; некъ троне, некъ пита, некъ изпуни и срдце и груди и духъ вашъ благодатю пламена свога, будући да само на горућой любови овой, на непо-

колебимости свезе ове, и на точномъ изпуньиваню дужностій овы' почива сѣгурность, благостанѣ, срѣћа наша, отрада и утѣха — а преимућствено подъ срѣтнымъ премудрогъ *Франца* окрылѣмъ, гдѣ є рѣдко оно сугласѣ добродѣтельи, чести и срѣће іошъ одъ почела положено и основано!! Єрбо у коме се є кадъ или богопочитаванѣ чистіє, или смиреномудреность свѣтлія, или вѣрность светія, или благоразумѣ прозрачніє, или любезность дражія появила се? — Пређимо све дивногъ владаня *Нѣговогъ* године, и признаймо да су сва дѣла *Нѣгова* по жельи нашой свршена и окончана. — Не знамъ, кои є или у войни, или у врѣме мира одъ нѣга храбріи, постояніи, трудолюбивій и великодушніи бывао? — Є ли кадгођъ што тако выспрено, тако тежко и трудно предузео, да ни є благопоспѣшно свршіо? — Има ли гдѣгођъ на лицу круга овогъ земногъ тако удалѣный угаль земный, коме бы *велика слава* дивны' дѣла' *Нѣговы'* непозната была? — Любезанъ своіимъ, страшанъ непріятелѣмъ, странымъ тако диванъ, да га сви готово европейски Владѣтельи *Отцемъ* и *Менторомъ* добродѣтельи и човѣчности именую, наричу, славе. — О! да красне судбе наше — овдѣ у *земльи „обѣтованія"* подъ тако благословенымъ Царомъ заєдно и Отцемъ живити! Може ли се іошъ друга

коя, и већа срећа желити, и изискивати? — Не може заиста, — и не иштемо! єрбо є виновникъ данашнѣгъ нашегъ торжества *Августѣйшій Монархъ нашъ Францъ I.* „чертежъ“ свію' добродѣтеля'; не иштемо велимъ: єрбо тко између насъ ни є на самомъ себи отеческе *Нѣгове* добродѣтели искусіо? гдѣ се плодови мудрости *Нѣгове* не примѣчавају? — Заиста ако се о коме кадгођъ на свѣту, то о *Свѣтлѣйшой Нѣговой Особи* смѣло рећи се може: да є *Онъ* — подъ кровомъ крыла' свои' насъ сабирајући и грејући — намъ, и потомкомъ нашымъ, миръ и тишину основао, устроіо и умножіо!

Благодаримо дакле Теби Боже! благодаримо Теби, што си благоизволіо *данасъ* произвести на свѣтъ ту дражайшу за насъ, и полезнѣйшу за цѣло отечество наше *Особу*, кою преко тридесетъ миліуна' вѣрны' поданика' разнымъ єзыкомъ, и разныма рѣчима благосиляю, и Теби припадајући моле: Умножи лѣта толико спасительногъ за све насъ живота *Францевогъ*! — *Сохрани такође и Свепресветлѣйшій Домъ нѣговъ, донде надъ людма да влада, докъ людій на земльи буде!!!* —

Др. Петаръ Іоанновићъ.

III. ШТАТИСТИКА.

УНГАРСКА ДІЄТА. (*)

Подъ именомъ *Дієте* разумѣва се соборъ подъ Кралѣвскимъ надзыранѣмъ држећій се, на кои се сва она лица, коя право имаю на *Дієту* долазити, зову, да бы се тамо о оныма кралѣвства дѣлима обште савѣтовати могло, у коима се узаймно Краля са Велможама саизволенѣ по закону изискуе. Краль дакле са тѣломъ Велможа' и Чинова' кралѣвине сачинява *Унгарску Дієту*, коя се толико путій држи, коликогођъ путій благостанѣ землѣ соборъ тай нуждно захтѣва. Само она *Дієта*, на коіой ће се Краля крунисанѣ предузимати, далѣ одъ шестъ мѣсецій, послѣ смрти последнѣгъ Краля рачунећи, — и она, на коіой изборъ Палатина быва, далѣ одъ єдне године дана' одложити се неможе. — Право сазывати Велможе на *Дієту* Кралѣвскоме Величеству при-

(*) Изъ могъ рукописногъ и већъ цензурираногъ дѣла подъ именомъ: „Штатистическо-Географическій Описъ Царства Аустрискогъ у одношеню на Кралѣвство Унгарско."

пада. У име дакле Краля — три мѣсеца, или шесть недѣля' пріе отвораня *Діеme* тако зовома „кралѣвствена писма“ — litterae regales — у Унгарской Придворной Канцеларіи сачине се, коя не само што позывають, него онымъ, коіймъ се шилю, на *Діету* дойћи управо заповѣдаю; шилю се пакъ свакоме и свымъ, „коіи“ право имаю на *Діету* или лично долазити — као: Прелати, Кралѣвства Барони и Магнати, — или тамо свое Депутирце шиляти, — као: Капитули, Конвенти, Вармеђе, Слобонни Крал. Градови и друге привилегиране обштине —. У позивательныма тима писмама мѣсто држаня *Діеme,* — обично се данасъ у Пожуну држи, — и данъ, кадъ се тамо дойћи мора, опредѣлюе се; а кадкадъ се по произволеню Краля у ньима и она дѣла одъ прилике наговѣсте, коя ћеду се на *Діети* предузимати. Докъ оно врѣме, у кое се на *Діети* предстати мора, іошъ не приспѣ, при Вармеђама у генералныма Конгрегаціяма, при Слободныма Крал. Градовима у ньіовомъ грађанскомъ Магистрату, при Капитулима и Конвентима у ньіовыма засѣданьима писма се кралѣвствена прочитаю; публичне просбе и тегобе, — postulata et gravamina — коя ћеду се на *Діети* предлагати, сачине се; Депутирци се изберу, и са удостовѣрительныма писмама — litterae credentionales — про-

виде, па тако преправлѣни ко своме опредѣленю иду.

За Депутирце пакъ мораю се онакови мужеви избрати, „коіи" су испытаногъ проницательства, пуни краснорѣчивости и любови ко отечеству; „коіи" се пакъ у име одсутствуюћи' Магната' одправляю, мораю осимъ ти' качества' іошъ и Унгарски Племићи и „притѣжательи" недвижимы' добара' быти. Обично свака Вармеђа, свакій Капитулъ, као и свакій Кралѣвскій Градъ два депутирца на *Унгарску Діету* шилѣ. Одъ године 1791. такође и мѣста Язичіе и Куманіе, велике и мале, као и шесть варошица Хайдоникалны' — oppida haydonicalia — имаю право два Депутирца на Діету шиляти; а одъ године 1807. то право имаю и градови: Фіума и Буккари. „Коіи" се у име Вармеђа' и слободны' Крал. Градова' шилю, имаю свое діюрне, и као и прочи *Діете* чланови слободне квартире. Оне плаћа она касса, коя контрибуира, ове пакъ да е онай Градъ бадава, у комъ се *Діета* држи. Тако г. Швартнеръ у своіой Штатист. стр. 368.

На данъ, кои е у кралѣвственыма писмама опредѣленъ, обвезани су сви Велможе, на *Діету* позвани, у ономъ се мѣсту, гдѣ ће се она држати, найћи; ербо иначе, кои безъ законогъ узрока изостане, подвргава се новчаной казни, коя е за Прелате и Магнате у

800. фор. б. вр. опредѣлена; послѣ опредѣленогъ рока iошъ се четыръ дана допуштаю, да бы се сви изкупити могли; по истеченю пакъ овы' — при отвореныма дверима дiеталне се савѣтованя започну. Велможе се сви скупе у домъ земальскiй, и ту се у двѣ табле подѣле. Табла прва зове се *Табла Магната'* — Tabula Procerum — и има за свога председника: Палатина, или у овога одбыћу или „препятству“: кралѣвственогъ Барона, кои у „званiю“ за ньимъ таки слѣдуе. Съ десне стране председниковe сѣди: Примасъ са свима Архi-Епископима, Епископима, дѣйствителныма и титуларныма — и Препозитима, „коiи“ собственый капитулъ имаю; съ лѣве пакъ стране: кралѣвства Барони, „званiемъ“ такови, и то: врховный у кралѣвству Судiя — Judex Curiae Regiae — Банъ Хорватске, и „Сокровиштникъ“ Кралѣвства — Tavernicorum regalium Magister — увѣкъ тимъ редомъ, други пакъ редомъ полученогъ достоинства; послѣ овы': свете круне „Соблюстительи“, свiю' Вармеђа' врховни Жупани, найпрiе наслѣдствени, а послѣ наименовани. Салу ту послѣ изпуняваю други Магнати, Кнезови, Грофови, Барони, титуломъ такови. — Силомъ арт. 4. 1807. добыо е такође и Кр. Губернаторъ Фiуманскiй столицу и вотумъ у овой Магната' табли. — Друга Табла зове се: *Табла Чинова' и Редова'*

— Tabula Inclytorum Statuum et Ordinum —, и има за свога председника: Персонала Кралѣвскогъ, кои изъ классе племиħке быти мора, и председава такође — осимъ *Діете* — у Кралѣвской Судейской Табли у Пешти. Съ ньимъ тамо сѣди цѣла Кралѣвска Табла Судейска са своима Протонотаріяма и Діеталныма Секретарима. У истой Табли сѣде іошъ: Депутирци Капитула', послѣ — они Архимандрити и Препозити, „коіи" собственогъ капитула не имаю; Депутирци свію', Вармеђа', свію' Слоб. Крал. Градова' и іошъ нѣки' Диштрикта' изслани. Краль на *Діету* или лично долази, или чрезъ свое Коммессаре.

Почетакъ діеталноме савѣтованю даю одъ части Кралѣвска са Чиновима кралѣвственыма пристойномъ помпомъ саобћена предложеня — propositiones —, одъ части пакъ у найдублѣмъ страхопочитаню Кралю поднешене просбе и тегобе — postulata et gravamina — Чинова', коя они у особитыма депутаціяма сачиняваю. Мнѣнія и заключеня своя пріобћуе една Табла другой чрезъ поруке. Усумнительныма догађайма, да бы се протезанѣ избѣћи могло, скупляю се оба-двѣ Табле у едно — sessiones mixtae —. У свакой Табли пресуђуе вишество вотума'. Еднака се — unanimia — вота не изискую, него, што веħа часть Чинова' хоħе, оно мо-

раю и прочи саизволити. Ако е какво Кралѣвско предложенѣ преко обадвѣ Табле прешло, то произлази одатле опште заклюненѣ Чинова', или мнѣніе діетелно — opinatum dietale —, кое се Кралю за потврђенѣ предае, одъ чіегъ мнѣнія единствено и зависи: хоће ли онъ у свыма своима пунктима, или само одъ части ратифицирати, или сасвимъ одбацити; даде ли Краль свое саизволенѣ: то произилази одатле діетално заклюненѣ — conclusum dietate —; одложе ли таково, то остае и далѣ при старомъ, ербо се за важность свакогъ діеталногъ заключеня саизволенѣ Краля са Велможама нуждно изискуе. На таковый начинъ добыяю просбе Чинова' свою законну силу. Предмѣти они, у коима се Краль са Велможама никако сложити не може, одлажу се за другу *Діету*, или се сасвимъ на страну оставляю. Сва се діетална заключеня чрезъ одређену изъ свію' Членова' депутацію у коіой Кралѣвске Суд. Табле Протонотарій перо води, накратко саставе, у више артикула' раздѣле, у „собранію" свію Велможа' обяве, и Кралю за нуждно одобренѣ предложе; послѣдуе ли ово, то се сви артикули у Магната' и Чинова' Табли прочитаю, и чрезъ едну депутацію Кралю се за коначно потврђенѣ пошлю — съ томъ молбомъ: да бы онъ све у свыма своима частима милостиво примити, кралѣвскимъ

своимъ уваженѣмъ и власћу укрѣпити, и свакога ко таковы' наблюдаваню принудити благоутробно изволіо. То Краль обѣћа у своіой подкрѣпителной, одъ нѣга самогъ, Придворногъ Унгарскогъ Канцлера и єдногъ Референдара подписаной и са кралѣвскимъ печатомъ снабдѣной Дипломи. Диплома та садржи у себи дієталне артикуле одъ рѣчи до рѣчи, пакъ се са онымъ истимъ торжествомъ скупл҃ѣнымъ кралѣвства Велможамъ, као и Кралѣвске проноєнціє, предає, али съ томъ опоменомъ, да у нѣой садржавајући се дієтални артикули — као кралѣвства закони — сматрати се, и одъ свакогъ се наблюдавати мораю: сви пакъ са узаймнымъ Краля и Велможа' саизволенѣмъ на *Діету* донешени артикули при концу се *Діете* на єданъ папиръ препишу, „коіи" се послѣ *Царства Декретъ* — Decretum Regni — зову. Предговоръ Кралѣве подкрѣпителне Дипломе дієталнымъ се артикуломъ у Декрету предметне, а заклюученѣ нѣно заєдно са именима Архи- и Епископа' и кралѣв. Барона' на краю Декрета дода. У таковомъ виду и на Латинскомъ єзыку — данасъ и на Маџарскомъ — начинѣный *Царства Декретъ* у име се Краля преко Кралѣв. Мѣстоблюстителногъ Совѣта Унгарскогъ свымъ Вармеђамъ, Диштриктомъ, и Слободнымъ Кр. Гра-

довомъ пошлѣ, тамо се публицира, и кодъ свію Судова' се у упражненѣ доводи.

Предмѣти, „коіи“ се на *Унгарской Діети* предузимаю, у обште су сва она дѣла, коя се са узаймнымъ Краля и Велможа' саизволенѣмъ тамо одправляти мораю. Такова су: 1.) Законо Крунисанѣ новогъ Унгарскогъ Краля; 2.) Изборъ Палатина и Соблюдателя свете круне; 3.) Приманѣ и уартикулиранѣ страны' Племића' у число Мађарскогъ благородства; 4.) Приманѣ привилегираны' гдѣкои' Градова' у діеталнa „собранія“; 5.) Законодаванѣ; и 6.) Контрибуціе и Субсидіума Суштество. — У осталомъ врло ће онай погрѣшити, кои мыслити стане, да сва она дѣла, о коима се на *Діети* савѣтованія чине, къ діеталнымъ предмѣтомъ принадлеже; ербо то ни е истина; многи су се н. пр. закони о црквеныма дѣлима на діети донели, одтуда обаче ни мало не слѣдуе, да и дѣла црквена предмѣтъ *Діети* быти мораю; ербо законе, у смотреню дѣла' црковны', самъ Краль — нѣму самоме припадаюћимъ правомъ Патронатства — доноси, и у томъ е законодаваню са свимъ независимъ и неограниченъ. — Колико врѣмена треба *Діета* да трае, то зависи одъ Кралѣве волѣ, и одъ качества обстоятельства'. Тридесетъ дана' пріе почетка *Діете*, и чрезъ читаву *Діету*,

ћуте обично сви судови, изузимајући само Магистрате Слоб. Кр. Градова', и гдѣкоя дѣла у Вармеђама, коя одложеня не трпе: као што су: процесси дугова', насилности репозиціонални и фишкални. —

Несторъ Исааковићъ.



IV. ШКОЛІОГРАФІЯ.

1. ИЗВОДЪ ИЗЪ ДЕКРЕТА од блажене памети Царице Маріе Терезіе г. 1776. изданогъ.

Године 1776. мес. Новембра 2. блажене памети велика Царица Марія Терезія издала е декретъ у 31. §-фу, о заведеню Несѣдинѣны' тривіялны', сирѣчъ малы' училишта' у провинціялномъ предѣлу Темишварскога Баната. — Мыслимъ да неће сгорегъ быти нѣке параграфе овогъ многоважногъ за насъ декрета саданѣму читаюћему свѣту саобћити — заръ и за оно, што Ammon говори „— — — — so sehr werden wir uns auch hüten müßen, dem uns folgenden Geschlechte irgend eine Last der Untervollkommenheit durch unsere Schuld aufzubürden. — Im Gegentheile verbindet uns dieß durch die Veredlung der Unsrigen auf eine bessere Zukunft vorzubereiten."

Између прочегъ декретъ тай ово говори:

„1. §. На свакомъ мѣсту провинціялнога предѣла Нашегъ Темишварскогъ Баната, гдѣ одомаћени бывательи и Несѣдинѣногъ Исповѣданя люди свою собствену парохію

имаю, ту къ наставлѣню младежи ньіове и несѣдинѣна тривіялна школа да буде.

4. §. У случаю, ако бы у мѣсту каквомъ ни Несѣдинѣне парохіє, дакле ни Несѣдинѣне тривіялне школе, но само бы Римо-Католичка школа была, люди Несѣдинѣногъ Исповѣданя дужни су дѣтцу свою у Римо-Католичку школу шилятн; тако и на мѣсты, гдѣ, кромъ Несѣдинѣне тривіялне школе, и Римо-Католичка находи се, свакояко слободно іймъ да буде, дѣтцу свою у ову ил' ону школу слати. Несѣдинѣна пакъ дѣтца у Римо-Католичке школе не само са свакомъ учтивосћу и благосћу да се примаю и наставлѣнѣ іймъ єднако и безъ разлике дає, но и у вѣрозакону ньіовомъ никакво принуђенѣ и утѣсненѣ да іймъ се не случи; у врѣме пакъ, кадъ се Римо-Католици у вѣрозакону наставляю, слободно іймъ да буде изъ школе изићи; такође и у оваковыма обоіймъ странамъ обћима школама да се не употребляваю оне кньиге, кое што нибудъ о вѣрозакону у себи садрже.

5. §. — — — — — — — — — — — — — — — —. У пространыма мѣстима, гдѣ бы толико велико число наставлѣня требующе дѣтце было, да єданъ човѣкъ надъ ньима настоявати не може, нити наставлѣнѣ ньіово на себе узети, но по сили 11. §-фа нѣму єдногъ спомоћника дати бы требало: ту

„зданію“ школскоме іошъ една соба за пребыванѣ спомоћника тога, као такође и друга учебна соба да се дода, да бы учећа се дѣтца или по мѣри способности или по успѣху наставлѣня одѣлити се могла, и едне учитель у едной учебной соби, а друге спомоћникъ у другой соби у едно исто врѣме наставляти могао.

13. §. За Учителѣ и спомоћнике сами Несѣдинѣногъ Грчкогъ Исповѣданя люди, или, ако ти’ не буде, Римокатолички да се примити могу; другога каквогъ Исповѣданя участници школске службе на вѣки хоћемо да небуду: такође и туђегъ царства сынови или страни нигда школску службу да не могу добыти, но одъ саме — Државе Наше — домовне дѣтце (Landeskindern) да се избираю учительи: Они пакъ, „коіи“ су у туђой истина земльи рођени, но у Нашу Државу дошавши 10. година’ у ньой пребывали, ако съ нуждныма школскоме „званію“ свойствама обдарени буду, одъ школске службе да се не одлучаваю.

14. §. Несѣдинѣни Попови (Poppen) и парохіялни Свештеници школске службе да се не примаю, развѣ ако у мѣсту каквомъ способнога свѣтскога учителя найћи не бы могуће было, или ако обштина, крайнѣ ради свое сиротинѣ, трошкове другога свѣткога учителя не бы могла сносити: но при

овомъ допуштенѣ одъ школске Коммессіе искати, и саизволенѣ иѣно очекивати треба.

16. §. Учительи у єдномъ само возпитаваню и наставлѣню младежи да се упражняваю: чега ради Мы и нарочито запреѣавамо іймъ у таково себе пуштати дѣло, кое бы и' задржало о наставлѣню младежи сасвимъ прилѣжавати.

18. §. Свакоме учителю къ препитаню своме двогуба часть бруѣе землѣ съ двома ютрама ливаде да се даде, притомъ одъ обштине годишня достойна награда или у новцу, или у даваню нѣки наравны' производа' (in Abgebung einiger Naturalien) да се опредѣли и пр. пр.

19. §. —. Мы ѣемо милостивѣйше промышлявати, да Нашъ возлюблѣный вѣрный Илырскій Народъ, одъ нашега Илырскога Дворнога Типографа, угодне, благоучительне, за разумъ за єдно и за нраве полезне кньиге на народномъ своиъ єзыку получити може.

24. §. Гдѣ родительи дѣтцу свою у Римо-Католичку школу шилю, и дѣтца у врѣме, кадъ се наставлѣнѣ о вѣрозакону свршуе, одступаю и одходе, тамо родительи некъ се брину, да бы дѣтца наставлѣнѣ у вѣрозакону или одъ оны', „коіи" су у мѣсту, или одъ оближньи' духовника' по у Кар-

ловцу бывшимъ (г. 1774.) НесѢдинѢны' Епископа' Синодомъ представлѢномъ Катихизму получила.

28. §. Родительи дужни су дѢтцу, шесту веħъ узраста своѓъ годину достигшу, непрестано до девете године крозъ читаву годину т. е. и у лѢтно и у зимньо врѢме безъ изузиманя на опредѢлене часе у школу шиляти; одъ девете пакъ године узраста родительи, „коiи" дѢтцу свою за домашнѢ и польске послове необходимо трѢбую, дужни су такову у зимнѢ школу и на — у лѢтно врѢме за такову дѢтцу — у недѢлѢ и установлѢне празднике — къ повтораваню опредѢлене — полудневне часе слати. И таково у школу иденѢ, ништ' невзираюħи на веħiй узрастъ, дотле да се продужи, докле дѢтца предмѢте наставлѢня савршено постигли, и себе къ читаню, рачунѢню и науци вѢрозаконской свакойко искусныма учинили нису.

И зато дужанъ е свакiй учитель изъ протокола крштеня свое парохiялне општине (вое нѢму дѢйствителный Парохъ безъ свакоѓъ прекословля да даде) одъ послѢдньи' 13. година' изводъ еданъ новороħене и крштене дѢтце сачинити, и дѢтцу, коя у школу иħи могу, изъ овоѓъ да назначи, и съ обявомъ, „коiи" одъ ньи' школу по реду посѢħую, или, пренебрегавао, школской

Коммессіи, начиномъ онымъ, као што е онъ о томъ у кньизи методичкой руководство добыо, даде.

31. §. Свакій Свештеникъ дужанъ е заедно съ Кнезомъ села еданпутъ у мѣсецу школу своє парохіє — свакій Протопопъ съ коимъ принадлежећегъ Провизорства чланомъ свака три мѣсеца еданпутъ школе свогъ протопопіята — а на послѣдакъ и свакій Епископъ съ еднымъ одъ Наши' Темишварске Царске Администраціє Савѣтника', іошъ и съ Директоромъ школа' у години еданпутъ школе епархіє своє посѣћивати. Но ако бы свію' посѣћенѣ весма дуго было, да се раздѣли епархіялный предѣлъ; и едну часть — епископъ съ еднымъ Администраціє Савѣтникомъ, а часть другу Викаръ — Намѣстникъ Епископскій са другимъ коимъ Администраціє чланомъ да посѣти.

И као гођъ што смо Мы при оваковоме обћему посѣћиваню за особено прилѣжну, и у наукама и владаню особено одликуюћу се дѣтцу изъ высочайше Наше Царске Сокровиштнице 1500. фр. за мале даре милостивѣйше опредѣлили, и приказали: тако на противъ тога при таковыма посѣћеньима лѣнива и непристойно владаюћа се дѣтца явно казнѣна, а она, коя другимъ „соблазнь“ чине, и никакову о изправлѣню своме надежду не даю, изъ школе изтерана

и одлучена, — Родительи „коіи“ су може быти повода томе дали, къ найстрожіему одговору подвргнути, погрѣшке пакъ учителя' и школа' недостатци са свакомъ опасносћу изправлѣни да буду; а потомъ о овыма релаціе одъ духовнога Коммессара срѣдствомъ Митрополита Нашой Царской Кралѣвской Илырской Дворной Депутаціи, одъ свѣтскога пакъ Приставника (von dem weltlichen Beamten) срѣдствомъ Наше Царске Администраціе Нашой Пемской и Аустриской Дворной Канцеларіи свагда да се шилю.“ и пр. пр. пр.

С. одъ Ш.

2. ОСНОВАТЕЛЬИ ГИМНАЗІЕ НОВОСАДСКЕ.

— — — — — — — —. Оливкіи
Вамъ вѣнцы зеленѣти
Будутъ въ почесть отъ рода въ родъ.

Л. Мушицкій.

У другой частици Лѣтописа Србскогъ за год. 1837. подъ чланкомъ Ш. изложенъ е (*) одломакъ еданъ изъ кньижице г. П. I. Шаффарика: „Novi G. n. u. R. Gymnasii Neoplantensis auspicia, feliciter capta.“ Ко савршеноме разумѣню основаня народногъ Срб-

(*) одъ кога?

ског̃ъ овог̃ъ училишта, гдѣ већъ *„тихо дымится өүміамъ къ Творцу“*, (*) прилажемъ я овдѣ имена свію' домородны' пожертвователя', „коіи“ су обћему овоме благомецилію у помоћь притекли, заедно са принесеныма жертвама: да бы тымъ и имена велики' овы' Србски' добротвораца' — као ньиногъ заведеня благодарный питомацъ — кодъ потомства овѣковѣчіо, а и друге могуће Домородце наше къ приносиваню великодушны' жертва' и на друге подобне *Србска просвѣћеня* олтаре узбудіо.

Одъ год. 1810. до данасъ слѣдећи су приложници, и едини основательи Гимназіе Православне Источне г. н. с. Обштине Н. Садске:

		фор.	кр.
Савва Вуковићъ одъ Берексо	.	5025	7
Григорій Янковићъ Bürgermeister	.	400	—
Рафаилъ Анастасіевићъ .	.	350	—
Теодоръ Георгіевићъ .	.	200	—
Софія и Георгій Константиновићъ	.	500	—
Лазаръ Драгоевићъ .	.	1125	—
Іоаннъ Шевићъ . 1000			
Истый доцніе даде 53. ф. 58. кр.	.	1053	58
Петаръ Лукићъ .	.	400	—
Михаилъ Райковићъ .	.	400	—
Пантелеймонъ Атанасіевићъ	.	302	6
Іоаннъ и Лазаръ Поповићъ Пецій	.	302	6
Іоаннъ Михайловићъ .	.	300	—

(*) Л. Мушицкій.

	фор.	кр.
Теодоръ Іоанновићъ . .	200	—
Гаврилъ Кромпићъ . .	200	—
Лазаръ Петровићъ . .	200	—
Димитрій одъ Станиоавлѣвићъ .	400	—
Михаилъ Георгіевићъ . .	125	37
Несторъ Исааковићъ . .	300	—
Георгій Вулпе . .	400	—
Христ. и Кирилъ Николићъ ф. 302 и к. 6		
Истый Тестамент. завѣштао ф. 1000.	1302	6
Илія и Григорій Христићъ .	500	—
Екатерина удова Миланковићъ .	200	—
Елисавета удова Мануелъ .	151	3
Димитрій Адамовићъ . .	250	—
Іоакимъ Стояновићъ . .	400	—
Николай Димитріевићъ Рабаджія и Сынови . . .	251	15
Іоаннъ Воиновићъ . .	160	—
Петаръ Булићъ . .	200	—
Анна удова Перишићъ . ф. 500		
И Сына Павла завѣштанѣ ф. 500 .	1000	—
Илія Стояновићъ . ф. 350		
И Сынъ Петаръ додао ф. 70 .	420	—
Іоаннъ Янковићъ Типографъ .	300	—
Іосимъ Величковићъ . .	250	—
Аввакумъ Аввакумовићъ .	200	—
Андрей Іоанновићъ . .	300	—
Савва Георгіевићъ . .	400	—
Савва Беркићъ Парохъ Сивачкій .	151	3
Теодоръ и Лазаръ Радонићъ .	300	—
Іоаннъ Лазаревићъ . .	151	3
Кирилъ Іоанновићъ . .	200	—
Константинъ Хаджићъ . .	100	—
Іоаннъ Ранковићъ . .	60	25
Даніилъ Петровићъ Протопрезвитеръ	100	—

	фор.	кр.
Михаилъ Шведићъ . . .	151	3
Константинъ Диванъ одъ Падей .	2000	—
Драгойло Константиновићъ .	151	3
Павелъ Станћъ . .	90	38
Яковъ Кириловићъ . .	60	25
Константинъ Караянко .	60	25
Василій Летићъ . .	100	—
Константинъ Маринковићъ Парохъ	100	—
Косма Георгіевићъ . .	50	—
Іосифъ Лазићъ . .	50	—
Іваннъ Стоичевићъ . .	500	—
филипъ и Павелъ Шилићъ .	300	—
Григорій и Стефанъ Сузанъ .	151	3
Ефремъ Саввићъ . .	30	12
Стефанъ Радовановићъ .	50	—
Константинъ Димићъ . .	400	—
Іоаннъ и Тимотей Димитріевићъ .	241	41
Іоаннъ Павловићъ Шешићъ .	500	—
Яковъ филковићъ . .	200	—
Авраамъ Вуковићъ . .	151	3
Ніколай Галбазъ . .	90	38
Павелъ Моићъ . .	200	—
Петаръ Димитріевићъ . .	100	—
Георгій Стойковићъ . .	200	—
Константинъ Василіевићъ .	100	—
Рада Николићъ . .	100	—
Георгій Теодоровићъ . .	200	—
Іоаннъ Іовчићъ . .	50	—
Іоаннъ Яковићъ . .	100	—
Анастасій Христићъ . .	60	25
Іоаннъ Петровићъ Топаловићъ .	60	25
Димитрій Кода . .	100	—
Іоаннъ одъ Іоанновићъ . .	100	—
Григорій Пеићъ . .	50	—
Василій Станћъ . .	100	—

	фор.	кр.
Исаакъ Груићъ . .	100	—
Николай Стефановићъ . .	100	—
Симеонъ Владисавлѣвићъ .	100	—
Павелъ Георгіевићъ . .	30	12
Константинъ Михайловићъ Крчаунъ	60	25
Матей Поповићъ . .	30	12
Георгій Стойшићъ . .	50	—
Теодоръ Іоанновићъ Парохъ .	30	12
Цей Сурсабовскій и Сабовскій .	400	—
Атанасій Георгіевићъ . .	90	38
Василій Стефановићъ . .	30	12
Іоаннъ Патратій . .	90	38
Павелъ и Юліана Нешковићъ .	60	25
Георгій Янковићъ Іовкићъ .	251	15
Яковъ Авраамовићъ . .	151	3
Савва Паевићъ . .	1600	—
Несторъ Георгіевићъ . .	200	—
Григорій Георгіевићъ . .	130	—
Марія Харишъ Атанасіевићъ .	200	—
Теодоръ Пиварскій . .	200	—
Неделько Писаревићъ . .	1000	—
Димитрій Зако одъ Байше .	200	—
Стефанъ Константиновићъ одъ Гирманъ . .	2000	—
Евтимій Іоанновићъ Сенаторъ .	100	—
Мойсей Деяновићъ . .	200	—
Іоаннъ Панаотовићъ изъ Халаша .	100	—
Арсеній Костићъ . .	100	—
Тадія Аксентіевићъ . .	100	—
Теодоръ Захарићъ . .	200	—
Михаилъ Христо Пустеникъ .	20	—
Іоаннъ Хаджићъ . .	20	—
Іоаннъ Макіовићъ . .	010	—
Георгій Янковићъ . .	010	—
Константинъ Радосавлѣвићъ .	41	—

	фор.	кр.
Георгій Сервицкій одъ Т. Кавьиже.	2000	—
Константинъ Каулицій . .	200	—
Теодоръ Николиѣъ Нештинацъ .	100	—
Георгій Николиѣъ . .	100	—
Іоаннъ Крестиѣъ . .	100	—
Аркадій Георгіевиѣъ . .	50	—
Тимотей Новаковиѣъ . .	200	—
Димитрій Николиѣъ . .	100	—
Лазаръ Поповиѣъ . .	100	—
Димитрій Киріяковиѣъ . .	100	—
Василій Коровъ . .	100	—
Кирилъ Марко Поповиѣъ .	200	—
Георгій Вишньовскій . .	150	—
Максимъ Лепоіовиѣъ Сенаторъ .	500	—
Миле Димчо . .	300	—
Гавріилъ Іоанновиѣъ изъ Футока .	200	—
Арсеній Кляиѣъ . .	100	—
Симеонъ Стояновиѣъ . .	200	—
Арсеній Теодоровиѣъ . .	300	—
Исаакъ Богдановиѣъ . .	100	—
Марко Урошевиѣъ . .	100	—
Наста Атанацковиѣъ . .	200	—
Срета Стояновиѣъ . .	300	—
Несторъ Мандиѣъ Докторъ Медицине	100	—
Савва Поповиѣъ Формундъ .	100	—
Авраамъ Авраамовиѣъ . .	100	—
Максимъ Димитріевиѣъ . .	100	—
Димитрій Димитріевиѣъ изъ Футока	500	—
Іоаннъ Камберъ Сенаторъ .	500	—
Іоаннъ Миливоинъ Сенаторъ .	100	—
Іоаннъ Петровиѣъ . .	300	—
Анна удова одъ Вуковиѣъ .	100	—
Димитрій Іоанновиѣъ изъ Беле-Цркве	50	—
Іоаннъ Нако . .	100	—
Савва Коиѣъ . .	500	—

	фор.	кр.
Павелъ Миросавлѣвићъ . .	200	—
Павелъ Манойловићъ . .	200	—
Іоаннъ Булићъ . .	100	—
Іоакимъ Еремићъ . .	100	—
Георгій Николићъ . .	100	—
Филипъ Костићъ . .	100	—
Василій Бугарскій Капетанъ .	200	—
Прив. Компанія Трговачка .	1000	—
Петаръ Нешковићъ Сенаторъ .	400	—
Василій Поповићъ . .	100	—
Цей Чизмарскій . .	200	—
Іоаннъ Василій Ламбовићъ .	200	—
Марія Медведъ Клиссара .	220	30
Савва Драгоевићъ . .	400	—
Анна удова Поповићъ .	100	—
Цей Лебцелдерскій и Тишлѣрскій .	300	—
Цей Чарубджинскій . .	200	—
Георгій Дерра . .	500	—
Пелагія Дузи . .	100	—
Неделько Богдановићъ .	500	—
Георгій Радонићъ одъ Катранице .	1000	—
И супруга нѣгова Юліана .	500	—
Яковъ Рацковићъ . .	100	—
Пантелеймонъ Атанасіевићъ .	500	—
Яковъ Кляићъ изъ Петроварадина .	100	—
Петаръ Костићъ . .	100	—
Георгій Стойковићъ . .	1250	—
Авраамъ Поповићъ Сенаторъ у Кикинди . . .	200	—
Екатерина Аћимова . .	212	—
Ефимія Барякта ровићъ . .	10	—
Екатерина удова Несторовићъ .	743	30
Андрей Димићъ . .	50	—
Теодоръ Николићъ . .	100	—
Димитрій Сервицкій одъ Т. Каньиже	500	—

	фор.	кр.
Іоаннъ Стойковићъ . .	50	—
Константинъ Фота , .	50	—
Стефанъ Станковићъ . .	100	—
Николай Парчетичъ . .	50	—
Симеонъ Паіовићъ . .	100	—
Гавріилъ Ползовићъ . .	100	—
Тимотей Георгіевићъ изъ Тителa .	400	—
Савва Кнежевићъ . .	100	—
Павелъ Хергеръ Сенаторъ .	100	—
Георгій Міодраговићъ . .	100	—
Ааронъ Пиварскій . .	50	—
Францъ Дурумъ . .	100	—
Софія удова Петровићъ изъ Тріеста	2500	—
Софія удова Пустеникъ .	500	—
Анна Славуй удова Хаджићъ .	100	—
Анна удова Милована Лазићъ .	2000	—
Стефанъ Стратимировићъ одъ Кулпина Архі-Епископъ Карловачкій и пр. . . .	500	—
свега б. вр.	60460	47

Одъ ове сумме до конца год. 1839. скуплѣно е (eincassirt) .	47634	37
Іошъ дакле да се горня сумма допуни у обвезательствама остае .	12826	10
До конца год. 1839. цѣло фундаціе ове станѣ, кое у обвезательствама одъ фундираны' и у заямъ даны' капитала', кое пакъ у остатцима одъ неплаћены' заоставши' лихва' стоеће нарастилое на . .	113679	50

	фор.	кр.
Лихве, на фундиране и у заямъ дане капитале (*) за год. 1739. припадаюће, износиле су . .	5674	2
Кромѣ свега овога Обштина Н. Садска, као главный фундароръ, на садржаванѣ Гимназіе жертвовала е 100. ютара' оруће землѣ кодъ Ченейске цркве, коя годишный доходакъ Гимназіи (**) (год. 1839.) приноси .	1075	—
Цѣло дакле Гимназіе годишнѣ ужизанѣ садъ излази на . .	6749	2

Изъ ове послѣднѣ сумме дично цвѣтаюћа (***) Н. Садска Гимназія обдржава се и г. г. Профессори награђую, као што слѣдуе:

(****)

Профессоръ VI. школе (садъ е Благородный и Высокоученый Г. Др. ***Петаръ Іоанновићъ***, Унгарски' Права' Адвокатъ) . .	800	—

(*) Знати валя, да се у касси и лежећи' готовы' новаца' находи.

(**) Фундація Гимназіе за землю ову у име годишнѣ аренде Обштини плаћа не 400., као се у II. кньизи Мушицковы' дѣла' на стр. 207. читати може, него 200. фр.: дакле цѣлый е доходакъ 1275.

(***) Дично цвѣтаюћа смѣло кажемъ — презыруђи несмыслено на ню одъ стране С. Н. Листа нарстанѣ; еръ многи нѣни питомци, садъ отлични славногъ народа нашегъ чланови, већу часть изображеня своега ньой приписую, а и самый онай у 23. бр. за год. 1840. С. Н. Л. неблагодарный насрнуоцъ то признати и изповѣдити мора.

(****) Директоръ Гимназіе (садъ е Благородный Гд. Др. Іоаннъ Хаджићъ, Унгарски' Права' Адвокатъ и Саторъ Н. Садскій) за честь служи.

	фор.	кр.
Профессоръ V. школе (садъ е Высокоученый Гд. *Игнятій Іоанновићъ*)	700	—
Профессоръ IV. школе (садъ е Высокоученый Гд. *Георгій Георгіевићъ*)	600	—
Профессоръ III. школе (садъ е Благородный и Высокоученый Гд. *Лазаръ Лазаревићъ*, Унгарски' Права' Адвокатъ) . . .	600	—
Профессоръ II. школе (садъ е Высокоученый Гд. *Несторъ Исааковићъ*) . . .	600	—
Профессоръ I. школе (садъ е Благородный и Высокоученый Гд. *Димитрій Янковићъ*, Унгарски' Права' Адвокатъ) . .	500	—
Профессоръ езыка Мађарскогъ (садъ е Высокоученый Гд. *Іоаннъ Чокоръ*) . . .	500	—
(*)		
На годишный депутатъ у дрвима истымъ г. г. Професоромъ издае се	380	—

Цѣла дакле г. г. Профессора' плата износи . . 4680 фр. 6. вр

(*) Ексхортатора (садъ е Честнѣйшій Гд. Константинъ Маринковићъ, Парохъ катедралный и Консисторіе Присѣдникъ) плаћа црквена касса са 200. фор. 6. вр. — Катихите пакъ и тривіялны' и гимназіалны' школа' (гимназіялни су садъ Честнѣйша г. Пароси; Урошъ Романовићъ, Катедралный, Консисторіе Присѣдникъ и Сеніоръ у VI. и V.; Платонъ Єфремовићъ, Катедралный у IV. и III.; а у II. и I. школи Георгій Вуковићъ, Альмашке цркве.) плаћа касса камератическа.

фор. кр.

Фишкалъ фундаціє заедно и Сл. Патроната(*) Актуарій (садъ є Благородный Гд. *Георгій Ружићъ*, Унгарски' Права' Адвокатъ и Конзисторіє Бачке Нотарій) . . . 50 —

Послужитель у гимназіялномъ „зданію" . . . . 30 —

На потребе школске, као н. пр. грѣвъ, креченѣ, опралянѣ скамія' и фуруна', папиръ, сунђеръ, крета, штампанѣ классификація' и тестимонія', и т. д. годишнѣ троши се одъ прилике . . . . 340 —

Годишнѣ дакле гимназія троши ф. вр. 5300 —

(*) Лица саставляюћа Славный Патронатъ єсу садъ: Ньіова Ексцелленція Высокопреосвештенѣйшій и Высокодостойнѣйшій Гд. Стефанъ Станковићъ, Архіепископъ и Митрополитъ Карловачкій; Ньіово Высокопреосвештенство Высокодостойнѣйшій Гд. Георгій Хранниславъ, Епископъ Бачкій; †) Пречестнѣйшій Гд. Даніилъ Петровићъ, Протопрезвитеръ Н. Садскій, Конзисторіє Бачке, А. Е. Митрополитске Апеллаторіє и више Сл. Међа' Присѣдникъ; Высокородный Гд. Георгій Сервицкій одъ Турске Каньиже, више Сл. Међа' Присѣдникъ; Благородна гг. Євтимій Іоанновићъ, Н. Садскій Сенаторъ, и Іоаннъ Камберъ, Н. Садскій суррог. Bürgermeister, заклети Унгарски' Права' Адвокати и Сл. Сремске Међе Присѣдници. ††)

†) Ове двѣ особе, т. є. Архіепископъ Карловачкій и Епископъ Бачкій, по завѣту фундатора' свагда остаю сл. Патроната членови.

††) Два члана, єданъ сирѣчъ одъ свештеническогъ, и єданъ одъ свѣтскогъ реда, садъ „оскудѣваю".

	фор.	кр.
Но ова, као што горе видисмо, уживати има . . .	6749	2
Одавде кадъ се одузме трошакъ нѣнъ одъ . . .	5300	—
Сваке године на умножай фонда остае	1449 (*)	

У оваковомъ се дакле станю данасъ находи фундація Гимназіе Н. Садске — као што самъ се я достовѣрно извѣстити могао. —

О блажена сѣни *Вуковићева!* погледай садъ изъ душевногъ предѣла твогъ амо, како ти се рукосадъ разгранао, како ти ято избраны' слѣдуе! Гледай како ти листнатый рукосадъ пріятну сѣнку баца на плодоносну равнину *Бачке;* гледай како подъ ньомъ сынове рода ти юначкогъ, кога просвѣћенѣ на срдцу ти е лежало, Аполло забавля; гледай, како іймъ се коло шири! — — Да! врли сынови драгогъ намъ рода — стицаймо се амо подъ сѣнолиствену ладовину великодушны' намъ отаца', и съ трептећомъ у

(*) „Ево лѣпа поля за нове родолюбце Србске у заведеню наука' философически' у Новомъ Саду", (Л. Мушицкогъ Стихотв. кнь. друга стр. 207.) съ тимъ пріе, што и привилегія исто дозволява, ако бы фондъ само доволянъ быо!

„Ей! и то сотворятъ: ей! сотворятъ и то Серби, любящіи Родъ". Л. Мушицкій.

очима благодарности сузомъ съ митроносьнымъ пѣвцемъ кличимо:

„Не родило намъ нигда жито
„Васъ ако мы заборавимо
„Выспренни о благодѣи наши!
„Кадъ миломъ рызомъ ладне Вамъ гробове
„(Закосни судбо!) пролећe покрые,
„На те ће очи наше лити
„Въ знакъ благодарности топле сузе;
„Умъ паметнике ученым' дѣлы на
„Честь дизат', тежећ' образъ освѣтлат'
Вамъ“!

Милошъ Поповићъ.

V. КНЬИЖЕСТВО.

МАЛИ СРБСКИ БУКВАР
за Наставленіе
Младѣтне дечице
Мушког и Женског возраста.

§. I.

1.

ве	ви	во	ва	ву	—
зе	зи	зо	за	зу	—
ље	љи	љо	ља	љу	—
ње	њи	њо	ња	њу	—
те	ти	то	та	ту	тр
фе	фи	фо	фа	фу	—
хе	хи	хо	ха	ху	—
че	чи	чо	ча	чу	—
ћe	ћи	ћo	ћa	ћy	—
ђe	ђи	ђo	ђa	ђy	—
іе	іи	іо	іа	іу	—

2.

жи	жо	жа	жу	жр	же
ми	мо	ма	му	мр	ме
ци	цо	ца	цу	цр	це
џи	џо	џа	џу	—	џе
ри	ро	ра	ру	—	ре
ѕи	ѕо	—	—	—	—

3.

га	гу	гр	ге	ги	го
ка	ку	кр	ке	ки	ко
на	ну	—	не	ни	но

4.

до	да	ду	др	де	ди
по	па	пу	пр	пе	пи
со	са	су	ср	се	си

5.

бу	бе	би	бо	ба	бр
лу	ле	ли	ло	ла	—

6.

ев	ив	ов	ав	ув	
ез	из	оз	аз	уз	
ељ	иљ	ољ	аљ	уљ	
ењ	ињ	оњ	ањ	уњ	
ет	ит	от	ат	ут	рт
еф	иф	оф	аф	уф	
ех	их	ох	ах	ух	
еч	ич	оч	ач	уч	
ећ	ић	оћ	аћ	ућ	
еђ	иђ	ођ	ађ	уђ	
еі	иі	оі	аі	уі	

7.

иж	ож	аж	уж	еж
им	ом	ам	ум	ем
иц	оц	ац	уц	ец
иџ	оџ	аџ	уџ	еџ
ир	ор	ар	ур	ер

8.

аг	уг	ег	ог	иг
ак	ук	ек	ок	ик
ан	ун	ен	он	ин
аш	уш	еш	ош	иш

9.

од	ид	ад	уд	ед
оп	ип	ап	уп	еп
ос	ис	ас	ус	ес

10.

уб	еб	иб	об	аб
ул	ел	ил	ол	ал

11.

Вез воз вид вук врг воі важ
зет зид зоб зар зуб зец зуі
тек тип топ тас тук таі трк
фат фок фер
чеп чир чот чун чађ чуі чам час чин
љуі љуі
ћук ћуш ћуп ћер
ђер ђор ђак ђур ђон
њоі њом њим њем
іеі іак іеш іер іуг іеш іуд іеж іар.

12.

Жир жеђ жар жуч жрн жеі жуљ жиг
мир мед мак моћ муж мрс миш мрк
цин цеђ цар цоі црв цев цуц цеі
рит реп рат роі рус рен рац раі рак
џеп џак џип
ѕин ѕоњ.

13.

Гар гол гуж геч гиб грк грб гад грц
кад кер кип коњ куі крв кум коі куд
наш нер ниш нос нуз нож нас наі нем
шаі шет шир шуљ шољ шик шаш шер.

14.

Доб дед дим даі дуг држ дар дуж
поп пет пир паі поі пуж прг пут
сом сен сит сан суд срп сеі сир сат.

15.

Бут бес бич бал бол брк баі беі буі
лук леп лик лаж лоі лењ лов лак лаі.

16.

Влат вреі врат вруħ врањ
звер зрак змаі зноі знак звук знаі
труд траг твор ткач труі труп треі
фрак флан флор
чест члан чвор член част.

17.

Жврк жмеі жњеі ждраљ
цреп цваі цвет цвоі цврк
мрак млат мраз мрет млог млеі.

18.

Град гром греш грув глив греі гроб гноі
крак креч кљук квоц клик крст кључ
штир штап шлем шмрк.

19.

Дроб дрек длан друг двоі
преі плач пришт прут пласт прост прег
слон слеп смеі смрт стоі своі свуд свод.

20.

Бљуі брат брег блеі благ брус броħ броі

§. II.

1.

А-да а-ла а-ца а-на а-ра а-ко
Є-ва є-во є-но є-то є-сап
И-ме и-ра и-са и-ла и-ли и-ти и-ње
О-ме о-ра о-ко о-ро о-до о-ца
У-ка у-во у-ши у-ми у-ља у-да

2.

Ве-ња ву-на ве-ћа ви-ди ва-рам
Зи-ма зо-ра зе-ље зо-ви зи-дам
Ље-кар ље-њи ље-њив љу-љаі љо-кам
Ње-га ње-но ње-му њи-ва њу-ши
Те-ло то-ша то-дор те-раі ту-рам
Фе-ма фо-ра фе-њер фа-ли фи-тиљ
Хо-ра ха-лат ху-ла хи-таі
Че-ло чи-чак че-кич ча-ша чу-пам
Ћe-ла ћи-лим ћа-іа ћу-рак ћу-тим
Ђа-во ђо-ка ђу-ла ђа-кон ђи-пам
Іе-ла іе-дан іу-ла іо-ван іа-дам.

3.

Жи-то жи-тар же-љан жу-ти же-ним
Ме-со му-ва ми-тар ма-ло ме-љем
Ри-ба ру-жа ра-тар ра-но ра-ним
Ци-ча цу-ра це-пац це-ло ци-чим
Џи-џа џе-га џи-да
Ѕи-ка ѕо-ња.

4.

Га-вез го-луб ге-џав гу-ља га-зи га-рим
Ка-ца ке-ра ко-лар ко-вач ку-цаі ки-њим

На-на не-ра но-га ни-те но-вац но-вим
Ша-ка ша-ран ше-ва ше-шир ше-там.

5.

До-бош ди-рек де-вер ду́-га ду-га̀ да-ієм
По-па пи-во пе-вач па-мет пу-дар пе-вам
Са-са си-ма се-но са-кат су-дац се-чем.

6.

Бу-ре бе-рач би-кар ба-лав бо-луі бу-дим
Лу-ка ле-пак ла-ла ла-ђар ли-ваі ло-вим.

7.

Та-та ча-ча ма-ма да́-да да-да̀ ба́-ба ба-ба̀.

§. III.

1.

Ан-ка ац-ко ал-ва ам-бар ар-чим
Ек-сер ен-га
Ил-ка ит-но из-гон
Ор-ман ор-так ок-но ов-ца ов-чар ол-тар
Ун-ка ур-ма уі-на ур-нек ум-но ур-ла.

2.

Вер-теп Вељ-ко вал-да вен-чан
Зељ-ка зам-ка зум-бул зив-кам
Фар-бар фун-та фун-таш
Чип-ка чер-та чор-дан чуп-кам
Ћур-ка ћуш-миш ћар-кам
Ђер-дан Ђор-ђе ђер-ђив
Іер-ко іор-дан іен-дек іар-ко іор-ган.

3.

Жен-ка жар-ко жив-ко жив-кам
Мир-ко мар-ко маі-дан мањ-каі

Риб-њак рељ-ко ран-ко раз-бої
Цин-цар цеп-каі цуц-кам
Џин-ђув џев-ђир.

4.

Гаі-де гаі-даш гор-ки гиб-кам
Кар-та кар-таш кор-па кун-да
Нин-ко нег-да ниг-да нут-каі
Шаі-ка шер-бет шун-ка шур-кам.

5.

Доц-кан даі-ка дем-бел дуг-ме дир-кам
Пор-та пер-ваз пен-џер пуі-кам
Сун-це сун-џер сум-пор сан-дук.

6.

Бум-бар бун-да бур-мут бир-ка бої-тар
Лут-ка лев-ча лон-чар леп-тир луп-кам.

(далѣ слѣди.)

Іован Милошевић.

VI. ЄЗЫКОСЛОВЂ.

МИСЛИ О ПРАВОПИСУ.

„Es giebt auch eine Philosophie des A. B. C.!"
Schlözer.

На родолюбиви позив высокоученога и велецѣньенога Г. Дра. *Петра Іоановића*, професора и намѣстнога Директора у гимназіи Новосадской у том састоянiи: да и я нѣшто за млађану и *слогу илирску* навѣшћуюћу „*Вилу Бачку*" из єзикословнога круга допринесем, — радо се склоним и обећам, да ћу нѣкоє мисли написати о правопису, кои би біо прикладан за наш *западноюжни славянски* єзик, — што ево овдѣ том пазком пріобштавам, да су то *само мисли моє*, те да іих я никому силом наметнути не намѣравам; єр *сила — ніє никому мила*, вели наша народна пословица.

Я сам о том предмѣту од године 1832, кад сам се почео у матерньем нашем єзику увѣжбавати, до данас много промишлявао и с учeними од народа нашега разговарао се; — нѣкоє мисли већ и явно — премда у многом обзиру іоште незрѣле (errando enim discimus) изрекао, каноти у предговору к най-

новіему издању *Качића* у Бечу год. 1834 на 1835 под именом *Дундеровим*, и у Даници Илирской год. 1835 бр. 31 и 32. — Свершетком год. 1836 на 1837 біо сам саставіо, на явни и обћенити позив *Матице Сербске* мѣсеца Юлія год. 1835 —: „*Правопис Сербски и основу грамматике славянске нарѣчя илирскога*“ и рукопис славной Матици Сербской у Пешти с том пазком пославо, да ће може бити (ако ништа друго) служити Г. *Светићу* — о ком сам у нѣкоіих сербских књигах, а именито у Г. Дра. *Іована Стеића* прекрасних „*Забавах за разум и серце*“ IV. књизи у Будиму 1836 под заглавем: „*Моему Милану*“ стр. 168 читао, да кани издати грамматику Сербску — или коему другому родолюбивому и вѣштому Сербљину за подбод, да имајући већ едан мали подлог од Г. *Вука* и мое грамматике, нѣшто полаг *Добровскога* „Inst. linguae Slavicae dialecti veteris“ савершеніега за обшту корист народну с врѣменом изда. И я сам у писму на славну Матицу Сербску изриком опазіо: да мислим, да би мое дѣлце за почетнике довољно било; оному пако Сербљину, кои би желіо што скоріеі у нашем езику напрѣдовати, савѣтовао сам, да по развиђеной моіой грамматици, Добровскога „Inst. Ling. Slav.“ у руке поприми; ербо е ондѣ обилност езика славянскога гледећ на

систем и етимологію єзика нашега, кое тко си прибави, може ласно са своіим нарѣчем присподобе чинити. Нити се є могло од кога по правди изискивати, да у тако кратком врѣмену (од мѣсеца Юлія 1835 па до конца Децембра 1836 — дакле за *єдну годину и пол*) онакову грамматику у нарѣчю нашем напише, као што є *Добровскога* Inst. Ling. Slav.; єр к тому трѣба млогогодишнье увѣжбаванье. *Добровски* се є 40 и више годинах за тай големи посао приправляо.

Опростит ћe ми Г. Г. читательи, што мало од нашега циля залазим, и уздам се, да ми нећe замѣрити, ако ствар приповѣдим, како што се є сбила. Ово ми є сада найзгоднія прилика, да овдѣ на кратко моя ћућеня и мишльеня очитуєм.

Послѣ пол године пошалье ми сл. Матица Сербска мою рукописну грамматику натраг са писмом слѣдећега садержая:

„Высокопочитаемій Господине! — Матица є Сербска Вашу, ньой поднешену „*Основу Грамматике*“ по уставама своімъ на то избранимъ и умолѣнимъ Г. Г. *Светићу*, као што сте и сами желили (то нисам желіо!) и Г. Архімандриту *Іоанновићу* суда ради поднела; и ови су свой о истомъ дѣлу Вашемъ судъ и мнѣніе ньой писмено у томъ сообщили: да оно (као основа

само грмматике више, него граммaтика) кромѣ што и у призрѣнію граммaтичномъ гди шта у нѣму тежко обстає, жельи и намѣренію Матице С. у прогласу обявльенимъ не одговара, но *да као поводъ и упутство служити може за основану и обширну граммaтику.* (То є баш и моя била намѣра!)

Матица дакле Сербска по овомъ у толико се манье одважити могла, да Вашу основу граммaтике, као найболю граммaтику прійми и на светъ изда, *што никаква іой друга граммaтика приликомъ овомъ поднешена, и с Вашимъ дѣломъ сравнѣна не бы;* премъ да трудъ и огледъ Вашъ достойно заиста у нѣму и познає и уважава; кое да би Вам по могућству своmъ и дѣломъ показала, и свое према Васъ отмѣнно почитаніе засведочила, изявлюе Вам, да ће у случаю, ако дѣло то сами на свѣтъ издати будете, колико выше може у помоћъ Вамъ притећи готова быти.

О чему службено с овимъ Васъ извѣстћавајући съ особитимъ почитаніемъ остаемъ Вашъ истиный пріятель и почитатель Ѳ. Павловичь в. р. Секретарь Матице Сербске у Пешти 27 Юнія = 9 Юлія (1837)."

И тако добивши я мой рукопис натраг, справим га за болю и згоднію прилику, у мисли, да ћу га, ма када било, обилніе изрaдити.

Но, што се неби никада біо надао, после *подруге* године затиме изиде — — — — рецензія сверху мое грамматике *іоште у рукопису лежеће* под заглавем; „*Судъ о грамматики г. Вѣкослава Бабукића* од I. *Хаджића Светића у Будиму 1838*“ — — — — — — — — — — — — — — —.

Из предговора к споменутой рецензіи види се, да е била намѣра г. *Хаджића Светића* ньоме: „мени (Бабукићу) и другим езикоизпитательем повода дати — биле иначе нѣгове (Г. Хаджића) примѣтбе по мнѣню моме и других езикоизпитателях основане или не (као што Г. Х. у предговору сам изповѣда) — о езику више мислити, и или свое основе доказательствама болье подкрѣпити, или другу стазу за осниванье нових правилах узимати. И тако истини и правди и обштой ползи (користи) добитак иде! —

Што е пако била скровита намѣра г. *Хаджића* да свѣт — — — — — — — *суд* о грамматики без грамматике види, то нисам кадар постићи; само мислим, да би било много сходніе, — — — — — да би біо г. *Хаджић* мени свой суд у рукопису пріятельски послао; ер би самому мени, као што сватко ласно увидити може, користити могао. Мислим бо, да е циль сваке праве и явне рецензіе тай: да се обћинство погрѣ-

шаках оних, кое е списатель *нехотице явно* пред цѣлим свѣтом учиніо, хаба и кланя. Мислим такођер, да е дужност свакога правога, чеднога и умѣренога рецензента: без икакове и *найманье особне* уврѣде и уеданя списателя, своя мнѣня и корбе іош темельитіе него исти списатель подкрѣпити, иначе нека се неусуђуе велики посао рецензента на се примати!

Да л' се е Г. *Хаджић* свих тих правилах держао, и што е найглавніе: *да л' е он имао право и одкуд, ту рецензію илити суд явно на свѣт издати?*, — то оставлям поштованой господи читательем, да доброволно разсудити благоизволе; я само толико знадем, да нисам моіим мнѣньем „*о сербском правопису и грамматици славянской нарѣчя илирскога*" никога у блудню завести могао, до едине ГГ. рецензентах; но то опет ніе било могуће; ербо су они као рецензенти били бистріега ума и зрѣліега разсуда него свакидашня челяд.

Я неби біо овдѣ ни споминяо Г. *Хаджића* и нѣгова суда о моіой рукописной грамматици, да о истом предмету и за ону исту поштовану публику непишем мое мисли о правопису, пред коіом е Г. *Хаджић* пресуд изрекао. И зато мислим, да ми неће нити Г. *Хаджић* нити поштовано обћинство за зло примити, што сам овдѣ таки у

почетку рѣч мало више продужіо. Г. Светић є явно говоріо и свой суд о моіем мнѣню славном сербском обћинству у руке дао, а и я сада явно говорим и желим оно, што сам пріе у рукопису изрекао, — да болье подкрѣпим; єр то є свакако и нѣгова желя (што є и право) *да тако истини и правди и обштой ползи (користи) добитак дойде.*

Заключујући ове предтечне примѣтбе, захвалюєм понизно Г. *Светићу*, на оной похвали, кою є према мени на стр. 31. реченога Суда явно изрекао, я му овдѣ славно (торжествено) рѣч мою славянску као искрени Илир задаєм, да ћу настояти, да оне похвале и у напредак по моіой слабоћи достоян останем. У осталом какво є мнѣнье о „Основи моє грамматике *латинско-илирскими* писмени саставльене (премда є у многом призрѣню оскуднія него више споменута рукописна *Кирилско-илирскими* или како рећи обичаємо, *сербскими* писмени од Г. Х. пресуђена) Г. Др. *Шафарик* у Прагу, изрекао, види „Časopis Českého Museum. Gedenácty ročnjk. Swazek prwnj. W Praze nakladem Českého Museum 1837 стр. 125 — 127 или то исто у Даници Илирской год. 1837 бр. 23 у преводу.

Но врѣме е веħ, да се к нашему цилю, наиме мисли нашой о правопису приближимо и овдѣ узгред изповѣдимо на кратком, да нам е у овай пар саставак у Додатку к Бѣоградским Новинам: „*О постанку славенских словах*“ од бр, 21 — 43 — (досада кад ово пишемо и радуемо се, да у 44. брою заключенье навѣштава) баш управ како трѣба дошао; ми ħемо се овдѣ с оним високе чести достойним неименованим списательем у поразумльенье ставити и у нѣкоіих се мислих с ньиме посве сложити а нѣкоя (по нашем мнѣню) больe изяснити. Почет ħемо дакле наше мисли о правопису као и онай високоучени муж: „*с постанком о писмених*“; ер мислим сада баш тако, као што сам и онда мисліо, кад сам, год. 1836 на 1837. правопис сербски и грамматику писао, *да трѣба найперво посебне частице (дѣле) израдити*, из коіих би се послѣ лахко дало *едно цѣло* саставити. Мислим наиме, да за увест *органички* т. е. *гласосходни Правопис* трѣба исте гласове, како се у нарави налазе, проучит, па онда за сваки глас точан и извѣстан знак т. е. видиви глас илити писме опредѣлити*).

---

*) „У наравноме писаню толико бити мора словах, колико у рѣчма истога писаня има простих еднострукиx гласовах; а никакво слово места да нема, с коіим се у езику ни-

Но будући, да су те видиве знакове илити писмена юр у давной прошастности ини изображени народи имали, од коіих смо ми по различитих путових наша данашня задобили, за веома потрѣбито и користно держим, да о ньихову постанку, нарави и опредѣльеню за сваки глас нѣшто проговоримо; ер онда само мислим, да ћемо кадри бити савершен правопис увести, кад писмена као видіони знакови од невидіоних гласовах у нашой власти буду, а не ми под ньиховим мертвим владаньем! — Єзик є биство (существо), илити єзгра свакога народа а писмена су люска ньегова; или као што вѣшти Носписатель у Додатку к Срб. (Бѣоград.) Новинама бр. 39. §. 16. згодно вели: „*Говорне у народу речи єсу оригинал у єзику; а написане тек су копія тога оригинала.*“ Неполажимо дакле већу важност на люске и копію, неголи на єзгру и оригинал, ако желимо збильно и свойски заєдничку сласт нашега народнога плода — порода ума нашега на нашем матерньем єзику — уживати

Я мислим, да се герчка рѣч „Ορѳографіа“ т. є. нашки „*правопис*“ у двоструком смислу узети може: *перво* као *правопис по-*

какква реч почети неможе и т. д.“ види Додатак к Србским (Бѣоград.) Новинама год. 1840 бр. 41. „Постанак Славенских Словах §. 18.

себних писменах каноти *видіоних знаковах* од *невидіоних* гласовах; — а *друго* као *правопис цѣлога єзика у грамматичном етимологичном* и *еуфоничком* (благогласном) смислу.*) Ми ћемо се овдѣ, будући непишемо у овай пар граммматике, правописа у первом смислу держати. Ово нека такођер єдном ертаном послужи заєдно као кратак одговор Гну. *Хаджићу* на оне примѣтбе, кое є на стр. 8 — 14 у своєм суду о моіой рукописной грамматици учиніо. И тиме прелазимо на

Постанак писменах у обште.

§ 1.

Познато є из хисторіє, да су се у найстаріих врѣмених сви занати, руготвори, сва индустріа илити радиност, терговина, обрађиванье поля, и сваколика култура илити изображеность ума човѣчанскога и осталих ньегових силах тѣлесних и душевних у Египту и Сиріи найцерво између свих иних народах човѣчанскога поколеня (барем на колико є нама знано) породила и развила се. Одтуда се є валяда у Арабію, Персію, Индію, Кину, Анатолію и одатле у Европу

*) Приcподоби „Institutiones Grammaticae in usum scholarum Grammaticarum Regni Hungariae et adnexarum provinciarum Pars Tertia: „De Orthographia."

разпространила. Египћани су дакле перви с развіяюћом се код ньих радиностю (обертностю) оћутили потрѣбоћу обилніег *узаимног* пріобћиваня своіих мислих, кое се у светом писму *очитованьем* (обявльиваньем, revelatio, die Offenbarung) назива. Ово узаимно пріобћиванье илити очитованье мислих біяше из почетка, како е наравно, само устмено; по свой прилици дакле они с растећом радиностю, изображеностю и терговином такођер и перви оћутили неприлике и недостатке самога устменога пріобћиваня. Видише они, да се поради слабости памети човѣчанске многе ствари весма користне заборавляю, и да с изкусним, и мудрим човѣком, кои е кроз течай своега живота много знаменитих и користних ствари запамтіо и научіо се, да рекох сва мудрост и изкуства ш ньиме заедно у гроб и вѣчну таму спуштаю се и никад се више на свѣтлост неповраћаю. Други е опет трѣбовао године и године док е толико изкуства и мудрости стећи могао; но при свем том тежко и са свим немогућно, да е све оно исто постигао, поради немогућности истих одношеняx и случаяx, што перви. И тако мораде навѣк изновице ићи. —

(далѣ слѣди.)

Вѣкослав Бабукић.



VII. НРАВСТВЕНОСТЬ.

1. МОРАЛНЕ МЫСЛИ.

(съ нѣмачкогъ слободніе)

а) *Душа Човѣчія.*

Благослови душе моя Господа, и вся внутренняя моя имя святое его   Пр. Давидъ.

Обшта кућа свымъ земля; а душа ће наћи, шта е заслужила.   Досітей.

Душа е оно, што човѣка надъ свыма животиньма узвышава; душа е оно суштество, кое нѣга не само способна чини, подобно животиньи, единствена изкуства скупляти, уређивати и сравньивати, но и скуплѣна одъ много столѣћа' сахранявати, и на ползу свою обраћати.

Душа е оно, што по своіой — заиста божественой сили — хиляду разны' представлѣня' у едномъ единомъ окружаю находећи' се раздвая, изъ тѣсноће разны' мыслій новъ унутреньій свѣтъ, пунъ единствености, реда и ясности, рађа — што гођъ болѣ зна и може, него што му савъ овай видимый свѣтъ и изкуства одъ много столѣћа' казати могу. Она се віе као *Духъ Божій* выше рѣка', выше землѣ и неба; она принадлежи

вышему свѣту, одъ куда доле амо гледи на оно, што праху надлежи; она є *Свевышнѣму* сродна; она є по подобію Божіему створена. —

Душевна сила непрестано одъ толико вѣкова' води родъ човѣческій ко савршенству станя свогъ, свои' домаћи' и дружевны' уређеня'!

„Коіи“ су нѣкада прво у шумама и пустинямa, по томъ у малыма колебицама живили, зидаю садъ великолѣпне палате — напунѣне са свакимъ живота удовольствомъ. — „Коіи“ су нѣкада наги, или полакъ покривени тамо амо тумарали — плашећи се дивіи' звѣрова', иду садъ одѣломъ своимъ добро оружани противъ суровости погоде, заштићени художественымъ оружѣмъ, и садъ єсу страхота звѣровомъ, и владѣтельи землѣ.

Ни єдна свѣта страна ни є іимъ удалѣна, ни єданъ брѣгъ высокъ; они по синѣмъ мору, єзерама, и рѣкама плове, безъ да на себи имаю природу рыбе; — у воздухъ се дижу, гдѣ єдва орао допире, безъ да су крылы снабдѣни; — дубоко се спуштаю у мрачне подземности, гдѣ се ни єданъ црвићъ не губи, и тамо тражу природна скровишта, да своє разне потребе допуне, и да *величество Створителя* уче се ясно познавати.

Души є то даровано, да свой унутреный и сасвимъ невидимый свѣтъ у звуцима

представля, да свое унутренѣ быћѣ у животъ едногъ подобногъ створеня разцвѣтава. — Ньой е све найвыше даровано! ньой е даровано чезнућѣ за божественымъ, за сѣдиненѣмъ са светымъ; ньой е даровано гиненѣ за изображенѣмъ и усавршенствованѣмъ, кое е сасвимъ независимо одъ свега земнога. — — —

б) *Любовь къ Родителѣмъ.*

Чадо, заступи въ старости отца твоего, и не оскорби его въ животѣ его. Коль хуленъ оставляяй Отца, и проклятъ Господемъ раздражаяй Матерь свою.

Сір. 3. 12. 16.

И чада да обучаются взаимъ даяти Родителемъ, сіе бо есть благоугодно предъ Богомъ.

1. Тим. 5. 4.

Доиста древность ни е знала слађу заповѣдь установити: „*Почитуй Отца и Матерь твою да ти благо буде, и да на земльи дуговѣчанъ будешъ!*“ Та заръ ни су они, „коіи“ су тебе пріе любули, него што си самъ любовь чувствовао, за посећу о твомъ опасномъ дѣтиньству отеческу бригу, одъ тебе благодарность и почитаванѣ заслужили? О, та и тако отца и майке твое бригу ни самомъ сыновньомъ нѣгомъ старости ньіове не можешъ довольно наградити! — Пріе свега дакле заповѣдь ова иште, да ты опомене *родителя'* твои' почитуешъ,

ньіовоме примѣру и отеческоме савѣту слѣдишъ, да бы тако они радость и утѣху сѣдине своѥ одъ рођеногъ іимъ сына доживили; — — — и свагда ни за чимъ тако журно чезнути немой, као за *родителя'* твои' радосћу, кою ћешъ іимъ честносћу и вѣрносћу твоіомъ причинити, као Епаминондасъ, найславніи своѥга вѣка мужъ, кои ѥ малу свою отачбину за благостанѣ цѣле Греціѥ у ратно и мирно доба дизао, и явноме „званію" само ѥ зато себе предао, да собствену свою дѣтцу *Борце*, коіимъ се ѥ привикао, назове: — но при свему томе, што му ѥ нѣговъ богато украшеный животъ усрѣћивало, была ѥ велика она радость и узхићенѣ, што су му *родитељи* гордость отечества — а сына свогъ славу — доживили. Нѣгова найвећа слава — была му ѥ честность нѣгова. — И на теби садъ стои, да и твои *родитељи* горду ти славу доживе — ако ти и' Богъ поклони, — прими ли и' пакъ къ себи, да се честносћу своѥ дѣчице у предѣлу *душевны'* *родителя'* веселити могу!! — —

в) *Трпѣнѣ Вѣрозакона.*

Religio generis decus est, et gloria nostri,
Quae nos conciliat superis, et jungit olympo.
P. V.

Никогъ зато, што онъ съ тобомъ ѥдногъ *закона* ни ѥ, презырати немой. Свако-

ме є човѣку *законъ* нѣговъ она истина, коіомъ онъ блаженъ и срѣћанъ постаѥ, оно увѣренѣ, коє є онъ одъ прадѣда' свои', као гођъ и ты твоє, наслѣдіо.

Зато ако онъ чрезъ свой *законъ* честанъ, праведанъ, милосрданъ, свакоме добру склонъ и свеболѣрадъ постаѥ: то є нѣгова вѣра источникъ блаженства не само за нѣга, но и за цѣлый родъ човѣческій.

Смиреный „Язычникъ" почитаня є достойніи, и Богу угодній, него и Христіянинъ, кои є себе разнымъ покоромъ предао.

Имай дакле страхопочитанѣ према обреду туђегъ закона. Не оскверніой неразсуднымa порыцаньима ньіове обычаѥ; не безчести подсмѣятельнымъ руганѣмъ оне ствари, коє у туђемъ „Богослуженію" видишъ, и коє ты не знашъ на што се оне узносу, и чега ради се употребляваю?

Знай: да све оно, што безсмртну душу къ вѣчности прати, єсть почитованя достойно, єсть светыня, — было то на кои му драго начинъ.

Удалявай се одъ свакогъ разговора и препираня о *вѣрозаконскима стварима* съ братомъ и садругомъ твоимъ другогъ *вѣроисповѣданя.* — Не отимай ни одъ когъ оно сладко спокойство, онай тихій миръ, кои му *вѣра* нѣгова дає.

Законъ не раздвая любавь, не раздвая срдца човѣческа едно одъ другогъ, но іошъ и' тешнѣ скопчава! Кадгођъ ћемо и мы сви предъ Бога изиђи; сви смо мы нѣгова дѣтца — безъ разлике *стања, єзыка и вѣре!!* — —

г) *Правда.*

Найсрѣћніи є човѣкъ, кои съ правдомъ добыва свое живлѣнѣ. Доситей.

Fiat justitia et pereat mundus!
римска пословица.

Буди прво праведанъ према ближнѣму, по томъ благъ према себи самоме; — то ће рећи: пріе ближнѣму свагда чини оно, што одъ тебе очекивати и изыскивати право има, и онда текъ чини оно, што ће теби полезно быти.

Никоме немой изъ уста' комадъ отимати, а теби тимъ излишность набављати; немой ни за чію службу се грабити, да ты исту получити, и тако выше се попети можешъ. Немой гледати, да ближный твой одъ глади умире, кадъ ты у обилности живишъ.

Уступашъ ли пакъ свакоме оно, што коме принадлежи, — то си ты само према нѣму праведанъ, али іошъ ни си милосрданъ и благодѣтеланъ.

Буди прво праведанъ према ближнѣму, потомъ благъ према себи: пріе допуни

крайню нужду ближнѣга твога, па онда можешъ слободно у излишеству се топити.

Одѣни прво нагога, и онда прави себи увеселенѣ спольньима украшаима: прво награди заслуге ближньи' твои', пакъ онда се радуй на сва она преимућства, коя те красе; — пріе, него што себи увеселеня чинити почнешъ, утишай скорбь ближнѣга.

Ближнѣму, што е потребно и необходимо нуждно, прво допуни — и онда текъ можешъ съ радосћу себи пріуготовлявати оно, што ти ни е одвећъ нуждно и необходимо потребно. —

(далѣ слѣди)

Милошъ Поповићъ.

д) *Украси женскогъ пола.*

О, лѣпъ ли ти е оный образъ, кои е намазанъ румениломъ стыда; и прекрасне су оне очи и обрве, кое имаю на себи бою простоте и смирености!

Доситей. Мото одъ преписателя.

Чувствена лѣпота ни е само еданъ единый предмѣтъ тѣлесный, кои наше лѣпотице съ очима разсуђеня путуюћи траже. Иста она дѣвица, коя цвѣтомъ младости, умильнима лица чертицама и виткимъ стасомъ гордећи се главу диже, употребитће и свако могуће у очи падаюће средство, да свымъ тымъ дражестма, облачећи и' у већу сяй-

ность, већу, нежели што заслужую, важность приложи; и изъ овогъ извора истиче она претерана, одъ праве цѣли често одводећа склоность къ украшеню. И ова склоность, ако ћемо на што, неможе се посве осудити! Она служи намъ за нѣко доказательство, као да наше лѣпотице саме предчувствую, да ньине спольне дражести по себи саме рѣдко бы свымъ и свуда допасти се могле; слѣдовательно да потребую нѣку рукопомоћь, коіомъ бы даръ природе украсити, и тако на око и срдце мужкогъ пола силніе дѣйствовати могле. Докле гођъ око младића за спольньимъ блескомъ замицало буде (а тоће до вѣка), дотле ће и желя китити се са жельомъ допасти се у тѣсной свези стаяти; и докле гођъ дѣвица срдцемъ пламтила буде, не само да око младића на себе примами, него да и проче другарице блескомъ своимъ помрачи, дотле ће она непрестано на одѣлу своме мудровати, свашта измышлявати, све и свашта съ найвећомъ опасносћу есапећи. Украси су како мужкоме, тако и женскоме полу дозволѣни; склоность ова природный е нагонъ, кои презирати значило бы противъ опредѣленя ополчавати се; но заборавити не треба, да при развитку овогъ нагона, као и при свакомъ мудромъ природномъ дару, упутствованѣ разума употребити морамо: еръ безъ нѣга ћемо странпутицомъ,

слѣдователно, одъ праве цѣли удаливши се, по тами тумарати. Цѣль одѣваня е сугуба. Една, да тѣло наше противъ сунца, зиме и свакогъ непогодногъ врѣмена неврѣдимо сачувамо; друга, да наготу ону, кою е природный стыдъ и наслѣдна благопристойность прикрывену быти захтѣла, покрыти неодрѣчемо се. Човѣкъ дакле, кои изъ сугубе само ове цѣли, по крою уведеногъ ношива, одѣло себи набавля, безъ да бы особеносћу какво мъ освоеня чинити себи уображавао, поступа у овомъ призрѣню, као што се едноме човѣку пристои. Нека бы кицошъ на одѣло и украсе више врѣмена и више новаца' трошіо, нежели што бы царствуюћій обичай и пристойность нѣговогъ круга изискивала, хоћели онъ веће почитанѣ тимъ задобити? Неће; но шта више узбудитће у людима нѣкій поругательный видъ сожаленя, кое ће га са нѣколико степена' праве нѣгове высине низврьгнути. Ил' не: мож' да онъ, уображавајући себи, да ће тимъ начиномъ дѣвоячко око лакше примамити, тако поступа? Узалудъ му трудъ! кадъ већъ и дѣвице брзо осѣћаю, да онъ низку роллу игра; пакъ ако бы о нѣму штогођъ и чувствовале, то ни близу небы было оногъ ласкательногъ ћутѣня, кое младићъ, свудъ мужествено на угледъ ставляюћи се, у дѣвоячкомъ срдцу покреће. Може младићъ по

видимомъ кодъ дѣвица' примлѣнъ быти; но тонъ онай, съ коимъ се предъ ньимъ изражавaю, доказуе, да іимъ онъ ништа друго ни е, него, што іимъ е у нѣжныма годиницама лутка была, играчка една, кою оне, чимъ топліе чувствовати и зрѣліе судити почну, съ презрѣнѣмъ изъ руке бацаю. Не женскоме полу радъ самь особито о предмѣту овомъ бесѣдити. Право и истино украшенѣ дражестма цѣле спольности е то, што е изображенѣ духа и облагорођенѣ срдца физіономіи. Оно бы одѣло правогъ украшая было, коя бы свакой лица чертици живо израженѣ, узрасту више видиме прикладности, а цѣлой спольности више нѣжности, умилятости и достоинства придати, и кое бы, еднымъ словомъ, све што бы се неправилно назвати смѣло, у нѣку обаятельну и правилну тавнозрачность умотати могло. Кадъ тако украшену дѣвицу видимо, морамо сами у себи признати, да све што видимо, сачинява едно *умильно душепріятно цѣло.* Оно дакле предразсуђенѣ, да прави и истини украси само у моди и богатству живе, принадлежи къ прочымъ суетамъ, кое разуму и „вкусу“ многи' наши' лѣпотица' мало чести приноси. Не могу пропустити да милымъ нашымъ читателькамъ не саобштимъ то, да све скоро францускинѣ моде себи саме изналазе имаюћи

при томъ на свою лица бою, и сваку чертицу, на дражести, на скудости, на узрастъ и цѣлу спольность найвеће вниманѣ и призрѣнѣ. И у овомъ почива основъ „волшебства“, коимъ одѣло своє украсити срдцемъ и душомъ теже. Условя уобће, безъ кои' ма какви украси пріятно дѣйствовати не могу, опредѣлити ни є лако, но, у колико ме изкуство учи, казат'ћу. —

1. *Благонравѣ* или смотренѣ на унутреню и спольню благопристойность. Спольня благопристойность по различю предѣла', различна є. У новой Гвинеи иду жене голе наге до пояса; у Азіи напротивъ одъ главе до пете сасвимъ умотане. Но будући да и кодъ овы' последньи' моде царствую, зато тко зна; може быти, да су и нѣкадъ головрате ишле, као што данасъ и кодъ насъ видимо, како прозрачно покрывало прсію' лицемѣру подобно ласка, чинећи се, да є оно, што ни є, и што никадъ быти неће. Ако є унутренѣ благообразѣ у єдной земльи тако разсѣяно, да се младићи и дѣвице одъ свакогъ скаредногъ помысла, одъ сваке видиме къ безобразію склоности стресаю, онда є и спольня благопристойность извѣстна; ако ли се пакъ чувственость тако раздражи, да се уображеня сила напрасно запалити мора, онда и спольня благопристойность стои у опасности; уобће све, што

є изображеноме благообразя чувству тугаљиво, све, што намъ чувственость тако раздражава, да се фантазія са задобієныма „впечатлѣніяма“ раскошно играти може, вређа и спольню благопристойность, коя бы требало да по средини нашой невреднма царствуе. И зато є свакій онай народъ, кои прву и чисту невиность свою невредиму сачува, срѣћанъ и блаженъ; у противномъ случаю, сва нѣгова уображеня сила постаѥ чувствена.

2. И унутреня благопристойность неима свеобштегъ крoя. Вышій или нижій степенъ нѣнъ зависи одъ већегъ или манѣгъ благообразя женскогъ. Я не могу вѣровати, да има такове на свѣту дѣвице, коя бы равнодушно сматрала то: хоћею л' се дражести нѣне тѣлесне коснути срдца чіегъ, или не? Свака є рада допасти се, и свака се радуе, поне тайно, ако є овогъ ил' оногъ наклоность узбудила. Дурльива и немарльива чинисе, аки да є при таквомъ чувствованю сасвимъ ладнокрвна; притворна пакъ чинисе тога и невѣшта; но строго єдну и другу испытуюћи нађемо, да оне управъ те исте дражести, коє су у нама желѣ пробудиле, съ великомъ бригомъ негую и украшавають! Благообразна само и истино благонаравна дѣвица више зида на почитанѣ и любовь, нежели на чувствене страсти; єръ она упра-

во све оно, не што на разумъ и срдце, но што на чувства силно дѣйствує, съ опасносћу умотава и сакрива. Цѣлый нѣнъ украшай тамо се стреми, да лицечертанѣ и цѣлу спольность облагороди, како бы послѣ у око смотрителя и у срдце нѣгово непримѣтно преселити се могла. Унутреня дакле благопристойность изискує, да дѣвица таковымъ одѣломъ, кое нити нѣне, нити пакъ страногъ страсти узнемирити може, украшена быти мора.

(конацъ слѣди)

Георгій Шупица.

---

2. ПАРАБОЛА.

Неслога.

Несложна дружина єсть кае два глува, што се препиру предъ судцемъ глувымъ. Єданъ нарацъ говораше: О господару! овый ме є ючеръ псовао. А другій одговара: я се могу заклети, да самь му іошъ лани платіо. Одговара іймъ судацъ: ако єдну матерь имате, раните ее обоица. — — Съ коима знашъ да не можешъ быти у слози, не дружи се: не може дружство быти, ако се неће слушати.

Доситей. Мото одъ преписателя.

Два друга одъ нѣкудъ путуюћи найђу єдну повелику кесу съ новцы; обрадую се, сѣдну и подѣле. Єданъ само новацъ пріостане іймъ, и — тай немогавши подѣлити — сваде се. Лютити овако, рѣкну међу собомъ,

ни є другчіє, него хайдемо судіи, па нека насъ онъ разправи. Судія кадъ види шта є, извади изъ джепа два друга новца, а оне све новце, што су они нашли, метне преда се, па рѣкне: ове оте новце нашли на спаинской земльи, спаински и єсу, а свакоме вамъ єво по єданъ новацъ, па одилазите.

Нравоученѣ.

Лѣпу су Нѣмци за ово причанѣ скроили пословицу: Auf Uneinigkeit folgt Untergang — веле они. И єсть права истина: гди є гођъ неслога, ту є и несрећа и пропасть готова.

Неслога и зависть єсу двѣ сестре и двѣ наймиліє кћери паклене, па одъ како су оне дошле у свѣтъ и установиле се, одъ то доба су люди почели у свачемъ рамати. Донде є добро было на земльи, докъ се нису люди съ нъима упознали и опріятельили; па почели мрзити єданъ на другогъ; докъ є права любавь, слога, и братинскій договоръ међу нъима быо, донде є цвѣтала свака кућа, свака општина, и свака држава; кудъ є гођъ тко ишао, све є пѣвао и веселіо се, и у радости живіо и радіо своє послове и општинске; а садъ, како су оне овладале свѣтомъ, нестало є любави и свакога добра. Садъ у кући рођена челядъ не могу да се слажу, него све єдно на друго ратує и врчи. Ста-

решина млађе злостави на сваку руку, а млађи старіе подкрадаю и издаю. Рођена браћа и пріятельи вукусе по судовима, отимаю еданъ одъ другогъ кућу и друга добра, па сами себе на силу и на велику свою срамоту предъ свѣтомъ упропашћую и робе. Комшія комшію мотри кудъ ходи, шта ради, и одъ куда ће што донети; ако какову промѣну осѣти на нѣму, ако види да се помаже, одмахъ га тикне у срдце: помоћиће се и оживити, и бытће больи одъ нѣга; па пыта и пропытуе: одъ куда то, како на едаредъ газда постаде, кадъ до юче, ништа ни е имао, а ни одъ кога ништа ни е наслѣдіо? а не види да нѣговъ комшія нигда зоре одспавао, и едногъ сата безпосленъ и бадава пропустіо ни е; ако ли и види, опетъ неће да призна, него све држи у глави да е украо одъ кога, или изкопао гди, или како другчіе неправедно себи прибавіо и помого се. Нѣкій Тошо Саздатель (тако су га прозвали были, што е имао обычай често говорити: саздателю небесный! сладкій саздателю! и т. д.) лака му црна земльица была, имађаше обичай више пута' рѣћи: некъ савъ свѣтъ има, а я еданъ макаръ ништа не имао, па ћу и я међу ньима живити, и бытће ми добро.

Све су люди ради, да ни е еданъ одъ другогъ больи, богатіи и паметніи. Ако

самь сиромахъ, хоћу да су и други люди просіяци; аколи самь богатъ, опетъ самв радъ, да самь найболѣи одъ свію, да ми пара' нейма, да сви ишту одъ мене, да клече пред-а-мномъ, па, ако хоћу коме што дати, да му найпре преговоримъ, да га дотле мучимъ, докъ се савъ не промѣне у лицу, па онда истомъ да му дамъ; ако ли нећу, а оно да га се нагрдимъ, и да му кажемъ, да е кукавица и хуля, па найпослѣ да га изтѣрамъ изъ куће. Тако исто и međу ученыма людима, и кодъ свакогъ станя и заната людій; па зато сви страдаю, пропадаю и злопате. Ово причанѣ нека свакоме за угледъ служи! Врате, ако кадъ што уздѣлашъ съ киме, за малу ствары немой се свађати, и иђи по судовима: еръ „*мало тражећи изгубитћешъ веће*“ — вели блаженый Доситей, па ћешъ онда остати безъ свега. Не буди лисица ни у каквомъ друштву; сложанъ буди у добру, т. е. гдѣ се о добру ради; и не завиди другомъ, ма тко шта радіо; ако видишъ да се твой комшія, или тко другій, помаже, рѣци: хвала Богу! па нека ти е мило, и знай, да Богъ радо дае добрымъ и валянымъ людма. Ако ли башъ видишъ да твой комшія у криво име и съ туђи' леђа' тече, опетъ се чини и невѣштъ (осимъ ако дознаешъ да зло каково чини, еръ тко злочинца крые, онай е нѣговъ ятакъ и горый одъ нѣга): а

немой мыслити, да ће оно онако до вѣка ићи: — имамо мы довольно таковы' прилика', „коіи" су тако текли, и саставили пресилна богатства, па су послѣ горе прошли, него и ко: неправедно стечено готово проклето, — као што оно веле люди: *съ врагомъ дошло па и прошло!*

Тѣлу кадъ оболе рука, или нога, или шта друго, што му дае снагу и животъ, онда слаби и губи свою праву моћь: тако исто у кући, у обштинама, или у царевини, ако се невѣрство и неслога усѣли, одмахъ и цѣлость ньіова никакве крѣпости и по уздания неима. Зато брате, буди своіой кући правый пріятель, и слажи се съ твоима укућанима и браћомъ; у обштинама не чини раздора, нити побунюй друге на зло. За обште добро нигда не оклевай; кудъ пођу сви, не остай ни ты еданъ: у дружтву ће свагда добро створь изпасти: на слогу не смѣ ни лавъ, ни врагъ. Све што гођъ видимо добра на свѣту, тако е постало, а што е зла, то е съ неслоге и невѣрности. Сѣћай се често *Видова Дана*, па ћешъ у свему, што се на добро клони, быти тврђій одъ синя камена, и больи усталацъ одъ бѣле зоре.

Давидъ Милошевићъ.

---

3. ДВѢ ГЕОВЕ БАСНЕ.

(по русскомъ преводу)

а) *Отацъ и Юпитеръ.*

Човѣкъ еданъ моляше Юпитера, да му даде жену. Желя нѣгова изпунѣна буде; но богъ овай съ тимъ се е више таковой прошньи дивіо, што блаженство у брачномъ станю весма рѣдко и сумнително быва.

Наскоро за тимъ нововѣнчаный искаше наслѣдника. Юпитеръ на то саизволи; желя му изпунѣна буде: и добіе два, велику о себи надежду даваюћа, сына и едну прекрасну кћерь.

Бриге нѣгове са умножаваюћомъ се породицомъ растиле су. Каквогъ ће станя быти кћи нѣгова и сынови? то му е свакидашня мысао была. Види онъ да едни чезну за богатствомъ други за власћу и лѣпотомъ. „Великій Юпитеру!" кликне отацъ, „саслушай садъ іошъ еданпутъ молитбу мою: некъ ми дѣтца буду срѣћна. Некъ се старіи мой сынъ, на комъ я сву надежду мою оснивамъ, преизредно дарима срѣће обогати. Некъ ми млађега узнесе благородно честолюбѣ на найвышій степенъ достоинства; нека га велике славности прате у блистателномъ животу свѣтскомъ, и нека га сви придворни обожавају. Свемогућій боже! саслушай „вопль" мой: одари кћерь мою

свыма прелестима и красотомъ. Изврши великій боже срѣћу родителя!“

Юпитеръ смѣшећи се изпуни то. Старіи сынъ обогати се, постане тврдица; онъ савршено познаваше сву науку скупе штедльивоети. Са глађу и брижльивосћу сбыра онъ непотребне бачене одломке злата и сребра, ни у єдномъ тренућу нейма удовольства. Спава неспокойно, и бди у страху. Недостаточанъ у умышляйма, несрѣћанъ у радньи, умире одъ глади — несмѣвши окусити ѣла.

Другій стремяше за достоинствама за кое врѣме придворной науци савршено обучи се, и брзо узнешенъ буде на найвыше степене, но брже, него што и' є достигао, съ ньи доле падне, и постане жертва свои' сумѣстника'.

Блистанѣ ютренѣ росе украшаваше лице Лѣпосаве, и огань любови гораше у прекрасныма нѣныма очима. Но изъ тога постане она суєтна и вѣтреняста: презире оне, „коіи“ супружеску свезу съ ньомъ ишту, и наслађуе се гледећи ньине муке. Прождрльиво врѣме покраде іой прелестну лѣпоту, помрачи блистанѣ очію' нѣни'; любезници изчезну, а Лѣпосава остане презрѣна, доведена у очаянѣ. и умире одъ туге.

Юпитеръ, гледећи жалованѣ несрѣћногъ вогъ отца, чуе га, гдѣ хули судбу за нѣну

свирѣпость; на кою неправедну хулу нѣгову Юпитеръ рѣкне: „*О безумни люди! вы о срѣћи и несрѣћи само по спольньима видима судите; вы заслеплѣни усуђуете се по своіой вольи даре неба дѣлити! Иштите добродѣтельи и постаните завладалци ове; а сва друга положите на провиђенѣ!!*“

б) *Аморъ, Хименъ и Плутъ.*

Находећи се єдномъ *Аморъ* у цитерскомъ лѣсу забавляше се съ различныма пословима Купида', „коіи“ су га за прелестный нѣговъ ловъ съ нуждныма утварима снабдѣвали.

У истый махъ, кадъ су они у послу томъ были, укаже іимъ се у средини *Хименъ*, и обративши се къ Амору суєславно и высокоумно рѣкне: „Варльивче, слѣпче безъ свакогъ искуства и разсудка! ако ты брижльивіимъ старанѣмъ заручнике сѣдинявати нећешъ: то се я у овомъ тренућу дужности моє одрычемъ. Непрестано ми люде тако различны' ћудій шалѣшъ, да ме є већъ стыдъ „сочетавати“ и', да се и они сами узамъ своіимъ диве: овакво безчинство рађа међу ньима раздоре. Мужъ постає неугоданъ и подозрителанъ, а жена постане варльива и несносна. Єданъ иште почитаня и повиновеня, а друга у противноме находи

сву свою утѣху, и неће покорна да буде: она по вольи ради шта хоће, „удовлетворава“ страсти своіой, и починѣ быти ветрогонька, а по томъ и ревньивица: обое не желе ни срѣсти се гдѣ. Мужъ тражи да се разстави, и у томъ само случаю првый путъ види жену съ собомъ у сугласю.“

„„У каква самь се я дѣла съ тобомъ упуштао?““ одговори Аморъ. „„Стрѣле мое свагда у залудъ не лете; но ты толико тргуешъ са среброљубивыма срдцама; свезе, кое ты потврђуешъ, шта су друго, него рана сглашены' людій. Подписуемъ ли я кадгођъ брачне уговоре? — Ако ли пакъ они, кое ты „сочетавашъ“ у вѣчитой распри живе, то укоравай за та Плута, а не мене.““

У исто врѣме дойђе и Плутъ. „„„Истина“““, рѣче онъ, „„„да користољубѣ быва садъ причина свы' бракова'; не тражи се садъ лѣпота, ни разумъ, ни сама добродѣтель; а и любовь весма рѣдко учаће какво добые. Мени едноме шалю люди све свое прошнѣ, я еданъ подкрѣплюемъ сва ньіова обвезательства. Смѣ ли садъ Милица жалити на судбу свою, кадъ е она само за великимъ чезнула? Любица была е довольно богата, но у супружеству тражила е къ томе іошъ и высоке чести. Свакій човѣкъ; сиромахъ и богатъ, едногъ иште само злата, а болѣ одъ тогъ ништа.“““

Скупость, подъ каквымгођъ видомъ порабоћавала люде, непрестано іимъ осѣћати дае непрестане муке,

Др. Петаръ Іоанновићъ.

---

4. АЛЛЕГОРІЯ.

Кринъ и Ружица.

(изъ Хердера слободніє)

Кажите ми кћери дивіє, црне землѣ: тко вамъ є тай лѣпый видъ дао? єръ доиста нѣжна васъ є изобразила рука. Какови се мали духови изъ ваши' чашица' подижу? и каково вы задовольство осѣћате, кадъ се богинѣ на листићима вашима мѣру? Кажите ми о мирни цвѣтићи! какосте се дѣлили у васъ развеселяваюћемъ послу? и како єданъ на другогъ поглєдъ бацате, кадъ танку вашу мрежу толико редій китите и везете? —

Но вы ћутите, любима дѣчице! и услађуєте се вашимъ быћемъ. Добро! мени некъ поучительна басна приповѣди, што ваша уста прећутаю.

Кадъ є земля нѣкада гола стѣна была: сиђе се веселый хоръ Нимфа' на младу землю доле, — а угодне способности већъ су приправлѣне быле, — да голу стѣну разцвѣтаю. Разно су се у свомъ послу подѣлиле. Іошъ подъ снѣгомъ и у ладной малой тра-

вици почне стыдльива *Смиреность*, и стка себи сакрывенъ Шебой. *Надежда* ступи за ньомъ, и напуни прелестныма мирисима малу чашицу усладительнога Зумбула. Садъ дойђе, кои се одъ давно очекивао, гордый, и узносећій се хоръ многобойны' *Лѣпота'*: Лала іймъ накити главу; Овчица (*) є унаоколо сгледала са снужденимъ лицемъ.

Многе друге Богинѣ и Нимфе забавляле су се подобнымъ начиномъ, и тако украсе землю, радуюћи се своме лѣпоме начертаню.

И гле! кадъ є велика часть ньіовы' поелова' са своmъ славомъ и ньіовомъ радосћу већъ процвѣтала, Венусъ своіймъ Граціямъ рѣкне: „Шта чекате вы сестре сладости! Устайте, сткайте и вы одъ прелести ваше такође смртанъ, яванъ цвѣтакъ.“ Оне се на землю сиђу, и Аглая, Грація *Невиности*, изобрази Кринъ; Талія и Евтросина сткаю са сестринскомъ рукомъ цвѣтъ *Радости* — младу Ружицу.

Они цвѣтићи у полю и у башчи єданъ другоме завиде: Кринъ и Ружица не завиди ни єдноме, а ньима сви други; заєдно, као братъ и сестра, цвѣтаю на полю Хоре, и єдно другога украшава. Цвѣтъ *Невиности*

(*) rothrandrige Narcisse, narcissus poëticus.

подиже невѣсту *Радости:* єрбо сестре Граціє ньи' су не раздвойно ткале.

И на ваши образы о младићи! цвѣтаю кринови и ружице. Некъ и ваше присвге: невиность и радость заедно и нераздвойно на ньима обытаваю!

Ђорђе.



VIII. ЗАБАВА.

1. ПОМИРЕНЂ

(съ нѣмачкогъ)

истинитый догађай.

„Хоћете л' ми пену єдну удѣлити господару?“ проговори ми мало нѣко у одрпаномъ одѣлу дѣте, кадъ самь покрай врата' нѣки' прошао, на кои' прагу оно є сѣдило.

Тако є пакъ мало просячкогъ у бесѣди и у читавомъ суштеству просећегъ тогъ дѣтета издавало се, да самь на махъ стати, и руку у джепъ турити морао.

Погледимъ дѣтету у лице; на чертама се овога толико дало разума познати, да самь поворльивінмъ постати морао. Докъ самь му новацъ у руку стискивао, упытамъ га, гди обытава?

„У дворишту нѣкомъ преко моста“, одговори ми.

„Съ матеромъ твоіомъ?“

„Єсть, господару! и съ отцемъ и са сестрама.“

Приступимъ ближе, да бы штогођъ више изкусити могао, и у мало минута' чуо самь толико, да самь се рѣшіо, дѣте то до дома пратити. Пређемо преко моста, прођемо различне улице, и дворишта, па стане-

мо на послѣдакъ предъ малый нѣкій домъ, кои се споля већъ као обиталиште найгоре сиротинѣ, и ужасне бѣдности познати могао. Дѣте отвори врата, и я уђемъ унутра. На среди гадне нѣке собе, или болѣ да рѣкнемъ: на среди едне — съ четырь дувара' затворене — празднине сѣдила е на голомъ патосу млада нѣка едва 25. — 26. година' стара госпа. У наручю нѣномъ лежало е мало нѣко дѣтенце, а трое други' слинило е у роглю едномъ, кои' плачъ моимъ у собу улазкомъ прекинутъ бяше.

Мати подигне главу одъ сисаюћегъ дѣтенцета чимъ самь у собу ушао. Станемъ се одма' извинявати, што самь тако слободанъ быо, те самь се у бриге нѣне мѣшати почео. Она ништа ни е одговорила, него плакати почне. Пружимъ іой руку, да іой съ патоса устати помогнемъ; но бадава се окретати стадо' за столицомъ каквомъ или клупицомъ. Она одъ слабости немогаше стаяти. Одо' у сусѣдногъ дома собу, и метнувши пол' талира на столъ, упытамъ, не бы л' ми стару столицу, кою самь ту спазіо, позаймити хотѣли?

Кадъ сирота жена сѣдне, упытамъ ю, чимъ ю найпре и найпре служити могу?

— „Ахъ господару!“ одговори она, — „дѣтца су ми сирота гладна.“

Дадемъ дѣтету, кое ме е довело, новаца', и наложимъ му, да за те лѣба и меса донесе. На махъ дѣтета нестане. Станемъ садъ тѣшити, колико самь више могао, већъ близу смрти, као што се чиняше, стоећу госпу, преповѣдаюћи іой, каквымъ самь случаемъ до нѣ дошао, и обѣћавааюћи іой толико помоћи, колико само у моима силама стаяло буде. Она ми хтѣде да благодари, но снага іой е збогь оно мало рѣчій, кое е пріе изговорила, скоро сасвимъ поцрплѣна была. Дѣтца, коя су се пріятельскимъ гласомъ бесѣде мое мало окуражила, изиђоше едно за другимъ иза рогля, и поставише [се око мене. Дѣтца бы ова иначе врло лѣпа была, да и' сиротыня ни е измождила; но образи су іимъ већъ учмали, очи упале, а устне бледиломъ покрывене видиле се. Гладь и' е прождрльивымъ зубомъ већъ почела гризти. Срце мое тресло се при погледу таковомъ, и една самь могао задржати сузе, коима су ми очи напунѣне быле. Ове стадоше потокомъ тећи и поквасише найстаріе дѣтенце — дѣвойчицу, коя погледавши у мене, сожалительно упыта ме:

„Естел' и вы такође гладни?“

Бѣдно дѣтенце! кодъ нѣга су сузе увекъ слѣдство глада быле.

„Нисамь“ одговоримъ „нисамь гладанъ, но ты си, и скоро ћешъ штогодъ ести добыти.“

— „И я? — и я? — и я?“ упыташе ме и прочи редомъ, а очи іимъ се свѣтлише.

„Єсть, сви вы,“ одговоримъ.

Већъ є прилично врѣмена прошло, а мой малый вѣстникъ іоштъ не долазаше. Почнемъ нестрпѣливъ бывати, єрбо є породица ова ячегъ утѣшеня одъ мои' рѣчій требовала. Изиђемъ дакле на полѣ да видимъ иде ли? Кадъ ал' онъ се у дворишту наслоніо на зидъ, и горко плакаше; кадъ мене опази, сакріє лице своє рукама.

„Шта є“ упытамъ га; „кудъ си део новце, што самь ти дао?“

— „Отацъ ме видіо, и узео ми“, єцаюћи одговори ми дѣте, „кадъ самь башъ єдноме пекару иђи хотѣо.“

„А гди ти є отацъ?“ упытамъ га.

— „Тамо є у крчми,“ одговори оно, „піянъ, и будући да самь плакао, то ме є ћушіо.“

Прва ми мысао буде та, да у крчму унићемъ, али кадъ самь єдно тренуће ока о станю оны', коє самь оставіо, мысліо, то одидемъ таки, и купимъ єла, да бы се породица ова одъ таковогъ яда заштитити могла. Мало самь се іошъ „созыдавао“ позорѣмъ, како су сви лакомо єли, и кадъ самь се послѣ одъ ньи' опростіо, оставіо самь іимъ све новце, коє самь при себи имао, обећаваюћи што скоріє посѣтити и'.

Хотѣо самь послѣ еднога или два дана рѣчь мою одржати, и ньи' посѣтити, али' слѣдеће препѣтство удржа ме одъ тога.

Прво ютро врло рано посла по мене старый нѣкій господинъ, съ коимъ самь я весма пріятельски живіо, премъ да намъ познанство ни е давнашнѣ было. Онъ се быо яко разболео, и желіо е тестаментъ правити. Са перомъ у руцы чекао самь на нѣгово саобћенѣ.

„Я оставлямъ и завѣштавамъ," почне болѣстникъ, „новце мое, мое домове, сва добра моя, и све штогођъ притѣжавамъ —" ту мало стане, као да бы се штогођъ мысліо. На лицу му се могло лако познати, како се изнутра самъ собомъ боріо, башъ као да бы му се духъ немилыма и непріятныма мыслима „волновао," кое е онъ одъ себе одбыти свакояко трудіо се. Я перо оставимъ.

„Пишите Господине! пишите!" настави онъ далѣ —: „Г. Венедикту П* —"

У удивлѣню савъ тргнемъ се натрагъ: то е мое собствено име было.

— „То не може ваша воля быти," рѣкнемъ, я немамъ никаквогъ на вашу сермію права."

„Г. Венедикту П*," повтори онъ лагано и ясно.

Садъ му приступимъ постельи и рѣкнемъ: „Любезный мой Пріятелю! я самь

чуо, да сте вы едно дѣте имали: бы л' добро было —"

Онъ наслони руку свою на раме мое: „Дѣте! ахъ есть! Знамъ, али самь до овогъ тренућа ока заборавіо на то. Да! много година' има, одъ како самь на то заборавіо. Пакъ зашто бы и садъ на то мысліо. Нећу садъ на дѣте то да мыслимъ!" повиче онъ лютито. Сотимъ се мало замысли, но брзо се опетъ разабра, и опредѣлительніе, нежели пріе, повтори: „Г. Венедикту П*"

Никако се не мого' рѣшити рѣчи подписати, кое бы дѣте едно садъ за свагда „наслѣдія" свога лишити могле. Употребимъ іошъ едаредъ свуколику мою красноречивость, али онъ ми у бесѣду упадне, и — нѣговъ онда погледъ, нѣгове бесѣде тонъ, никадъ нећу заборавити.

„Я самь найважнію часть ствари те іошъ пріе много година', кадъ самь здравъ, крѣпакъ, и при здравомъ разуму быо, рѣшіо, и зато ни е ни лѣпо, ни право одъ васъ, да вы мене у момъ предувећу потрести и забунити гледате — садъ, кадъ самь и душомъ и тѣломъ изнемогао."

На то немого' ништа казати. Онъ повтори іошъ нѣколико путій име мое, и я то противъ волѣ мое подписа'.

Нѣколико дана' дуго ни самь му одъ постелѣ одступао, него самь све кодъ нѣга

быо. Кадкадъ фантазираше онъ, и онда сво нѣгово мумланѣ узносило се на послѣднѣ уређенѣ серміе нѣгове. Што е у найвећой больи са уздисаемъ нѣколико путій име дѣтета своіъ — кћери свое — споменуо, доказивало е очевидно, да таково, премъ одбачено, заборавлѣно было ни е. Много путій быване мирніи, и видіо се при здравомъ разуму быти; сваку самь такову прилику ползовао, да бы самь га на разсуђенѣ онога, што е учиніо, привести могао; но бадава. То е быо еданъ единый предмѣтъ, о комъ онъ башъ ни рѣчи ни е хотѣо чути. Одъ лѣкара, кои га е лѣчіо, разумѣо самь, да се о оздравлѣню нѣговомъ ни мыслити неможе, премъ да се болесть и продужити може. Зато пожелимъ сироте мое опетъ видити; и едно ютро, када е болестникъ мой тврдо заспао быо, узмемъ шеширъ мой, украдемъ се изъ собе, и похитимъ моіимъ сиротама. Породица едва се у болѣмъ станю, нежели када самь ю оставіо налазила. Мужъ жене, савршеный піянацъ, заключаваюћи изъ ела', коя е у дому нашао, да е помоћь ма одъ кое стране дойћи морала, измами одъ дрктаюће супруге свое и тайну, и мало оно новаца', и ни е се више у дому ни видити дао. Снабдѣвши бѣдне опетъ са еломъ и новцемъ, трудіо самь се матерь дѣтчину, у колико самъ могао, утѣшити.

Она ми са мало рѣчій приповѣди повѣсть свою, коя е врло жалостна была.

Она е была одъ добре породице, и живила е пріе свое удае са родительима своима у изобилю у Нев-Іорку. Родительи су е хотѣли удати за єдногъ мужа, съ коимъ она ни е мыслила срѣћна быти, и збогъ тога одбіе она руку овогъ. Она се тайно другоме была обѣћала, кои у домъ родителя' нѣны' долазити ни смѣо ни е. Отацъ іой е заповѣдао, претіо; мати ю е молила; бадава! Любовъ е нѣна тако силна была, да ю ни лѣпе рѣчи, ни претнѣ потрести нису могле. Она се уда за оногъ, когъ е срдце нѣно избрало, а съ тимъ увреди родителѣ свое, кои е одбаце. Она се садъ већма іошъ прилѣпи избраноме срца свогъ предмѣту, али ахъ! на слабу се трску она наслонила. Любовь іой е погрѣшке и пороке мужа свогъ крозъ прсте гледала, и чинила се, као да и' и невиди. Но Супругъ ю на скоро сасвимъ пренебрегне; она за кратко врѣме постане удата удовица. Доѣоше и дѣтца на свѣтъ; но та постадоше сироте безъ отца. Мати ю е здраво и нѣжно миловала, зато іой е несрѣћа кћерина и парала срце. Отацъ іой пакъ бяше одъ сорте тврђегъ срца людій. Смрть жене свое називаше онъ убиствомъ, и двогубо се садъ ополчи на копиле свое; тако бо кћерь свою

называше. Ова у крайнѣмъ очаяню остави отчевину свою, на што ю е мужъ нѣнъ одъ давна наговарао, утврђуюћи, да онъ у нѣму никакву службу не може добыти, и тврдо обѣћа, да ће у другой земльи другій и животъ проводити, да ће мѣста пропасти и раскошности избѣгавати, да ће се завѣта, кои му налаже: сва оставити, и жени се свойой прилѣпити, свето држати.

По долазу своміъ у Лондонъ, испадне му за рукомъ, лѣпу и корыстну службу добыти; и нѣко време владао се сасвимъ добро; али не дуго затимъ спопадне га Бакусъ опетъ у свое незграпне ручерине, и онъ за свагда пропадне.

Сама себи оставлѣна, безъ пріятеля, борила се она са судбиномъ; али на скоро остави ю снага и здравлѣ, и она падне у найгору сиротыню, — као што самь ю я нашао.

То су черте жалостне повѣсти нѣне; по окончаню кое горко се заплаче. У оваковомъ ова тренућу вређаю тѣшителне рѣчи, и ране отворене држе, кое се не даю залѣчити. Зато се одъ таковы' уздржимъ. Напрезанѣ, коимъ ми е повѣсть свою казивала, утиша се, и текъ што самь хотѣо о томъ говорити, шта ћу за добро дѣтце нѣне чинити, ал' више се лаганы' гласова' на полючу, и на врати стаде нѣко куцати. Уста-

немъ одмахъ да отворимъ, а три човѣка уђу у нутра, кои су четвртогъ сасвимъ безчувственогъ у нутра увлачили.

Ови бацише теретъ свой безъ свакогъ окретаня на землю, и хтѣдоше се таки удалити.

„Стани," повичемъ я, чимъ єдногъ одъ те тронце за руку ухватимъ, „тко є то? и шта се догодило?"

— „То є несрѣтници мени! мой мужъ, мой ядный мужъ!" проговори упропаћена супруга, и похити нѣму.

„Єсть, и піянъ трештенъ, као обычно" — повиче онай сурово, затвораюћи за собомъ врата.

Бацимъ єданъ погледъ на лице човѣка при ногама моима. Изможђенѣ у свакой черти,

„За волю божію!" повичемъ я за людима, „коіи" су башъ изъ дома изилазили, „доведите єднога лѣкара: ево овдѣ су новци"!

Новци и' учине сожалителньне, и они одоше, да жельи моіой за доста учине. Вратимъ се опетъ у домъ. На патосу лежаше безчувствено пропалый супругъ, а надъ ньимъ лелекаше пренебрегнута супруга, коя є толико поднети могла.

„Антонъ! Антонъ!" викаше она; „Ахъ! говори самномъ, та говори само єдиу єдину

рѣчь!“ Но онъ ништа не говораше; уста су му у самой пени была, а устне модре.

„Погледай ме!“ настави она далѣ, руке му стискиваюћи; „погледай ме!“ И она є рѣчи те у тако любвепуномъ тону говорила, да бы іой се мужъ за цѣло морао одзвати, да є при свѣсти быо; али уши нѣгове быле су глуве, и очи ништ’ видиле нису.

Садъ дође и лѣкаръ, кои погледавши човѣка, упыта насъ, колико врѣмена већь има, одъ како се у такомъ станю налази; на кое, кадъ смо му одговорили, онъ намъ сваку надежду одкаже. Отвори му жилу на руци, и метне му у великой хитости нѣколико піявица’ на потилякъ. При послѣдньой овой операціи почне болестникъ нѣке знаке поврађеногъ живота давати, а притомъ укочи очи на свою у найвећой больи погружену супругу. Погледъ тай описати никои езыкъ неможе. Изъ нѣга се могло читати, да му є нѣговъ прошлый животъ у живыма образима покрай нѣга пролазіо, животъ, у комъ му є супруга коя є садъ као анђелакъ какавъ поредъ нѣга клечала, жертвомъ нѣговогъ пренебреженя и суровости была; изъ погледа тогъ могло се и то читати, да онъ очи свое садъ послѣдный путъ отвара; погледъ тай быо є слабачка искра любови, коя се є у тами покаяня у пламенъ подићи трудила. Супруга му нѣ-

колико рѣчій пуны' любови изговори. Не знамъ, есу л' рѣчи те до срдца нѣговогъ дошле, боимъ се пакъ, да га ни е послѣ оногъ погледа сва и душевна и тѣлесна крѣпость оставила, тако, да онъ пріятногъ тогъ чувства участникомъ быти ни е могао. Позорѣ то описивати неѣу више. Онъ умре оно исто послѣ полдне нѣколико сатій касніе, нежели што су га піяногъ у домъ донели.

Погодимъ едногъ човѣка, кои ѣе донде, докле наредбе за сараньиванѣ неучинимъ, кодъ мртвогъ тѣла остати. Удовицу пакъ са дѣтцомъ, хтѣо самь послѣ пратнѣ къ едноме одъ мои' сродника' одвести, кое самь такођеръ и учиніо. Но пріе нежели што самь се опростіо, тужну удовицу замолимъ да ми породице нѣне име каже, да бы могао ради нѣ пріятелѣмъ нѣнымъ у Америку писати.

„Пріятеля' неймамъ никаквы'," одговори она, „Мати моя была ми е една едина пріятельница, и она е умрла."

— „Имате л' отца"? упытамъ далѣ.

„То не знамъ," одговори она; одъ толико година' веѣь за нѣга ништ' чула ни самь. За цѣло е онъ веѣъ досадъ умро."

„На свакій ѣу случай писати."

„Само не у Америку," упадне ми она у рѣчь, „еръ кадъ ми е сирота мати умрла,

оставіо е онъ отчевину свою, да се тамо нигда више неврати.“

— „А име нѣгово?“ упытамъ я; „име нѣгово?“

„Яксонъ,“ одговори она.

Зашто се при овой едной единой рѣчи потресо'? зашто ми е тако силно рѣчь една другу изъ уста' терала, докъ до пытаня за име нѣгово не дођо'? зашто ми е сво тѣло дрктало, зашто ми е лице бою свою меняло, зашто ми е срдце тако осѣтно куцало, кадъ самь име Адамъ, — Адамъ, Яксонъ чуо? — Ахъ Боже! помыслимъ у себи, кадъ бы онъ то быо!

Пошлѣмъ по кола една; помогнемъ матери заедно са малымъ дѣтетомъ у такова се попети, и заповѣдимъ кочіяшу терати у улицу А*, управо у домъ умирућегъ пріятеля могъ. Кадъ смо тамо дошли, оправимъ матерь, с' дѣтетомъ у собу нѣку у долнѣмъ спрату, а я похитимъ горе къ болестнику. Дуже самь одъ нѣга „одсуствовао“ быо, нежели што самь и мысліо. Кадъ самь завѣсу при постельи пуштену подигао, баци старацъ очи свое на мене. Оне су быле упаднуте, а лице, премъ да е и пріе болесћу изможђено было, садъ мртвоме подобно изгледаше. Зачудимъ се како е болесть за тако кратко врѣме толикій напредакъ учинила.

Пріятель мой дуго ме са неотвратнымa очима погледаше, безъ да се коимъ гођъ знакомъ чиніо мене познати. Станемъ говорити, и мой гласъ као да га є себи повраћао. Счепа ме за руку са такомъ снагомъ, да самь скоро яукати морао.

„Мысліо самь,“ рѣкне онъ — бадава трудећи се, да се у постельи исправи — „мысліо самь, да сте ме већъ оставили; у послѣднѣмъ изкушаню момъ оставили. Сѣдите сасвимъ близу мене. Спавао самь — дуго — и саняо самь тако страшно, а притомъ тако ясно, да пробудити се, и кадъ бы умрети морао, велика бы ми се срѣћа быти чинила. — Примакните се ближе“ — настави онъ далѣ — „све ћу вамъ приповѣдити. Чинило ми се, као да самь мою одавно умершу супруту на сну видіо; она ми є на сусрѣтъ печална долазила, и држала на рукама нашу изгублѣну одбачену кћерь. Она є кушала говорити, но ни є могла; она є то и више путій кушала, но туга іой є увѣкъ рѣчи загушавала. Она є узела дѣте наше за руку, и довела га є мени, но я окренемъ главу одъ ньи’. Каюћа се падне ми кћи предъ ноге, но я ю одтурамъ. Срце ми є было гвоздено; но уши затворити ни самь могао, да молбе нѣне не чуємъ. Молбе те быле су изливъ срдца уцвѣлѣногъ, но ни су ме побудиле. Она говораше много, тресући се о своіой дѣтци,

о своіой, сваке помоћи лишеной, дѣтци, — а я самь се смѣяо, смѣяо сврхъ сиротынѣ ньіове. Она ме є непрестано молила; ноге ми сузама влажила; руке горе подизала, и хтѣла ме ньима коснути се, но я — одступимъ натрагъ, и сасвимъ іой ладнокрвно заповѣдимъ, да се уклони. Гласъ іой садъ сасвимъ изчезне; и я не чу' више ни єцаня, ни уздисаня. Станемъ преслушкивати, но ни дисанѣ іой не чу'. Останемъ іошъ за нѣколико тренућа' тако, но бадава — она є одишла. Станемъ садъ супругу мою тражити и викати, но она ме є оставила была.“

Болестникъ ту мало ућути, потомъ метне руку свою на раме моє, да бы ме, кои самь се мало одъ нѣга окренуо быо, опетъ къ себи обратіо. „Вы дркћете!“ рѣкне онъ; „вы дркћете; бледи сте!“

Тако є и было. Премъ да самь се трудіо, да спокоянъ и на миру будемъ, опетъ зато чувства моя утишати не мого'. Онъ метне прсть на уста, башъ канда бы ми казати хотѣо, да ћутимъ, и настави далѣ: —

„Уплашилисте се већь; но іошъ ћете се већма уплашити, кадъ све до края саслушате. Кадъ самь самъ остао, тако ми є было, као да ме є ледена ладноћа обузимала, — приближенѣ смрти — то самь знао я. Станемъ се помоћи ради окретати, но никакве найћи не мого'. Богу се почнемъ молити,

да бы ми ткогођъ у помоћь дошао, да бы ме какавъ гођъ гласъ у момъ последнѣмъ часу утѣшити могао; но бадава самь се молiо. Ништ' друго не чу', окромъ екъ собственогъ могъ яуканя, и остадо' самъ, да одъ свiю' оставлѣнъ у гробъ се стропоштамъ."

Онъ опетъ уђути, и побуђенѣ му тако велико было, да самь едва вѣровати могао, да ће онъ крѣпости имати далѣ говорити. Но онъ послѣ нѣколико минута' опетъ на ново са овыма рѣчима почне: —

„Пробудiо самь се, но на другомъ свѣту, или болѣ да кажемъ, кадъ е овай свѣтъ пропао быо. Кадъ самь се изъ гроба подизао, само самь едну мысао имао, само едно чувство, — да сирѣчь суду божiему предстати морамъ. Свака мысао, свака рѣчь, свако дѣло мое изъ живота мога самномъ е заедно „воскреснуло," и стояло е предамномъ, као икона каква. Последный мой са дѣтетомъ моимъ састанакъ, было е едно одъ наймрачнiи' мѣста' на икони той. Ужаснуо самь се при позорю томъ, и непрестано самь желiо, — но на жалость „всуе"! — да тогъ мѣста тамо не буде. Ватра е већъ буктила у мени, ужасна увѣреня, да ће ми та блаженство мое у пропасть низринути. Уедаредъ зачи гласъ, каковый досадъ никакво ухо човѣчiе чуло ни е, свуда около дрктаюћи' мирiяда'.

То е быо гласъ, кои е свако сазданѣ чуло, гласъ, кои е све, кои су кадгођъ суштествовали, у животъ на ново позывао, да овамо дођђу, да божіе слово чую, кое ће и' или благословити, или у безконачну пропастъ стрмоглавце турити. Миліуни миліуна' изишли су были већъ предъ судію, и я самъ мысліо, кадъ самъ дрктаюћи ближе корачіо, да предъ милости саме тронъ ступамъ. Милосрдѣ ми се већъ на сусрѣтъ осмѣявало, и сматрао самъ усрђене душе, кое су пріе мене опроштенѣ получиле. Хтѣдо' іимъ и самъ — слѣдовати, кадъ — ал' еданъ свѣдокъ противъ мене изиђе, при призору когъ изъ очаяня о сподъ лупимъ. Кћи моя! моя одбачена и гонѣна кћи! никаквогъ гласа тужебногъ ни е было одъ нѣ чути; никаквогъ трага одъ пребациваня нисамь на ньой смотріо! но ћутаюћи, и скоро не мицаюћи се са спуштеныма очима, као што самь ю последный путъ видіо, приповѣдаше она пређашнѣ свое одбаченѣ и сиротиню, кою іой е сиротыня моя узроковала. Трепетао самь одъ страха подъ теретомъ оваковогъ обтужения, и кушао самь очи на дѣте мое подигнути, и одъ нѣга опроштенѣ искати, али' не имадо' крѣпости очи мое више дигнути; кушао самь говорити, но немого': языкъ ми се быо залѣпіо за небо у усты. Како? како самь могао за милость молити, кадъ самъ

милости никакве указывао ни самь? Гуранъ одъ замномъ доходеhи' корачао самь далѣ, и хтѣдо' на путъ, коимъ су праведне душе ишле, ступити: но бы натрагъ враhенъ. Анђео нѣкій лютито ми ману главомъ, да идемъ међу безчислене гомиле оны', „коіи“ су исто тако несреhни были, као и самъ. Облакъ часъ єданъ све обузме, кои намъ и сваку сѣнку надежде одузме. Чинило ми се као да све дублѣ и дублѣ пропадамо. Ухо мое добро є чуло яуканя и плачь, непроницаема мрачность сврхъ насъ се разширивала, а подъ нама зіяо є пакао. Тысуhу путій хватао самь се за околостоеhе предмѣте, да се за нъи' придржимъ, да дублѣ не паднемъ но ови су попуштали, и незадржаше ме. Безнадеждна и вечита пропасть стаяше предамномъ. Само да є іошъ єданъ скокъ быо, пакъ бы ме єзеро са ватреныма таласима неугасимогъ огня за свагда прогутало.“

Старацъ є приповѣданѣмъ уображеногъ страха овогъ тако побуђенъ быо, да самь га єдва са великимъ трудомъ у рукама моима држати могао. Читаво му є тѣло дрктало, а очи су му се необычно свѣтлиле. Стадо' говорити да га утишамъ.

„Іошъ у ушима запѣвке ми се чую“ — повиче онъ, но мало затимъ спокойно настави: „пробудіо самь се и буданъ самь

садъ.“ Склопи изможђене руке свое, баци очи къ небу, и свесрдно рѣкне: „Хвала ти Боже! што е то само санъ едаңъ быо!“

Таки затимъ сасвимъ изнемогавши падне на ястукъ. Будући да самь врло радъ быо іошъ едаредъ са ньимъ говорити, да га нѣшто запытамъ, то самь га брижльиво сматрао, да бы увидити могао, хоћеду л' му се очи іошъ едаредъ отворити, и устне мицати; но онъ е лежао сасвимъ безчувствено. Почнемъ се бояти, да се никадъ више ни пробудити неће, а кадъ е то тако іошъ нѣко врѣме траяло, постанемъ брижльивіи, и похитимъ доле у собу. Удовица сѣдила е на столици едной, и имала е лице обадвѣма рукама покрывено; а дѣте іой е при ногу сѣдило. Чимъ ме она усмотри, одмахъ устане и запыта: „За име божіе гди самъ я? стара ова кньига принадлежала е кадгођъ отцу моме; была е нѣгова то Библія. Овдѣ му име стои, кое самь пріе толико година' сама ту написала.“

Садъ се мое предчувствованѣ подкрѣпи, и я на повторено пытанѣ нѣно одговоримъ: „у дому Адама Яксона.“

При овомъ падне она у несвѣсть, и врѣмена самь требовао, докъ самь ю къ себи опетъ повратіо и умиріо. Потомъ е уведемъ у болестника собу. Кораци наши пробуде старогъ, и онъ запыта за мене. Я

му къ кревету приступимъ, тако, да онъ кћерь свою видити ни е могао. „Дѣте мое! кћери моя!“ рѣкне онъ „Богъ — Богъ нека ее благослови, я іой све одъ срца праштамъ!“

Повучемъ садъ завѣсу одъ постелѣ натрагъ, и сирота жена усмотри изможђено лице отца свогъ, кое видити ни е више мыслила. Очи нѣне неливаху сузе, — она бяше више штатуи очаліа, нежели живоме створеню подобна. То магновенѣ никадъ заборавити нећу.

Онъ се стане мицати, и окрене се, као да е са мномъ говорити хотѣо; садъ падну полакъ затворене очи на ню, — ова се садъ изправи, онъ стане удивлѣно око себе гледати, и хотѣо се изправити. Више путій самь му чуо у грклянюо ракавѣ, као да е говорити хтѣо, али ни е могао. На послѣдакъ све силе свое скупи и повиче: „то ни е никакавъ санъ! то е моя М* — моя кћи!“ и разшири обятя своя: кћи му полети на разцѣплѣно срдце.

Послѣ нѣколико тренућа' и лѣкаръ дойђе. Каза' му шта се догодило. Приступимо обоица лагано къ постельи; старацъ е былъ умро. Руке су му іошъ преко кћери бачене лежале, коя е лице у ястукъ сакрыла. Кадъ смо ю изправили, потече потокомъ крвь изъ уста' нѣны'; жила іой

е една была пукла. Послѣ пол' часа, предала е и она духъ свой! —

Несторъ Исааковићъ.

---

2. МИЛКА.

Баллада.

(по Русскомъ)

Овце и краве кадъ се по стаяма одмараю, кадъ се сви наслађую сладкимъ покоемъ, тако послѣ рада пріятнымъ: онда я смућена сѣдимъ, тужимъ и плачемъ, сакрываюћи се одъ мужа, кои спава покрай мене у дубокомъ сну.

Нѣжно ме любяше младый Драгойло. Онъ хотяше мене узети; но имао е еданъ само крсташъ; Драгойло похити на лађу, у надежди заслужити еданъ цекинь: крсташъ и цекинь хотяше онъ мени дати. —

Ни година іошъ прошла ни е по одлазку мога милога друга, кадъ любезный мой отацъ пребіе си ногу, — краву нашу украду, а драга ми мати изнемогне. Драгойла мога нейма, а старый Божидаръ залюби се у мене.

Отацъ не могаше радити землю, мати ни е могла ни шити, ни прести. Я самь радила данъ ноћь; но едва самь кои новчићъ заслужити могла. Старый Божидаръ обдржаваше родителѣ мое, и са сузама рѣк-

не ми: „О Милко! хоћешъ ли се са отцемъ и матеромъ сугласити, да за мене пойђешъ?“

Отацъ ме натеривати почне; мати не говораше ништа, но гледаше ми у очи тако, да ми се срдце раздрзавало. Они дадоше руку мою староме Божидару, незнавши, да е срдце мое припадало миломе Драгойлу.

Іошъ ни четырь недѣлѣ по моіой удаи не пройђу, кадъ у едно вече — сѣдећи я на прагу наше зибке — смотримъ сѣнъ милога Драгойла; но скоро saзнамъ, да онъ самъ то бяше, кадъ чу', одъ нѣга ове рѣчи: „Ето ме любезна Милко! ето ме, и зато самь дошао да се съ тобомъ оженимъ.“

Ахъ! и сладко и горко быяше виђенѣ наше! Шта мы другъ другу не говорисмо! Я га полюбимъ еданпутъ и рѣкнемъ, дома да иде. Хотѣла самь умрети, но никакве надежде нейма о скоромъ момъ умираню? Ахъ! како ми е досадна моя младость!

Блудимъ као сѣнъ, радити не могу! Не смѣмъ мыслити о Драгойлу — то е грѣхъ —: но стараћу се угађати Божидару — баръ зато, што е Божидаръ врло добаръ према мени.

Милошъ.

---

3. СМѢРНИ ЗАРУЧНИЦИ.

за родителѣ, „коіи“ умрлу свою дѣтцу оплакую.

(съ нѣмачкогъ)

Великій учитель, *Рабби Меиръ*, сѣдяше єдномъ у Субботу у Синагоги поучаваюћи народъ. Međу тимъ случи се, да су два сынчића нѣгова умрла, „коіи“ су обоица лѣпогъ узраста и у вѣрозакону просвѣћени были. Нѣгова домаћица однесе и' у чисту собу, метне и' на свою брачну постелю, и покрые великимъ бѣлымъ чаршавомъ. Предъ вече *Рабби Меиръ* дома дойђе. „Гдѣ су синови мои“ пыташе онъ „да іимъ благословъ дадемъ?“ „„У Синагогу су одишли““ — одговори она. — „Я самь се освртао“ придода онъ „но смотріо и' нисамь.“ — Она му чашу пружи; онъ — благодарећи Господу на срећномъ измаку Субботе — изпіе ю често запыткиваюћи: „гдѣ су мои сынчићи, да и они пію одъ благословеногъ вина.“ — „„Нећеду далеко већъ быти,““ говорила є она, и намѣсти му да вечера. Онъ є быо врло добре волѣ, и послѣ вечере она му рѣкне: „„Рабби, допусти ми да те што запытамъ!““ — „Говори само любезна моя!“ одговори. — „Пріе нѣколико дана“, — почне она, — човѣкъ єданъ адиђаръ ми нѣкій на аманетъ даде, па садъ га на трагъ иште. Хоћу ли му

га дакле повратити?"" — „То моя супруга не бы требало ни да пыта" — прихвати *Рабби Меиръ* —; „зарь ты двоумишъ, да свакоме свое дати треба?" „„О, не! — продужи она — но само безъ твога знаня вратити му хтѣла нисамь."" — — Таки за тимъ одведе га у чисту собу, и ступивъ унутра са мртвы' тѣла' покровъ скине. — „Ахъ сынови мои!" завица отацъ; „сынови мои - - — и учительи мои! Я самь васъ возпитавао, но вы сте мени очи у закону отварали." — Она се на страну окрене и плаче. На послѣдакъ ухвативъ га за руку рѣкне му: „Рабби, зарь ме учiо ниси, да се не треба узтезати оно вратити, што намъ е на аманетъ повѣрено? Гледай, Господъ е дао, Господъ е и узео; име Господа некъ е благословено!"" — *„Благословено буди имя Господне!"* кликне Рабби Меиръ заедно съ ньомъ.

Ђорђе.

Б.

ПРОИЗВОДИ У СТИХОВЫ.

— Слушати свиралу оловомъ, Милогласе, залиту
Бѣлымъ, быва мени веће веселѣ много.
Кадъ запѣвашъ узъ ню леденогъ кодъ врутка воларскогъ,
Знашъ Сатири съ Нимфам' тадъ коло лѣпо воде.
А чуо самь, да те Панъ нѣгдѣ нове пѣсмице научи,
Радъ бы слушат' пѣсму я, Милогласе, нову.
Подъ ташулѣмъ нѣму свиралу юръ више не ношай,
Већъ принеси къ уст'ма, теръ любогчасно пѣвай.

Катанчићъ.



1.

ПѢСМА(*)

на

сверадостный данъ рођеня

Ньіовогъ Величества

ФЕРДИНАНДА I. (V.)

Аустріе Императора, Краля Унгарскогъ и пр. пр.

7.=19. Априла 1840.

— — — — —. Виновникъ щаст'я
Грѣетъ сердца, воздвызаетъ духи.

Л. Мушицкій.

Србска лиро садъ затруби,
Славе дижи громный гласъ!
Ньиме мило све узбуди,
И на весо креѣи часъ!

На торжество свакъ некъ спѣши:
Хвале жертву приноси;
Некъ вѣрности свое тежи
Да присѣгу узноси.

(*) Ову е пѣсму младежь Гимназіе Н. Садске у гимназіялной сали — послѣ Благороднымъ и Высокоученымъ Профессоромъ и Адвокатомъ г. Лазаромъ Лазаревиѣемъ говореногъ нѣмачкогъ слова — пѣвала.

Фердинанда, Цара блага,
Фебусъ носи сяйный данъ,
У комъ Србльмъ судба драга
Среће й дала милый станъ.

Надъ ньима се лучезарно
Свѣтли сунце просвѣте;
Ньи' закланя крылопарно
Бодрый оро доброте. —

О! пресрѣтно Славо-Србство!
Правде т' грѣе зракъ новый;
Миръ, безбѣдность и блаженство
Сви ти шалю долови.

Смѣрнымъ срдцемъ умилѣно
Данасъ зато попѣвай:
Фердинанда обилѣно
Любка срѣћо обимай!

Некъ у славы дуго живи
Помазаникъ Боже! твой:
Свѣтъ му цѣлый да се диви,
Как' зна срѣћит' народъ свой!!

Др. Петаръ Іоанновићъ.

2.

ЧУВСТВОВАНІЯ

Пѣвца Лνры Ново-Садскія
на
щастливое
Єго Ексцелленціи
Высокопреосвященнѣйшаго и Высокодостой-
нѣйшаго
Господина Господина
СТЕФАНА СТАНКОВИЧЬ,

Восточныя г. н. у. церкве Православнаго Архі-
Епіскопа Карловачкаго, всего въ ц. кр. Держа-
вахъ обрѣтающагося Славено-Сербскаго и Вала-
хійскаго Народа Митрополита, якоже и его
Священнѣйшаго Ц. Кр. и Апостолическаго Ве-
личества Дѣйствителнаго Тайнаго Совѣтника,
дне 16. мѣс. Маіа год. 1840.
изъ
Бретислава въ Карловцы возвращеніе.

Востани сѣвере и гряди юже и повѣй въ вертоградѣ
моемъ, и да потекутъ ароматы моя.

Пѣсни пѣсней гл. 4. ст. 16.

Воспой мнѣ Мусо! — съ гордыхъ надбрежій тя
Презрѣвъ что гонит' сосѣдна другиня:
Въ равницѣ ак' Бачванку яко
Слѣпая тя погружаетъ глупость!?

Пой! Пѣт' не страш'ся. Пѣснію гласящу
Родъ слышитъ твой тя. Своимъ отъ своего
Посилающіяся пѣсни
Всякъ почерпаетъ сердечно звуки.

Не ищу, еже Марсовы храбрости
Сяйны на темѣ лавры носящыя,
Ниже Сатурна златны вѣки
Нынѣ на лурнын пѣти струны:

Народня *Отца*, дивна *Стефана* ми,
Вѣнчающаго Сербства величіе,
Носяща сему злакъ на службу,
Спѣши во гласѣхъ возвести пѣній.

Звукъ уже пѣсни громныя летитъ изъ
Утѣш'ныхъ грудей *его* прославяще;
Сербкиня уже чадомъ своимъ
Вѣдому ревность, и подвигъ *его*

За благо Рода, церкве и своея
Вложенный творитъ; фама съ трубою ее!
Разноситъ уже славу *его*
Храбрыхъ отъ Венгровъ до Ѳулиня-
новъ! —

Стефане доблій! живъ намъ *Тобою* родъ!
Мутныхъ незнаній, Паллады нещадно
Застерпіихъ пути, мглы темныя
Ты разгоняеши свѣта солнцемъ.

Тму уже сея мрачнѣ сгустившуся
Зракъ сѣщетъ трептящь; кустъ ружиченъ въ
вертѣ
Обработающуся вѣрну
Дѣлателю разсвѣжаетъ груди;

На нивѣ зрачнѣй тернія нѣсть видѣт':
Пожерто уже; пшеничніи ту нынѣ
Обылномъ во богатствѣ красно
Зеленѣти начиняютъ класи.

На Сербстѣмъ Пiндѣ Сербская лурныя
Жицы десница уж' ударяюща
Сербскихъ изводитъ гласы пѣсней,
Сербскихъ же Мусъ умножаетъ хоры.

Девяти сестръ домъ се! сынове шастнѣ
Походятъ Сербстiи; съ инонародники
Умными мечи борящеся
Палмы отъ сихъ похищутъ первенства. —

Чрезъ *Тя Стефане!* въ броню желѣзную
Облекся намъ Родъ; не одолѣютъ му
Уж' нынѣ ни адова врата:
Пѣти будетъ до грѣюща солнца.

Надеждамъ, мечтамъ дверь отверзается,
еже му тещи метѣ ко славственнѣй,
Вся всѣмъ желая быти да всѣхъ
Онъ прiобрящетъ во свое благо.

Но что думалъ бы въ средѣ не зряще *Тя*? —
Ахъ! се! не сущу Душану царствiе
Подаетъ Сербомъ: пѣстуну же
Священну нынѣ не бывшу *Тебѣ*

Убо на плещи Сербскому Генiю
Падшыя уже власы собралъ бы кто?
Продолжилъ бы онъ далше гласа
Природна вѣяти нѣжну сладость?

(Знакъ лѣпа духа: всякому дат' свое,
Чего му ради ниже завидѣти!
Арпада храбры внуки Вiрагъ,
Сербы же сладѣти будетъ Лука!)

Укрѣпивъ Рода благостояніе,
Съ лавры ся уже намъ возвращаеши;
Срѣтающіи *Тя* съ благословы
Сице восхищеннымъ молвятъ гласомъ:

„Нощь уже прейде; день приближается;
„Отложимъ убо темна дѣянія:
„Облечеши *Ты* бо *Стефане*
„Насъ во оружіе нынѣ свѣта!

„Почерпи благій Паствоначалниче!
„За сіе къ *Тебѣ* гласъ возносящійся:
„Рода намъ славу вѣнчалъ еси:
„Дасть *Тебѣ* радости вѣнецъ Господь!

„Теплыхъ теченми слезъ благодарственныхъ
„Златныя стопы мы орошаемъ *Ти* —
„Хвалящe, дивна *Т* прославящe,
„Повѣдующе вселеннѣй дѣла! — — —

Куд' убо Мусо! азъ посилаю тя?
Тряща ты Роду подлую умнаго
Очесе тину воспѣеши?
Сего вѣнчаеши ты же хвалы?

Умолкни паче! Сама бо славная
Воспѣютъ дѣла своя виновникъ.
Стіхами Маронъ своими ли
Кесаря введе безсмерт'я храму?

Хорацу щедра лѣть Мецената бѣ.
Въ Еѳиръ ли пѣснми нести превыспрени?
Самъ онъ добрыми дѣлы въ вѣки
Имя нетлѣнно содѣла себѣ!

И *Твое* сице *Имя* превѣчное
Будеть *Стефане* Сербску народови.
Дунаемъ прежде огнь потечеть,
Хладны ж' изъ огня дымятся воды:

Нежели *Тебе* Сербска пресищется
Грудь пѣти; въ нейже столпъ истуканъ *Тебѣ*
Всаждаетъ вѣрно стадо поющь:
Лѣта на многая живи *Отче!!*

Милошъ Поповичъ.

3.

Єго Всепречестности,
Высокодойнѣйшему Господину
ЕѴГЕНІЮ ІОАННОВИЧЬ,
Свято-Врачевскія Обители Раковачкія Архімандріту, Сл. Комітата Сремскаго Табули Судейскія Присѣдателю, и новонаименованному Карлштадтскому Епіскопу,
своему Милостивѣйшему Господину,
приликою пошествія Єго на высокоторжественное посвященіе
сіесть 24. Септемврія 1839.

Schön ist's, von Allen anerkannt
Sich allgelobt zu seh'n;
Doch schöner noch, auch ungenannt,
Wohlthätig fest zu steh'n

Herder.

Любимче Рода, милый *Еѵгеніе!*
И *Ты* намъ свѣтлу на колесницу сѣдъ
Съ фортуной шествуй въ лоно добля
Первопрестолна *Стефана*, въ лоно

Отца и Майки, Братій и Сродникъ, и
Питомцевъ знатныхъ, Друговъ и Знаемыхъ,
Идѣже *Тя* ждуть вси любовью
Равною, еюже любиш' вся ны. —

Не медли, добрый Аггеле нашъ; спѣши
Въ отчизну *Т'* дивну, даръ да Апостолства
Пріявъ, опять Народа, Клира ж'
Велми блажаща *Т'* на радость пр'идеш'.

Монарша воля тамо варяеть *Тя*,
И дари Церкве Сербовъ Аустрійскихъ *Ти*.
Останy ж' съ Музой азъ въ единствѣ
Врати здѣ цвѣтье да вспять пошедшу *Т'*

Толь долгій, трудный путь постилаемъ *Ти*
(Отъ Срема даж' до Плашкаго хладна) тѣмъ. —
Но, Музо! Ты' не вѣси л' нашъ да
Кроткій *Іоанновичь* клика хвалъ и

Вѣнцевъ не ищетъ? Пышна суетный на
Блескъ міра *Онъ* не зритъ съ человѣками.
Служити Церкви, жрети Мусамъ,
Лучше безъ шума *Онъ* быти судитъ.

Говѣя Богу, жаждетъ за мудростью,
Свободой, миромъ, щастіемъ ближняго;
Чтитъ *Онъ* задатокъ дневный Тіта.
Тѣми пилая *Его* духъ, въ клѣти

Безмолвно дѣетъ блазѣ о Рода си.
Что убо въ честь да *Сыну* Өеміды мы,
Егда намъ *Онъ* возвратитс' съ митрой,
Пестрымъ жезломъ Іераршимъ въ даръ
дам'? —

Нелестно сердце въ даръ; трудъ да дѣлимъ съ
Нимъ.
Премудру, плоди дѣлъ, награжденіе,
Которой не вѣнчаетъ мездно
Воскликновеніе прост'людима.

Севастіанъ Илійчъ.

4.

Къ Єго Всепречестности
Господину
ДИМИТРІЮ КРЕСТИЧЬ,
Свято-Деспотскія Обители Крушедолскія Архімандріту, Чест. Консісторіума Архідіецезы Карловачкія, и Пречест. Архі-Епіскопо-Митрополітскаго Аппеллаторіума, якоже и многихъ СС. Комітатовъ Табулы Судейскія Асессору,
на день 26. Октоврія 1838.

То, што є мени найдраже, найрадіи самь любимымъ моіимъ спріобштити.

Доситей.

Сатрапе, ты ми сладостно, Купрскихъ лозъ,
Віно со многимъ пій удоволствіемъ;
Драгій уборъ, со блескомъ дивнымъ,
Чти, Александре. И ты, Каново,

Столпы художны строй именитымъ; звѣздъ
Чтецы и Писцы книгъ преполезныхъ, пой
Піито. Нѣсть ми то завидно, —
Нѣсть открытье Колумбомъ міра. —

И ты Нарціссе, зри красоту си весь
Чрезъ день; — хвали всякъ, еже ти нравитс', дѣй:
Завидно нѣсть ми. Азъ же славлю
Аввы *Димитріа* добродѣтель.

Та мужа дѣетъ щастлива на земли.
Блаженства нѣсть гдѣ дѣтель жметъ: въ Музахъ нѣсть;
Въ богатствѣ нѣсть; ни въ шумѣ міра
Єсть то, ни въ похоти плотской будетъ. —

Въ дворѣхъ обрящемъ то *добродѣтели;*
Такихъ во дѣйствихъ, яже премудрость, яж'
Умѣр'ность, яж' любовь ко ближнимъ,
Мужество, правду *Твою* взращаютъ

Вседневно, *Крестичъ.* Тойж' и намъ всѣмъ урокъ.
Всегдашне дѣло, убо намъ сходно будь
Занятье силъ, цѣль еж' достигнут'.
Богу подобницы тако будемъ.

Севастіанъ Илійчъ.

5.

Нѣговой Пречестности Господину
ПАХОМІЮ ІОАННОВИЋУ,
Архимандриту Шишатовачкоме.

Gratior est pulchro veniens e corpore virtus.
Virgilius.

Шта Музо? — летишъ зарь у Шишатовацъ?
Варвита твога гласе шилѣшъ звучне
Светом' Штиляновића Дому,
Задушбини праотаца? — зарь ту

Зелены' шума' „въ" лѣсима, пустыньи
У глувой, покой влада сабинскій гди,
Сличне изводит' пѣсме волешъ? —
Врстну ако Шишатовску *Главу*

Плектромъ са твоимъ мыслишъ уздизати:
Невѣшта туне ты ми надимашъ се,
Къ высу ту да подигнешъ славе,
Сва іой и пѣвати дѣла почнешъ.

Милине неба доброгъ кодъ *Пахом'я*
Престолъ су дичанъ себи удрузиле;
Каменогъ постоянства печатъ,
Скромне и смѣрности примѣръ живый

Благомъ на лицу увѣкъ с' указуе;
Прадѣдске *Вѣре* угледно *правило,*
Воздержанія учитель є,
Кротости образъ на себи носи

Самомъ; украшенъ званіемъ одличнымъ
Србской предстои вѣрной задушбини;
Домъ за Штиляновићевъ дѣла
Красно, полезно и што є добро.

Чесћу за веħомъ (съ томъ задоволянъ є)
Не грамзи, чека веħъ у спокойствію
За дѣла заслужену мазду.
— Честь му є зато у роду веħа! —

Любимацъ такавъ кротке Евсевіє,
Минерва кога уму премудра є
Науке поклонила врле
Даракъ, ту награду дочекатħе.

Престан' ми зато, мила поспѣшницо —
Лиро! у слабе ударати струне,
Величат' пѣсмомъ и онога,
Вѣнацъ славе тко є сплео себи

Самъ; ком' Вѣре жезалъ и прадѣдске
Дѣла за добра Титанъ даривати,
Выспрену кога и главу ħе
Праведно митра єрарска дичит'.

Парке живота само жицу да *Му*
Злобным' не сѣку дотле ножницама,
Двапута докъ вѣкъ Матузала
Срѣтно не пређе *Онъ*: жели Музо! —

Несторъ Исааковићъ.

6.

Грофу
ЯНКУ ДРАШКОВИЋУ.

И *Тебе* пѣват' стреми се Муза ми;
Диви *Т'* се полю дѣла' превыспрены':
Разгледа, сматра, мотри, внима;
Чега с' прихватити не зна пріе..

Пламтећу *Т'* любовь къ живой домовини?
Ил' врѣлу лѣпогъ обћегъ сѣдинѣнія
Желю, рѣчь(*) кою *Т'* жарко явля,
Ил' мецснатство да *Т'* пѣвамъ врло? —

Ума *Т'* выспреность смѣ ли споменути
Муза ми скромна? Може л' с' упустити
Херойства, нравствености черте
Ведромъ на лицу *Ти* числит', хвалит'?

Разчленит' ове Хумбалдъ се знойти
Има. — Кудъ Музо пакъ си ми нагнула?
Танка т' вид'шъ ни е жица кадра
Драшковићъ име узнести славно!

Слава докъ *коло* водит' *илырско* ће
Народа геній вѣрном' потомству ће
Казиват': то и прадѣда' ту вамъ
Драшковићъ Янко е основа свео!

Милославъ.

(*) Ein Wort, an Illyriens hochherzige Töchter über die ältern Geschichte und neueste litterarische Regeneration ihres Vaterlandes vom Grafen Janko Drašković Agram 1838. — што е и овой оди повода дало.

7.

ДРУ ПАВЛУ
ЮСИФУ ШАФФАРИКУ.

(год. 1826.)

Trit hin, Gesang, trit mutig vors Angesicht
Des edlen Sängers. Zage der Freveler!
Du, Keines Knecht, auch sein nicht weihtest
Frühe dich Gott und dem Vaterlande.

J. H. Voß.

О браћо; двойно (*) вѣрна ми младости,
Пчели подобно росноме летите
Цвѣћу: природне лѣпоте; и
Питаюћи душу, топло срдце

Нека вамъ горе любови пламеномъ,
Пѣвайте Брату, срдце и топите
Сестрице у радости пѣсмомъ:
Неслушайте трутине зависти.

Судія е онъ! Судія й *Шаффарикъ:*
Србству есмо ли душомъ, вѣрни срдцемъ
Остали: да ни е лажанъ и
Насъ худе гомиле гласъ одмаміо,

Срдцу да каменъ, природе лѣпоти
Слѣпи да нисмо невѣре, тражећи
Бѣснуюћа метра само гласъ,
Да таратантара пѣсма пѣва! —

(*) Іованъ Раићъ и Ђорђе Димитріевићъ вѣрни мои Пріятельи и Любимци Г. П. І. Шаффарика.

Живи ли Браћо споменъ у души вамъ?
Срдце кипи ли ватромъ ономъ данасъ?
Лету ли чезнући погледи,
Дунава таласу сребро̂плавомъ?

Може ил' време паметнике свете
Порушити у души? већъ заклетва
Бистрогореће любови, у
Лепомъ *Новомъ-Саду* дана, оде?

Дѣте іошъ бѣгашъ у гомилу другова':
Облеће пѣсма Шишатовца (*), мами
Светића духу своме позивъ (**),
Богатолиствене врбе ладу — —

Ха срдце кипи братскоме союзу:
Даєшъ срдце заедно съ десницомъ:
Докъ сунце зрачно сяи, там' насъ
Мѣсечина тія любко зове:

Волѣм' животу човѣчества лѣпа,
И благородна дичноме животу!
Чезнеће; да доиде Браћа, ми
Вѣрни Роду! Србству! останемо;

Та робъ ничіи, Лиромъ у наручю —
Злоба некъ вія, худа времена некъ
Робство ишту душе и срдца,
Свимъ стои стѣна необорима.

О! гди є пѣсма мила ми Дружбино?
Зашто се крые она у потаи?
Несмѣ строгоме изпыту заръ?
Родъ тражи Србльина и погледа — —

(*) Гласъ Арфе Шишатовачке. Л. М.
(**) Ода моме духу. М. С.

Некъ иде као стыдльива лѣпота,
Кћери Србиньске; стаће предъ *Іосифомъ!*
Срдце на лицу лѣпомъ збориће,
Не треба свита *Демостенова;*

Онъ знаде да е Србске кћери дично
Покрывало лѣноте: стыда руменъ!
Онъ знаде, да е ватру ову
У нашему срдцу подпаліо:

Да стазомъ за ньимъ Рода слави идешъ!
Онъ горећой Отацъ добрый! младости;
И суд'я нека буде строгій,
Изговоръ прими му радо. Дакле

Иди младости пѣсмо іошъ зелене,
Предъ ньимъ стани изповѣди стыдльиво:
Младый Србльинъ ево ме шилѣ,
Вѣранъ ерь Ученикъ остаде ти,

Нетражи силна у мени Шиллера —
Не трпе скока закони природе!
Та сипуће и нѣму тай данъ,
Гордо кадъ ће моћи стат' предъ тобомъ!

Стефанъ Стефановићъ †.

8.

СЛАВІЯ.

(съ словачкогъ одъ Мих. Годре)

Славіе храбре сынове
Даница мила садъ зове:
Браћо! одбац'те проклетъ санъ,

Да намъ сване лѣпшій данъ;
Да насъ, о небо дай, да насъ
Єднодухій спои гласъ! —

Стародавности сѣдый духъ,
Потомство — за те веђъ прочухъ:
Сви славимо мы прадѣде,
Дальна потомства некъ гледе
На насъ, о браћо! на све насъ,
Вѣковитогъ примѣра гласъ. —

Народу слава съ умѣнымъ:
Коракомъ ступа споєнымъ:
Браћо! уприте садъ сву силу,
Тко люби *Славію* милу —
Намъ єсть, ђутимо (*) то, намъ єсть
Свымъ *Славяномъ* на срдцу честь.

Заштитит' сву отачбину,
Разсвѣтлит' сву домовину:
Гай є путъ цилю найближій!
Умѣтность къ сунцу подижи! —
Намъ єсть, намъ свымъ на срдцу єсть
Свію' *Слава'* народна честь. —

Мы іошъ мало живимо часъ:
Остатђе све: быт' нећe насъ!
Пре, нег' косу смрть укаже,
Чин'мо што народность каже!
Ту намъ — свымъ ђутећымъ —, ту намъ
Славіо свой отвори храмъ! —

(*) чувствуємо, — одъ славенскогъ (црковногъ) ощущати, ühlen.

Преписатель.

Кралю — славенствомъ брижльивый —
Да *Т'* небо дуго поживи!
Облаци *Твое* Ясности
Свымъ намъ донетће благости!
На *Твомъ*, о! види свакъ, на *Твомъ*
Трону милость владà — на *Твомъ*!

Ова чаша — да сте здрави,
Сви *Славяни* „кіи" сте прави!
За здравлѣ браћи Татранской,
Уралской, Лабской, Бошнянской!
О небо! некъ су сви здрави,
Сви, „кіи" су у срдцу *Слави*!!! —

Иванъ Шиматовићъ

9.

БАЧВАНЪ ХОРВАТОМЪ.(*)

— — — — — — — — — ardua quamvis
Sit via, non metuit virtus invicta laborem.

P. V.

Стариномъ сѣдомъ храбри Хорваћани!
О драга браћо! светом' нерушими
Майке намъ славе у завѣту,
Породъ кой утробе презрѣ нѣне

(*) Приликомъ кадъ є Благородный и Высокоученый Гд. Др. Людевитъ Гай 5. Септембра 1839. одъ Ньіовогъ Ц. Кр. Величества — за подвиге литературы ильірской учинѣне — златанъ претенъ съ бриліянтима получіо.

До садъ ахъ! многій, срдца отворимо
Презѣлной данасъ великой радости!
Угняв'мо подлы' брига' мысли!
Свирѣлъ у рукама свымъ некъ дркће!

Нут' *Людевитъ Гай*, снажный Темельитель
Илырске (тако л' ћ' остати!) просвѣте,
Съ скиптра намъ *Фердинанда* блага
Богате милости носи зраке!

Де! намрштено грозногъ некъ варвара
Садъ чело смышля: славнога како ће
Намъ рода блистательно чело
Гнусныма пятнима моћи мазат'!

Некъ сѣти куе, прадѣда' врећати
Єзыкъ намъ милый: заштите кадъ крые
Штедра насъ доброгъ *Цара* рука,
Бриге кадъ *Нѣга* насъ сунце грѣє! —

Да! мила браћо! приспѣ пожелѣно
И то већъ врѣме, главе и мы дићи
Густогъ изъ мрака да можемо,
— Бози! — трочастіє гдѣ насъ вѣка

Бѣдно стиштене гледа, и диви се
Тако ахъ! сносном' (срдца намъ чувствую)
Чаменю!? Садъ намъ с' засіява!
Диж'мо се сложно на храбре ноге!

Скопчаймо руке! Мрзости бацымо
Са себе ланце. Было є што, више
Некъ не буде. Слава насъ роди!
Разна су слова: ал' єданъ єзыкъ!

Рука текъ руку; обе образъ мію.
Пригрл'мо слогу: съ ньомъ ћемо успѣти.
Та любовь носи, любовь срѣћу;
Сам' у братинству еръ ова лежи! —

Ты врлый *Гаю!* съ нама сѣдинѣне
Заставе дижи, вій мракогонаца'!
Тако ће тіяре съ трофейма
Славногъ намъ слѣдити рода стопе!

Др. Петаръ Іоанновићъ.

10.
ЄДНОМЕ ДОМОРОДЦУ
у Сегедину на Видовъ данъ.

Астрее срушиіце с' садъ
Тврде стѣне — Ерисъ разсу зала' тулъ,
Заставомъ подъ Беллоне
Крвно с' раздиру нумидски лавови:
Грози да ли те ужасъ?
Цактанѣ ил' мача', вриштенѣ коня',
Столѣћа піє поле
Петогъ бойной тамо на срѣди бывше?
Плашно тако кадъ мотришъ
Там' прѣко Саве брижна о Музо! кругъ:
Престани већъ трепетат'!
Съ Олимпа посланъ — по срѣди *Бѣлога*
Указанъ — засѣде Янъ.
Горница' по людски' сѣдиште тврди
Силна изъ срча Зевза
Познато божество; — пламено букте
Къ цѣли сжежена срдца.
Сивомъ по лѣсу там' стасне и Нимфе.

Слободе сбираю цвѣтъ.
Самвике струнамъ кћери Мемнозине
Подай ми гласъ сходанъ, хоръ!
Узкликъ Ливану на Србскомъ *сяйноме*
Духа некъ вѣстникъ носи:
Искрене на груди падне му кликъ!
Чуй о *Вѣнче!* слободна
Срба, Србкинѣ крикъ! пѣсма іимъ стреса
Лѣсъ! та ече долови!
Безбрижно ступа. Еолъ чимъ купиномъ
Тресне — не дркће више!
Нейма гуштера, зміе нит' персиске!
Джбунъ разтрже десница
Силна Милоша, снажнога и Ђорђа!
Тихо почива чобанъ,
Не преза вукъ му да ћ' овце разпудит'!
Не прати дѣдъ плачевнымъ
Сына водима на губиште окомъ:
Учини томе слога край!
Пресвете срѣће златанъ амвросискій
Мирисъ ліе тамо вѣкъ!
Храму у Пафосу радости сузу
Умильне Нимфе росе
Жертвено там' на спалиште Минерве!
Любко удара Крото!
Далеко стере се богата Цересъ!
О! та благо намъ — жельно
Сѣна изъ *Лотаригиског Палма*
Гледећ' затворенъ Зевзомъ
Крона храмъ! — На вѣки такій намъ быо!!

Ћирилъ Мирковићъ.

11.

ЂОРЂУ ВУИЋУ.

(послѣ прочитаногъ 35. числа С. Н. Новина' г. 1840.)

Ни е бабо разћордао благо
На наджаке, ни на буздоване,
Ни на саблѣ, ни на бойна копля,
Ни добріемъ коньма на ратове:
Веħъ е бабо потрошіо благо
Све градеħи многе задужбине.

С. Н. Пѣсма.

Прокликни Музо млађана, прокликни!
Вид'шъ облива ми с' изумилѣмъ душа!
О! сладка, любка неустройне лире
Струнке ми дрмай!

Збильскій ми поздравъ ты однеси данасъ,
Однеси кротка домородцу жарком';
Чуйство ты твога сада изли срдца
Врломе *Ђорђу!*

О, лѣпа главо! знаменита душо!
Забаво свагда наймилія Музи!
Вуиħу! шта чуй вели Ирусъ за *Те:*
„*Я самъ Му идолъ!*"

Вулкановоме несрѣтном' плѣнику
Помоħи руку *Ты* свесрдно пружашъ;
Сиротой майци голый гладанъ пилѣжъ
Хитишъ зарапит'.

Надъ страдалникомъ желянъ лебдишъ бѣд-
нымъ,
Срдца му с' паштишъ утишати тугу,
Разведрит' лице, чело, смркну кое
Гнусный Пиракмонъ.

Моя *Те* уста радо пѣватћеду;
Име *Ти* вѣчно Бая спомынятћe;
Дивит' се *Твоме* пожертрованю ће
Позднiи унукъ.

Есть малый поздравъ; ал' искрено срдце:
Кратке су рѣчи изумильне любве!
За садъ ми желю ево слушай: срѣтанъ
Живiо дуго!

Милошъ Поповићъ.

12.

ПРIЯТЕЛЮ КОНСТАНТИНУ БОГДАНОВИЋУ.

(г. 1838.)

Богдановићу старога Србина
Премилый роде, Србине честитый,
Высока духа, ума красногъ,
Любавь да носишъ у срдцу, — србске

Ти груди Твое коя разпалюе
Небеснымъ огнѣмъ, честитъ робине да
Углсдашъ путъ єдаредъ, србска
Младежь по комъ бы ко срѣтной мети,

— Безбѣдно ходеħ' — раніє приспѣла, —
Ономадъ овдѣ многимъ предъ народомъ
— Єдиный поносъ рода свога
Бранеħи — самымъ показо с' дѣломъ.

О, лѣпа т' хвала цѣлымъ предъ народомъ
За то! Спокоянъ буди, и дичи с' тимъ, —
Па ако самъ иниси мого
Мысли разсуте сѣдинит' людства! —

Све то и више позднiє врѣме ħе
Сѣдинит' само. Ты текъ еднако у
Томъ живи, тежи обħой срѣħи!
Родъ ħе ти, вѣруй, захвалит' цѣлый!!

Давидъ Милошевиħъ.

13.

Лѣптице у сокровиште Бачке Виле.

а) БАНАТСКЕ ВИЛЕ.

Моя кротка побдила е Вила,
Пободила е рано уранила,
Уранила полѣмъ изшетала,
И зелено полѣ прелетала,
Ливаде се цвѣтне домашала
Док' іошъ съ цвѣħа роса ни е спала,
И док' нису подигле се пчеле
Сокъ изъ цвѣħа сладакъ поцрпиле,
Пакъ безъ сока оставиле цвеħе,
Коме нигда нитко недолеħе. —
Тамо Вила пожелила моя,

Изпунила цвѣћемъ нѣдра своя.
Пакъ одъ туд' се къ брегу устремила,
Узъ брегъ пошла, на брегъ узлетила. —
Іошъ Даница ни є скрыла лица,
Мала лети гласовита птица,
Шушти крылы на сусрѣтъ ми Вили,
К'о што ни є гласъ извія милый. —
Међу тимъ є Вила горе была,
Подъ широкомъ с' еломъ посадила,
Изъ нѣдара' цвѣће повадила,
Предъ — и окол' себе разредила;
Што є лѣпше найпре побирала,
Вѣнацъ плела, вѣнцу бесѣдила:
Люботворе пре зорице беле,
Нѣжный вѣнче! топле моє желѣ
Тебе плетемъ, тебе ћу и сплести;
Кадъ те сплетемъ однетћу 'те сестри,
Милой сестри *Славо-Бачкой Вили*,
На лаганы моегъ ума крылы.
Одъ сунца ћу т' путемъ заклонити,
Ньой однети, ньой те поклонити,
Неувенутъ, мирисавъ и сочанъ
Свакоякo да іой будешъ вѣчанъ. —
Дигнутћу те Сестрици на главу,
Вѣнчатћу ю к'о на брачну славу,
Коя свомь іой у роду почива
И на слави рода се оснива,
А безъ кое ни я, ни сестрица,
Неће пити праве славе винца,
Нит' весела свавут' іой зорица,
Гди л' женика угледати лица. —
Тако Вила сама говорила,
Док' одъ цвѣћа ни є вѣнацъ сплела;
Пакъ овда се подиже и пође,
Милой сестри да у госте дође.

Даница е была малаксала
Бѣла зора текъ се указала;
А Вила е свой брегъ оставляла;
Путь у госте къ сестри наставляла;
Прелетала воде и долине,
Равна поля стрмене высине; —
Текъ предъ полдне видила е была
Бѣле дворе моя кротка Вила,
Бѣле дворе посестриме свое,
Коіой носи поздравлѣнѣ мое;
Съ поздравлѣнѣмъ спелтъ одъ цвѣћа росногъ,
Недирнутогъ, раногъ, и мирисногъ,
Когъ іошъ ни е коснула се пчела,
Нит' га друга бубица уела,
Веһъ у првомъ развитку и сили,
Носи своіой посестрими *Вили.* —
Носи, носи срећна моя Вило!
Носи вѣнацъ радостно и мило.
Носи поздравъ могъ искреногъ срдца,
Проста, чиста као луча сунца;
Іошъ однеси мою топлу желю,
И овако каж' іой добру волю:
„Посестримо *Славо-Бачка Вило!*
Срећна была и добро *ти* было;
Ма што было, немой чинит' *Вило!*
Ни другоме што *ти* ни е мило.
А займанѣ Србльима, ил' едном'
Одъ Србаля' брату намъ рођеном';
Већ' га брани *Вило!* и узноси,
Славяна се именомъ поноси;
То *ти* быо аманетъ до вѣка,
То унука' моли *те* колѣвка,
Коя майци мало чедо люля,
Да Србльина врстнога излюля,

Кои ће *те* любит' као себе,
Здравлѣ животъ жертвоват' за *тебе;*
Да одолѣшъ свеколиком' мраку
И затрептишъ свѣтломе у зраку;
Тимъ га крѣпишъ, и займишъ му силе,
Нек' *ти* туђе позавиде Виле;
Зачуде се и твоме совѣту,
И великомъ, комъ служимо, свѣту."

Даніилъ Стаићъ.

б) СРЕМСКЕ МУЗЕ.

Србинъ гди прима Пиндара србскогъ аманетъ,
Любки Славуи слѣде гди нѣговом' гласу,
Нѣжне гди груди звучне извіяю пѣсме,
Милогъ и свога народа уздижу *благо,*
Србски' с' гди Муза храмъ, благочестіе блиста,
Браћа и моя србску гди подижу *дику:*
Там' спѣши Музо! — Млађаногъ срдца и душе
Искреный *поздравъ, желю* и садъ носи мою! —
Знашъ добро, кадъ се шетала цѣломъ по свѣту
Србска Лѣпота, славу разносила *славе,*
Кадъ се и *Ђорђе* (*) србскимъ украси одѣломъ:
Човѣкъ се живый красноме дивіо створу,
Бесѣда нѣна свако е плѣнила срдце,
Злоба е кивна клонула нѣнымъ предъ лицемъ!
Ахъ! но (садъ црне обвише срдце ми мысли)
Студеномъ рукомъ живота жицу прекиде
Атропось кивна — Србина клону *Лѣпота!*

(*) Разумѣва се Высокоученый Гд. Георгій Магарашевићъ, бывшій Професоръ Гимназіе Н. Садске, и првый Учредникъ Лѣтописа Србскогъ.

Ахъ! она клону, славе и мрачи се сунце! —
Не чуешъ *дивна* пиштећегъ гласа славуя?
Не чуешъ Кліе звукъ како хори се туге? —
Запѣвка Богу одъ срдца ранѣна иде! —
Ай! оде *душа*, плавом' с' и подиже своду,
Милу да *главу* заслуге лавромъ увѣнча!
Жельнымъ ал' взоромъ съ выше *Лѣпоту* по-
гледа,
Пали *ню* вѣшто небесногъ пламена искромъ:
Глай! садъ *іой* груди плануше силомъ божества!
Пренула й одъ сна! Сладкій о прими *ве* роде!
Прими *ве* нѣдра Србине топла у твоя!
Прими невиность! О роде прими *ве* прими! —
Сладка *ты* нећешъ дражити невину младежь,
Стыдку руменом' црно навлачити руво!
Съ гранчицомъ мира у бѣломъ шетай с' одѣлу!
Любовь и слогу подпоре великe людства,
У прси сади, у прси браће юначке,
Ке *слава* роди, славскимъ и одои млѣкомъ,
Вѣчномъ сѣдини свезомъ, и езыка силомъ!
Изтоку л' пошла — *рођеной* доћићешъ *браћи*,
Западу л' дошла — *сынѣ славе* жельно ће т'
примит'!
Браће *т'* еръ *свѣту* ярко не залази сунце!!

Милошъ Радойчићъ.

в) СЛАВОНСКЕ ВИЛЕ.

Меѣу мудрим' рѣчъ є така:
Да велика рѣка ни є,
Ка се у веле дѣли трака'.

Гундулиѣъ.

На гори самь „Пребудовцу“ (*) была
Кадъ ал' ето изненада Вила
Съ Велебита къ мен' є долетѣла,
И весела гласъ овай донѣла,
„Ниси л' чула, што се, сеіо вило,
„Там' у равной Бачкой скоро збыло?
„Вила Бачка подиже се гори,
„Па пѣвати поче, да се хори,
„Те у своє славно и охоло
„Безъ разлике позыва у коло:
„Хорваѣане, Далматинце, Краньце,
„И Славонце, Срблѣ, Истріянце,
„Рѣчю сву, гдѣно се само шире,
„Браѣу милу, именомъ Илыре.“

То чувъ, нисамь дангубила труна,
Веѣъ радости и веселя пуна,
Лахко перце махомъ самь попала,
И поздравъ ти овый написала;

Да си здраво, посестримо Вило,
Коя желишъ, и коіой є мило
И у Бачки славіянски мѣсты
Право коло илырско завести!
(Теби, видимъ, премъ да си медена

(*) „Пребудовацъ“ планина кодъ Брода у Славоніи

Одъ Србкинѣ майке порођена,
Да е єдно, ил' вид'ла *Азбуку*,
Абецеду ил' 'мала у руку'. —
Мудро мыслишъ, мудро и паметно;
Боже дай, да т' све изиђе сретно!
Она й свойство наше старо веле,
Ова пако Еуропе цѣле.
Єръ бы с' дакле за првенство прили,
А неб' с' десномъ и лѣвомъ служили,
Кадъ смо браћа, кою роди *Слава*,
По имену и єзыку права?
Али чему я наваћамъ ова,
Кадъ юръ познамъ твоя слоге слова? —)
Так' е право. Єръ гдѣ мудрый ходи,
И народно мудро коло води,
Онд' ће краткимъ неслога пропасти,
А благословъ съ срѣћомъ почет' цвасти. —

Зато, сеіо, вило овѣнчана,
Да ти Бози свеђъ буду на странахъ,
Къ Олимпу ћу съ моимъ дѣвнымъ коломъ,
Или горомъ, ил' летѣла доломъ,
Вазда дизат' гласъ приправна быти,
И за срѣћни напредакъ молити.

У осталомъ, здравствуй, сеіо, тврдо,
То ти желимъ я и мое брдо,
И люби свеђъ твою теб' любећу,
И у духу свом' нѣжно грлећу

Посестриму милу
Славонкиню вилу.

Стефанъ Маряновићъ.

г) ХОРВАТСКЕ ВИЛЕ.

Запѣвала Хорваткиня Вила,
Илыріе посестрима мила,
Запѣвала на высокомъ Клеку,
Поздравляла Бачванкиню секу;
У пѣсми е ньойзи говорила,
Заклиняла — и ню е молила:
„Єй — Бога-ти — одъ старине секо!
Єдне майке насъ одгои млеко!
Єдногъ рода мы смо секе славне!
То насъ уче хисторіе давне! (*)
Єй помысли на старе лѣпоте,
И езыка нашега красоте; (**)

(*) Херодотъ, Несторъ, Гебхардъ, Либхардъ, Вели, Шафарикъ, Катанчиѣъ, Раиѣъ, Фарлатъ, и остали списательи.

(**) Viala de Sommiers у хисторичко-политичкомъ путованю свомъ у Црну Гору каже: „езыкъ илырскій есть заедно богатъ и кратакъ, крѣпакъ и лѣпогласанъ; равномъ лѣпотомъ стои у усты обадвоега пола, и може се тако среѣно употребыти къ пѣваню слободне любови, као и къ давореню высоки' дѣла' и крвавы' побѣда' марсовы'. Онъ садржава у себи складность и мѣру; онъ е гласанъ, племенитъ, говорничкій, жестокъ: онъ е сасвимъ езыкъ юначкій.“ — Далѣ Otto v. Pirch опетъ овако говори: „Die illirische Sprache nimmt durch ihren Wohllaut und ihre Ausbildung die Stellen unter den slawischen Sprachen ein, welche der italienischen unter den romantischen Sprachen gebührt. Wie diese eignet sie sich zur Poesie und zum Gesang!“

Ваци око на широка поля,
Ил' у горе, ил' куд' ти є воля:
Ил' на села, или на градове,
Ил' на мора, или на бродове,
Ил' на голе у планина' стине, (ѣ)
Ил' на тужне старе развалине:
Сѣтићешъ се — одъ давногъ врѣмена
Да іошъ живе *илырска имена;* (*)
Знаћешъ секо — када су гласиле
Наше пѣсме по горица' миле: (**)

(*) Тко невѣрує, да су стари Илыри славянскогъ корена, нека чита *Данице Илырске* одъ године 1839. броеве 10. 11. 12. 13. и 15.: гди нашъ врѣдный домородацъ *гд. Др. Людевитъ Гай* изъ стары' хисторички' кньига' то весма мудро показує и засвѣдочава.

(**) И страни народи припознаю нашъ добрый даръ, кои намъ свемогућій Богъ дарова. За примѣръ да наведемъ Лытзова, кои овако говори: „Daß die Slawen so leicht festen Fuß fassen, wird durch manche liebenswürdige Eigenschaft der Einwanderer erklärt, hautsächlich durch das Talent derselben für Gesang und Musik, die sie beständig begleiten, und durch den regen Sinn für Künste des Friedens, der sie beseelt.“ — Овдѣ ми се и нехотице опазка наводи. Мила брађа наша у Ческой, Польской и т. д. много се више у музици вѣшбавају, него мы. У цѣлой пространой Илыріи ништа се скоро не чує, окромъ да кое пастырче кадкада у фрулу свира; окромъ да кои слѣпацъ ил' слѣпица — ал' и то весма рѣдко — Кралѣвића Марка узъ гусле пѣва!? Кодъ насъ найвећма се любе едине оне — іошъ одъ номадски' врѣмена' бывајуће — гайде: за

Кадъ то знадешъ знатћешъ пѣвце наше,
К'е намъ сладка *Домовина* даше: (*)
Одъ ти' многе миръ вѣчный покои,
Ал' іошъ живе у пѣсмица' мои'!
Знашъ ли гусле када су гудиле,
Све *Илыре* на радость будиле?
Сћћашъ ли се іошъ *кола старинскогъ*,
И славнога юначства илырскогъ?
Сћћашъ ли се: *Илыръ* кадъ за славу
Крвь е ліо, и давао главу? (**)

друге савршеніе новіе музикалне инштрументе, и іошъ манѣ за темельито изученѣ музике ништа се немари!? А зашто? То оставлямъ свакоме изображеноме читателю, коме е познато: у чему народъ нашъ данасъ свою цивилизацію држи, некъ суди. А я съ уздисомъ возопитћу: Боже! кадъ ће и насъ, као и друге изображене народе, свѣтлость твоя обасяти?

(*) Петаръ Графъ Зриньскій, Чубрановићъ, Катанчићъ, Златарићъ, Дошенъ, Гундулићъ, Качићъ, Везилићъ, Мушицкій, и іошъ многи други. И нова су врѣмена узбудила многогъ врѣдногъ Младића нашу драгу народность и књижество изъ пепела подићи, и на стазу изображености привести. О, да бы іимъ Богъ доста крѣпости дао, да врлый свой циль достићи могу!

(**) Читай найстаріе хисторіе Грка' и Римляна', Филипа и Александра Мацедонскогъ; разгледай боеве са Турцима, и Французима; опомени се неумрлы' дѣла' Душана Силногъ, Србскога Сцеволе Милоша Обилића, Кнеза Лазара; сћћай се на славна и юначка дѣла Бана Хорватскогъ Николе Графа Зриньскога Шуби-

А садъ да те сѣћат' морамъ мила,
Што и сама већъ си ты видила:
Нит' у гори, нити у планини,
Нит' у полю, нити у долини,
Нит' у селы, нити у градовы,
Нит' на мору, нити на бродовы
Сладке чуешъ пѣсмице старинске,
Нит' радостне гуслице илырске!
Садъ сынови сладке майке наше
Стыдиду се одъ майке и плаше:
Не чуєду тужне њене плаче,
Већъ оштриду ядне своє маче, (*)
Єданъ другогъ да рани и біє —

ћа; сѣти се Сибинянина Янка; немой одбацити и Црнога Ђорђа, и остале наше Хероє, кои' успомена у срдцу свакога жаркога домородца треба да живи.

(*) Наша є млада муза іошъ у колевци. Тко бы дакле таково младо и невино дѣте увређивати хотѣо? Дѣте се мора — ако гдѣгођъ погрѣши — лѣпымъ начиномъ поучавати, и на добрый путъ водити, а не у младо срдце злобу и опакость усѣлявати, као што гдѣкои међу нама раде! Читао самь одъ пріє нѣгди на єдномъ мѣсту нѣшто о Брашанцу и нашему Светцу! Шта ће то рѣћи — то опако нападанѣ? Заръ брата на брата дражити, и њи' мразити валя? Али неће ти, бѣдо, за рукомъ изићи! — Єданъ славанъ нѣмацъ вели: „Ueber Dinge, die man nicht kennt, sollte das Urtheil, wenn nicht verstummen, doch wenigstens nicht kränken. Mit Verwunderung aber hört man nicht selten von sonst ganz gebildeten Leuten die sonderbarsten Urtheile, Ansichten und Begriffe . . . . , aussprechen" etc.

Макаръ майка да сузе и ліе:
Не мариду за братинску слогу. (*)
Нит' видит' се, нити чути могу;
Имена се братинскогъ одричу,
„*Ни е мое*“ чуешъ како вичу?
А и сладке наше майке рѣчи
Обрѣеду — нитко іимъ не прѣчи:
Свакій по своиъ калупу и' ліе,

(*) А зашто? — Та неговоримо ли сви безъ разлике еднакимъ езыкомъ? а нисмо ли и по вѣрозакону сви Христіяни? дакле и съ едне и друге стране браћа? Зарь ћемо Бошняке проклиняти, што и' е несрѣтна судба Мухамеданскоме вѣрозакону одбила? — О! — кадъ бы народи само на вѣрозаконъ мыслили, то никада се не бы народъ или нація назвати могли; ерь н. пр. Нѣмаца' има и римокатоличкога и протестанскога вѣрозакона. Сви мы еднога Бога молимо, и то свакій, како кои зна, и како му е одъ дѣтиньства наука дана. — Драга браћо! тако вамъ срѣће ваше! читайге сви безъ разлике нашега обожанога и на вѣке прославлѣнога Доситея Обрадовића: онъ ће вамъ више казати, нег' што я могу; онъ е найвећій мудрацъ нашега народа; онъ е за насъ цѣлогъ живота свога учіо и писао, само да намъ кадгођъ одъ користи буде. — Знао е онъ добро, да за своя врѣмена не пише, да га у ономъ врѣмену разумѣти нит' могу, нит' хоћею: но я мыслимъ, да бы то врѣме сада было, да га свойски и озбыля читамо и учимо, и нѣгове паметне мыслѐ у срдцама нашима питамо! Имѣяй уши слышати, да слышитъ!

У оправу свакій свою віе!! —
Ал' шта ти се я толико тужимъ?
Рѣћ ће ткогођъ, да те само ружимъ!
Ты и сама веће си видила:
Да самь тебе на вѣке любила,
И да желѣ веће не познаемъ,
Нег' да вѣрна сестра ти остаемъ. —
Я ти, секо, мое пружамъ руке,
И све мое заклинямъ унуке:
Да на вѣке са сыновы твои!
Слава іимъ се и княжество свои! —
А ты драга противна не буди,
И не пытай: шта говоре луди?
Не оставляй пута праведнога,
Помоћь моли Бога единога!
Вѣрна буди Двору Аустріянском',
Люби Краля съ вѣромъ Христіянскомъ!
Учи сыне Домовину любит',
Уч' и' за Домъ и свой животъ губит'!
Уч' и' пѣват' илырске пѣсмице!
Уч' и' свират' фруле и гуслице!
О, разсвѣтли тмина поля твоя:
То едино садъ е желя моя!
Изобрази и учи неуке:
Свете ће ти на вѣкъ быти руке!!"

Тако пѣва Хорваткиня Вила,
Илыріе посестрима мила!
Тако пѣва на высокомъ Клеку,
Бачванкиню те поздравля секу! —
Ей, да бы се оне разумѣле,
Как одъ давна сви учени желе:
Друге бы намъ запѣвале птице,
Друге Виле намъ любиле лице;

Друге пѣсме онда бы с' хориле;
Другчіе бы насъ славиле Виле!!!

Иванъ Шиматовићъ.

д) ГОМИРСКЕ МУЗЕ.

Ет' и мое Музе, *Вило!*
Бачка Вило *Любезна*,
У то коло, мени *мило*,
Кое кретат' *слога* зна.

Док' се вине *Бачко* коло,
Кое свакій гледа радъ,
И поведе с' исто *холо*,
Люльне главомъ старъ и младъ;

Док' се и ты, *Вило*, спремишъ,
Да тог' кола дичный кругъ
Зрацы чела ты озаришъ,
Кадъ с' за поясъ хвата другъ.

Да онъ онда даре *теби*,
Вило, преда радостанъ,
И покаже самъ на себи,
Да й кодъ нѣга *добра* станъ. —

Браћа е' вольна *теби служит'*;
То за любовь Рода свог':
Непознате ћ' они *сдружит'*
Любце *добра* народног'. (*)

(*) Не народнѣг'; нека буде еданпутъ већъ за свагда.

Да с' о *теби* дуго баве,
Быћѣ *твое* хране намъ;
Што узмысле *тобомъ* яве:
Являмъ, ево, то и самъ.

Дари Музе м' нису знатни;
Простог' чувства само й токъ,
Према лица' благодатны'
Што се изли свой на рокъ.

Де, садъ прими, *Бачка Вило!*
Прими *теби* пруженъ даръ;
Па брж' пођи на видило,
Да обявишъ духа жаръ.

Севастіянъ Илійћъ.

14.

ПОЛАЗАКЪ ИЛЫРСКОГЪ ВИТЕЗА

од свое любе на непріятеля Домовине свое у врѣме рата (*)

Онъ:

Съ Богомъ Милко!
Я одлазимъ,
Бриткимъ мачемъ
Да поразимъ
Домовине наше врага,
Съ Богомъ остан' мила, драга!

(*) Ово є извађено изъ Илырске Данице за г. 1837. бр. 9.

Нейма мира,
Ни покоя
Любавь наша
Душо моя!
Домовина докъ с' одъ врага
Не избави, — съ Богомъ драга!

Не плач' дакле,
Немой тужит';
Домовини
Валя служит':
Схитит' трѣба ярамъ врага,
Ил' погинут'; — съ Богомъ драга! —

Не плач' Милко,
Немой тужит',
Нит' илырске
Крви ружит'!
Пуст' витежкимъ срдцемъ драга
Свогъ витеза иђ' на врага!

Она:

Шта я чуемъ?
Ты м' оставляшъ?
Па безъ мене
Ты се справляшъ?
Домовине да л' на врага
Твоя незна иђи драга?

Ты ме тѣшишъ,
Да не тужимъ;
Да илырску
Крвь не ружимъ?
Ха! — но проститђ' теби драга,
Ако мачъ іой дашъ на врага.

Мачъ іой дадешъ;
И одело
На гиздаво
Калпакъ чело,
И на крвногъ нь' узмешъ врага,
Єве ћ' ти простит' твоя драга!

Почуй! — наши
Юръ се ближе!
Войнымъ трубля
Гласомъ стиже!
Брзо милый! скуп' на врага
Съ тобомъ твоя иде драга!

Онъ:

Немой сладка!
Остан' туде!
Войный само й
Мачъ за люде,
За те нису руке драга!
Суровога путте врага.

Остан' дома,
Остан' мила!
Ако си ме
Кадъ любила:
Паднемъ ли я стрѣломъ врага.
Баръ ты остан' майци драга!

Она:

Гдѣ ты паднешъ
Я ћу пасти;
За ме веће
Нейма сласти,
Паднешъ ли ты рукомъ врага,
О! осветитѣ' тебе драга!

Я самь майци
Юръ казала,
Благословъ е
Мени дала.
Брзо дакле мачъ! — на врага
Тебе твоя прати драга!

Онъ:

Зриновиħа
Крви права! —

Она:

Журно! — войска с'
Приближава!
Онъ: Ам' на прса! па на врага!
Она: Жива, мртва съ тобомъ драга!

Обадвое:
(клекнувъ на колѣна)

Узбит', разбит'
И потуħи!
Помози намъ
Свемогуħій!
Домовине наше врага,
Тебе съ драгимъ моли драга!

За слободу
Мы идемо,
Сужньи више
Не будемо,
Ил' избавит' Домъ одъ врага,
Ил' паст' иде съ драгимъ драга!!!

— *виħъ.*

15.

МИЛОШЪ ОБИЛИЋЪ. (*)

Срѣдъ Србаля' храбры' Лазо стои
Саблю држи поноситомъ пѣсти,
И юнака' множтво када брои
Ганѣнъ кликне: „*Насъ ће Богъ повести!*...

Одъ толике крѣпке здраве моћи
Мора наша Сербія процвасти;
Само сложно дѣтцо треба пойћи,
Вѣруйте ми, душманинъ ће пасти!...

Ты пакъ зете, невѣрный Милоше,
Издай родъ свой.... ал' се добро пази,
Тва юначтва вѣтровомъ одоше,
Ты кам' бѣжишъ.. не избѣгнешъ Лази."

Царство цѣло Султанъ одъ източи
Доведе, за Христ'яне разсути,
На сву силу охоло се кочи,
И на полѣ „*Косово*" упути.

К'о да бы се грома два сусрѣла,
Те двѣ войске тако се попадну;
Ал' небеса' тайна якость вѣла,
Врхъ Србаля' пошлѣ бѣду ядну:

Србска земля бяше зароблѣна,
Савезана са турски оковы,
Докъ се нѣгда изъ црны' засѣна'
Вѣкомъ славомъ опета понови....

(*) И ово є изваћено изъ Данице Илырске за г. 1840.

А у своме разкошномъ шатору
Царъ Амуратъ утѣшенъ почива,
Кано у свомъ Цариградскомъ двору
Сасма миранъ сласти се ужива....

Тад' унић̂е витезъ трчећ' скокомъ
У шаторе сяйногъ Амурата,
„Аллахъ" каже „са своимъ пророкомъ
Дао ти е славу одъ тогъ сата:

Предъ тобомъ се Лазо у прахъ хита,
Вукъ Бранковићъ Сербію издаде!"
Тако Милошъ цару кадъ честита,
Царъ нѣговымъ пробитъ ножемъ паде...

Людевитъ Вукотиновићъ.

16.
СТРАДАНѢ СРБСКО
у год. 1813. (*)

Одъ Босне се турска войска силна, люта диже,
Сабля сѣва, пушка пуца, чета чету стиже,
А Дрина се плачемъ гуши, Мачва тежко дише,
Ядаръ са ньомъ и Поцерѣ и Шабацъ уздише.
Облакъ се віе,
Сунце се крые
Сербіи.

Съ Делиграда, Неготина и Кладова тутньи,
А Морава предае се горке судбе слутньи,

(*) Ово є извађено изъ Голубице за г. 1840., као такође изъ исте и напредъ ставлѣна записка изъ Раићевогъ рукописа, и ради особсне важности за Историю Србску овдѣ препечатана.

Већъ и Петки являю се силна грома гласи,
Бѣограду ударают грозна рока часи.
Сузе ахъ! ліе,
И прси біе
Сербія.

Србъ Србина довикуе, къ обрани позыва,
Диже гласе до небеса', и Бога призыва;
Русса виче и нариче, синьи пуца каменъ,
Али Москве више ни е, сву прогута пламенъ.
Помоћи ни е,
Жалость ахъ! ліе
Сербія.

Боланъ Ђорђе у Тополи у постельи лежи,
Десна рука клонула му, Турчинъ већма с' ежи.
Већ' погибе храбрый Велько, десно паде крыло,
Устава се провалила, буря продре силно.
Якъ се чуе,
Врагъ ланце куе
Сербіи.

Залудъ Вила са планина' билѣмъ Ђорђа диже,
Притиснута кадъ Сербія већемъ слабо дише;
Нит' се грудма уставляю громовни ударци:
Ђорђе броди преко Саве, и дѣтца и старци.
Главе кадъ ни е,
Ни срдца ни е
Сербіи.

Оставлѣна скорбна майка неутѣшна гледи,
Прекосавскимъ царскимъ Србма плачевно беседи:
Примите ми у загрлѣ мою дѣтцу драгу,
Лѣбомъ, виномъ и любавю дижите іймъ снагу.
Братъ вамъ се віе,
Некъ срдце біе
Србину.

Ахъ! хоће ли Бож'е око Срба озарити?
Хоће ли се кадгођъ сунце опетъ намъ родити?
Любвомъ, слогомъ и юначствомъ крстъ и образъ бѣлит',
И крозъ вѣчне ове муке вѣчномъ славомъ свѣтлит'?
Гдѣ срдце біе,
Тȣ с' свѣтлость віе
Сербіи!

Милошъ Светићъ.

17.

БУРА.

(образацъ обытельи Слов. у Штаєру)

Бучи, жвизда вихаръ крозъ греде и трамъ,
Дрма старый слеменъ, дрма старый храмъ.
Одъ смрти баряке ноћь е разатрла,
Свака спасоносна звѣзда њомъ умрла;
Єрбо одъ облака до облака' громны'
Жаркомъ рукомъ трже перунъ неболомный.

„Яо нами мунѣ, страховита грома!
Єсте ли дѣтчице свиколици дома?
Да ли се крстите? — Ахъ! молите Бога,
За да намъ сачува ћаку премъ доброга."
Прекрсти се жена, дѣтци рѣче так',
Како брзо муня разсине облакъ.

„Слушай, Ванко, слушай, како Богъ насъ кори,
Да н'едно молитве добро не говори.
Уздигнимо руке куту, гдѣ е Спасъ,
Гдѣ е Богородке намѣштенъ образъ:

Не бы ли се смилит' Бож'я мати хтела,
Вратила намъ тату здрава и весела."'

Тако млађаному братцу Анђа сбори,
А майка у брнзи овако говори:
„Та бы већъ давна кодъ куће быти мого...
Недай нѣга тонут' у погибель, Бого!"

Затимъ опетъ муня разтрже облакъ,
Край пећи одъ жене покаже се тракъ.
Тамо й млада майка, а уза нѣ сѣди
Петорица дробне дѣтчице у бѣди;
Кіймъ дрварит' отацъ одишо у лѣсъ,
Зашт' да не осуди миліе удесъ;
Кой му већъ у зибци одкаже пунъ срди,
Да буде вѣкъ само хлѣбацъ ео тврдый.
Гле опетъ разася куһу наго блескъ;...
„„Ено, мамо, ћаку..."" тада тресъ — тресъ —
трескъ!
Анђи рѣчь пресѣче, уздрма васъ домъ —
Падаюћ' на землю стрмоглавце — громъ.
Дѣтчица заврисну на васъ главъ немило,
А стар'я замукну, к'о да ниј и' было.
Те се майка найпре одъ страха бробуди:
„Милый Боже" — кажућ' — „у помоћь му
буди!...
Шта си хтѣла казат', Анђо кћерцо люба?"
„„Видила самь ћаку дойћи изподъ дуба."" —
„Морао бы давно већъ предъ прагомъ быти;
Вальда были трацн, кое муня хити.
Кодъ кума е осто: тѣшите с', тѣшите!
Сутра, дѣтцо, дойћће; те донетће пите."

Громъ престаде; майка дѣтцу упокои,
Да свакому очи благій санъ опои.

Ну она неможе уснут' ни на часъ;
Вѣкъ изпредъ нѣ стои супруговъ образъ.

Запѣваху пѣтли, и данакъ веђъ сване,
Узтрже се спреми на послове ране.
Наложи си ватре, узпоред' судове;
Те кћерца устане, одпре врата, зове:
„„Ахъ — за име Бож'є! шта лежи онамо?
Брзо пойђ'те симо, брзо, драга мамо! —"""
„Ю! до милогъ Бога!" завапи майчица
Одъ петоро дробны' сада сиротица'.
За главу се хити, колѣна се сруше,
Єръ подъ дубомъ лежи супругъ ньой — безъ
душе.

У Градцу год. 1836. *Станко Вразъ'*
Родомъ изъ Штаєра'

18.

СЛЕЗЫ МОЯ.

Что я кому виновенъ?
Почто воздыхаю?
Почто лію слезы днесь,
И горцѣ рыдаю?

Єда кого озлобихъ,
И злѣ опечалихъ?
Въ мірѣ жалость здѣ обвихъ,
И слезами облихъ?

Єда матерь во чревѣ
Играя обидѣхъ?
Или отца нещастенъ
Въ гробѣ ненавидѣхъ?

Ил' на главу ближняго
  Ковъ и козни сошихъ?
Чести брата безбожно,
  Или хлѣба лишихъ?

Или, егда учихъ родъ,
  Злѣми мой родъ учихъ?
Єда гордъ быхъ, и сербску
  Юность необучихъ?

Кому тяжекъ велми азъ,
  И кому несносенъ?
Кому быхъ лютъ супостатъ
  Золъ и бременосенъ?

Кая вына моя есть:
  Вскую въ мірѣ стражду?
Вскую слезы точу днесь,
  По свѣту и блужду?

Рцыте люди врази вы,
  Возглагол'те самі:
Каж'те выну, клену вы
  Предъ Богомъ и людми!

Знана ревность моя бѣ
  Иногда по всюду.
Нынѣ ж' путь мой и имя
  Погребе ся всюду.

Силно врази гонятъ мя,
  Братія ми врищутъ,
Плачетъ грозно отецъ мой,
  А врази ми плещутъ;

Явно гонятъ, и тайно,
  Всюду плетутъ сѣти,

Ни скрыти ся не могу,
Ни явно пожити.

Учи смертный отъ мене
Бліостися отъ врага,
И виждь да тя изъ нѣдра
Змій не явитъ друга.

одъ непознатога.

19.

ТУГОВАНѢ ЗА МИЛЕВОМЪ.

Цвѣтайте горе,
Поля с' зелен'те,
Дувайте тихо
Зефири мили,
Разсвѣж' се землъо
Благомъ небеснымъ!

Играй се стадо
Незлобно сада,
Бѣжите вуци
Далѣ одъ нѣга!
Сладка Милево
Гласомъ с' одзовни.

Птице помоз'те,
Дубраве, лѣси,
Ехо с' одзывай
Съ грдны' планина',
Радость огрезне,
Свымъ некъ у срдцу.

Любо Милево!
Тебе я тражимъ,
Тебе изгледамъ,
Окомъ прежельнымъ:
Срдце ми одкры,
Любовь не таи!

Самъ садъ усамлѣнъ
Блудимъ по свѣту;
Образи твои
Обчиню́ю ме:
Злато Милево
Садъ се одзови!

Игра естество,
Зефири дишу,
Ехо с' одзыва
Двострукимъ гласомъ!
Што се Милево
Ты крыешъ сама?

Дивіи м' вуци
Слушаю слово,
Поля, ливаде
Волю ми творе:
Душо Милево
Іошъ ты зарь ћутишъ?

О! гдѣ си? гдѣ си
Любовь те зове,
Срдце с' отвара
Тебе да прими:
Сладка Милево
Дай руку мени!

Природа сама
    То м' наложила;
Тврдо заклела
    Тебе да любимъ.
Сладка Милево
    Іошъ ты заръ ћутишъ?

О милый ехо!
    Вѣй ты садъ тоне
Носи предъ ухо
    Нѣжне Милеве,
Драгогъ Милева
    Некъ чуе гласакъ:

„Вѣрность е една
    Могъ срдца своіость,
Любовь а друга
    — Те другарица —:
Срдце Милево
    Више не ћути!

Я ћу те цвѣћемъ
    Китит' прелѣтнымъ,
Твоим' у грудма
    Рай земный тражит'!
Благо Милево
    Ты буди моя!

Грози некъ судба
    Свирѣпымъ лицемъ:
Съ тобомъ ћу пѣват'
    Любови химну:
Само Милево
    Дай руку вѣрну!

Съ тобомъ ћу живит',
Съ тобомъ умрети!
Єдна е любовь
Вѣчито благо!!
Сладка Милево
Вѣрна ми буди!!!“

Александеръ Павловићъ.

20.

УТѢХА.

Срдце ми е опетъ мирно,
Єръ ми небо благо, вѣрно
Даде, к'ю изгуби:
На ново ме вѣрно мила,
Коя ме е пре любила,
Моя Милка люби.

'Некъ зависти на ме рѣже,
И нека ми име теже
Злобни гризти зуби,
Ни найманѣ то ме веће
Разцвилити моћи неће,
Єръ ме Милка люби.

Нека пуца, нек' удара,
Нека муня облакъ пара
И гдѣкога губи;
Я нит' праха, нит' олова,
Нит' се боимъ тад' громова',
Кадъ ме Милка люби.

Садъ слободно одступите,
И далеко с' одсѣлите
Сви вы яди ґруби!
Єръ вамъ дотле „въ" срдце мое
Затворена врата стое —
Докъ ме Милка люби.

Стефанъ Маряновићъ.

21.

РАЗГОВОРЪ.

(полагъ Поля́чкогъ)

Красной господични J. A.

Када у веселомъ почнешъ разговору
Шаптат', гучат', сборит' нашки, драга душо:
Тако мило шапћешъ, гучешъ по избору,
Да — нехтѣюћ' слова лишит' се ни една —
Несмѣмъ ти притргнут' разговора медна,
Само волимъ да бы слушо, слушо, слушо.

Ал' одъ ватре рѣчій кадъ с' очи запале,
Те почне на лицу ружа с' разодиват',
И бисер-зубићи с'ят' међу корали;
Ахъ! он-часъ погледамъ очима те смѣлым',
Устнице примичемъ, слушати нежелимъ,
Нег' волимъ цѣливат', цѣливат', цѣливат'.

Станко Вразъ,
Родомъ изъ Штаера.

22.

ЛЮБИЦИ.

(по C. H. v. H.)

Лѣпотомъ се томъ гордити
  Немой красна Любице!
Она ће ти увѣнити —
  Као цвѣтакъ ружице:
Постоянa ни є та,
Те одлеће к'о и прахъ.

Неће т' дуго образчиће
  Запламћиват' весне жаръ;
Ова сяйность изчезнутће,
  Єръ є она цвѣта даръ:
А то зима обара,
И у пепо претвара.

Блѣштъ лѣпота друго шта є,
  Него хитре мунѣ сяй?
Нѣна слава само трає,
  Докъ зелени с' любкій Май.
Одъ красости, лѣпоте
Потокъ брже не тече.

Што с' пурпуромъ данасъ краси,
  Алабастромъ поноси,
Што садъ ружомъ ките власи:
  Данъ сутрашньій то односи;
Све покрива мирно већъ
Замотана смрти ноћь. —

Добро, Любо, знадешъ сада,
  Шта є горда лѣпота? —
Любве око, докъ си млада,
  Некъ ти й сила магнета:

Добродѣтель ал' у той
Неки ти буде воћа твой.

Свагда смртнымъ намъ есть една
    На томъ кругу земноме
— Съ чистимъ срдцемъ — та нетлѣна
    У пролѣћу вѣчноме:
Вѣрну съ томъ ми руку дай,
Па ћ' намъ земля быти рай.

Драгославъ.

23.

ХОРАЦІЄВА ОДА. III. 1.

Гнушамъ с' простоте, гонимъ одъ себе ю:
Тишина некъ є; пѣсме іошъ до сада
    Нечувене Муза' свеђеникъ
        Дѣвицамъ и дѣчици я пѣвамъ.

Цари съ стадама страшни собственыма,
А са царевы самъ Юпитеръ влада —
    Прославлѣнъ побѣдомъ Гиганта',
        Сва єдинымъ кои тресе мигомъ.

Єсть, догађа се: єданъ одъ другога
Воћняке сади на шире; проситель
    Спушта с' благородань у полѣ;
        Нравама, славомъ и онай больи

Препире с'; више онай питомаца'
С'собомъ води: безъ разлике неволя
    Избира могуђне и бѣдне,
        Свакогъ у суду се движе име.

Бриткій мачъ коме вратомъ надъ безбожнымъ
Виси: нит' ела Сикулическа ће
Побудити сладость у нѣму;
Птичица', нит' цитаре ће звуци

Санакъ повратит': санъ землѣдѣлаца'
Любкій не мрзи сниске на колебе,
Нит' на осѣнѣне брежульке,
Темпе нит', зефири кудъ пролећу.

Оногъ, кой жели само што доста е,
Надуто море не узнемируе,
Свирѣпъ Арктура падаюћегъ
Жуборъ, нит' рађаюћегъ се Хеда;

Нит' виногради ледомъ потучени,
Лажне нит' ньиве, воћке, сада кое
На кишу с' туже, садъ на сушу,
Студену сада на дугу зиму.

Стѣснѣну рыбе воду осећаю
Горе дигнуты' стѣна' збогъ камены',
Честый наемникъ блато спушта
Съ слугама, газда и, кой на землю

Омрзо већъ е. Ужасъ и претня ал'
Ступаю тамо, куда и господинъ;
Не одступа чуна одъ златногъ,
За коньикомъ сѣди црна брига.

Болећегъ када нит' фригискій каменъ,
Одѣће нити звѣзда одъ сяйніе
Разблажую, фалерническа
Лоза ахеменическъ нит' мирисъ:

Зашто съ довратцы другом' завидныма
По новомъ вкусу ходникъ да подижемъ?
Сабинскимъ зашто и са полѣмъ
Брижљиво богатство я да менямъ?

Милошъ Поповићъ.

24.

СОНЕТТО НА СОНИКЪ.

(по нѣмачкомъ.)

Да л' то ни е свиловласна Пава,
При жестокомъ туд' воздуху
На соница' коя мину?

Да л' снѣгове она неће бѣле
Украшати своим' ружицама? —
Ил' у зимно сада доба
Цвѣтну весну дати нама? —

Та она е! — изъ очію' свѣтлы'
Ню познаемъ врло добро нѣны',
Изъ кои'но лете зраци
К'о изъ звѣзда' сіяюћи'! —

Пристойно те кадъ похвалит' хтѣдо':
Я онеми', — перо ми с' затупи!
Изпредъ твои' да л' очію'
И снѣгъ неће побѣгнути?

Очи, кое духъ и срдце топе, —
Ледъ и гвожђе могу ли разтопит'?
Не. — Навеянъ кадъ снѣгъ лежи,
И кадъ ни е бѣлу свѣтлость
Разтерало око твое:
На улица' снѣгъ истопит' с' неће.

Др. Петаръ Іоанновићъ.

ЖАЛОСПѢВЪ
на смрть
СТЕФАНА НИКОЛАЄВИЋА,
Права Слушателя,
у Печуху 5. Студенога 1840. преминувша.

Блаженства изворъ кадъ брже земнога
Преврo є твогa?

Др. Іоанновићъ.

Како надъ богатымъ Сремомъ кивна с' разярила судба,
Нѣжне изъ корена граби, неда подранити воћке! —
Мирисный почне ли цвѣтакъ, хармоніє небесне искромъ
Пламенотворене груди умну и подизат' главу:
Лети већь Агропось кивна, руши ахъ! утѣху рода!
Леденом' преда се гробу нѣжно-невину тварку!
И ране крвнымъ на вѣчну тугу позлеђуе ножемъ! —
Кадъ ће ти већь се отровна, грозна затупити стрѣла,
Кивна утишати злоба, коя срдца намъ пара?
Ил' нигда Србину неће, радости указат' се луча? —
Текъ што се теби о роде утѣхе помоле зраци,
Грозне ударе видати започне сладка будућность:
Утѣхе сунце ал' мрачи с'! — ближи се полноћь Хіяда',
Бездушно тугу да свуда простиру ладногъ до гроба! —
Ледена чувства, камено заситит' се недає срце?
Пожели! — ахъ! и Вѣнко (*) пада мрачноме гробу
у крило!
Хай Мелпомено туга ме яднога скруши за другомъ,
Горке узъ струнке сузе проли сладкомъ за душе ми
поломъ,
Спровода тужнотъ у ледено гроблѣ сцену ми толкуй!
Громкій да одєкъ дальноме лети Стеяновцу Срема;
Плутонъ некъ грози с' Майкине гледећи пиштеће груди;

(*) Грчки Стефанъ значи вѣнацъ.

Отчиногъ срца прегрдну рану; Сестрице тугу.
Нина се надежда на вѣкъ мрачноме гробу предае,
Црна да землица сладку Майчину нѣгу замене! —
Наглишъ куд' тако одъ насъ нѣжна Стефанова душо?
Преранъ є душо полетъ твой: любави нѣжной се врати!
Врати се нѣдра у наша, братска те любавь позива! —
Любке мирисе сипо си дивнымъ по Карловца (*) Темпамъ,
Плодовма ума т' юшъ нѣжногъ чудіо с' дальный Соединъ, (**)
Θемиди Печуя вѣрной срце и душу предаде
Врлый Младићу! — ал' залудъ цѣли доспѣти хитишъ,
Гибели страшна т' очекуе пропасть: — ты с' добру падашъ;
Кончина веќь зія на те, ту ти є конацъ:
Ты ми ал' брате о сладкой живота надежди сањашъ!
Живлѣня будуќегъ тайне сяйномъ у виду представляшъ! —
Срце т' прекрасно, на комъ є лежало народно благо,
Клону ти на вѣкъ; угаси с' пресладке любови пламенъ!
Єй шта є човѣкъ бѣломъ на свѣту? капльица росе! —
Сяйнога Фебa садъ зраци любко не блажу ти лице,
Зора ниг' плава, веселе души ти доноси часе;
Не ходашъ умномъ ножицомъ красноме Флоре поварту,
Пѣсмице любке по дубрава' не чуешъ нѣжны' славуя';
Негледашъ тугу на мою сладка половино душе!
Жалостне кипресе садимъ црной на земльици твоіой:
Ньиномъ у дебеломъ ладу, вѣчный да боравишъ санакъ!
Съ Богомъ на вѣки! Опрости! — Лака ти земльица была!!!

Милошъ Радойчиќъ.

(*) у Карловцу Сремскомъ свршіо є покойный Гимназію.

(**) у Соедину свршіо є Любомудрія науке са превосходствомъ.

Примѣтба.

У обяву назначени, овдѣ изоставлѣни, стихотворни производи изъ нѣки' узрока' за сада у кньигу уђи немогоше: но стараћемо се, да намъ другій свезакъ Виле Бачке, кои ће таки за овимъ слѣдити, украсе.

Др. Іоанновићъ.

В.

ЛѢТОПИСЪ.

Relinquamus aliquid, quo nos vixisse testemur.

Plinius.

I. ИСТОРІЯ.

Кронологичкій списакъ достопаметны' догађая' у Срьму.

Одъ године пре Христа 450. до год. Хр. 1841.

(извађено изъ Хамера. Хиблера, Енгела, Гебхарда, Поола, Свеобшты' Свѣтски Повѣстій и Военогъ Лѣтописа.)

година пре Христа.

450. Живяху у Срѣму, гдѣ утиче Сава у Дунавъ, Илыри, „коій" су Римляномъ веома школдьиви были, будући да су іимъ многій страхъ задавали.

180. Мѣсеца Ожуйка (Марта) дана 15. умро е у Сирміуму, саданьой Митровици, римскій Царъ Максимъ Аурелъ. Митровица была е неизмѣримо-велика варошъ подъ именомъ Syrmium; простираше се бо она одъ лѣвогъ брѣга Саве па скоро до Фрушке Горе (Mons Almus); имађаше такође едно велико „предградіе" на десномъ брѣгу Саве.

113. Побунесе Илыри, и римску войску подъ Маркомъ Дедіемъ побію.

35. Царъ Аугустъ изъ Мисіе доходећій цѣлый тай предѣлъ до Сиска подярми.

година после Христа.

2. Подъ римскимъ Царомъ Нерономъ служили су Сремци Илыри съ особитомъ одличносћу, и зато добію многе слободе и привилегіе съ тимъ условемъ, да сви они, „кои" бы се усудили *верозаконъ Христіянскій* примити, спалити се мораю. Неронъ е Христіянству гонитель и тиранъ быо до год. 63. а Адріянъ до 126.

34. *Яковъ*, братъ Св. *Іоана*, путоваше преко Далмаціе у Славонію, дойђе у Сирміумъ, где Андроника Епископомъ постави — кои мало после одъ тамошнегъ проконзула убіенъ буде.

141. Славянинъ *Миланъ*, житель брегова' дунавски', съ тужбомъ противъ Сирмискогъ Проконзула, кои тамо многій вредъ чиняше, одиде у Римъ. Миланъ — као што повесть сведочи — страховито изгледаше. Лице му бяше мало, устне широке, очи упале, коса неочешляна, гологлавъ; на себи имађаше козію кожу, поясъ одъ рыбе, а опанке одъ свиньске неоструганe коже. Таковъ и іошъ съ грдномъ толягомъ у руци уйђе у сенатъ, где падне на землю и овако између прочегъ говорити почне: „*Я Миланъ* одъ Дунавски' Брегова' долазимъ тужити се вамъ знаменитымъ Отцемъ и

срѣтнымъ Сенаторомъ! Народъ мой угнѣтае вашегъ Проконзула више сносити неможе: мы смо се заклели са женама нашима никакве више смѣсе не имати, а дѣтцу, кою имамо, у Дунавъ побацати, да само у руке тако свирѣпы' тирана' не дойђу. Болѣ намъ е дѣтце не имати, него послѣ себе — као невольнике — оставити и'. (*) У ово врѣме владаше у Риму Марко Антонинъ Философъ; онъ говори о овомъ Милану овако: „Кадъ самь га видіо ступивша у Сенатъ, помысліо самь заиста изпрва, да е каковый у човѣчіемъ образу дивякъ; но по изслушаню нѣгове рѣчи призна̀о самь, да е еданъ изъ числа богова'.

161. Марко Аурелъ, Царъ римскій, престолъ е свой за много година' држао у Митровици.

284. Царъ Діоклеціанъ, чрезвичайный гонитель Христіянства, заповѣди многе Христіяне у Сирміуму мучити. У той околности почитоваху се Славянски богови *Яворъ* и *Коледа*, као што и данομъ

(*) Пытолюбногъ читателя заради обширніегъ познанія слова овогъ оправлямъ къ Орфелиновоме вѣчноме Календару, гдѣ ће га одъ странке 300. — 309. цѣлогъ — а и више достопаметностій — насъ тицаюћи' се — найћи.

данашньимъ младежь илырску у врѣме частногъ поста, кадъ играти црkве забранюю, пѣвати чуемо: *Скоч'те момци Явора и девойке Коледа* и т. д. Ни єли ово несумньивый доказъ да су *Славяни* (*) и пріє Хріста овдѣ у Еуропи подъ именомъ Илыра' живили, и да су се само касніима поселеньима одъ Каспискогъ мора размножили?

304. Царъ Пробусъ олѣпша престолный градъ Сирміумъ (Митровицу); посади на гори Алмусъ при саданѣмъ мѣсту Гргуревци прве винограде, заповѣди довде друмъ назидати; олѣпша *Мурсу* (Осѣкъ), ту амфитеатаръ устрои; олѣпша такоѣе *Корнакумъ* (Вуковаръ); *Куріумъ* (Илокъ); *Бонаніумъ* (Банощтаръ); *Онагріумъ* (Футокъ); *Кусумъ* (Каменица); *Ацинимеумъ* (Петроварадинъ); *Риціумъ* (Сланкаменъ); *Таурунимъ* (Земунъ); *Баскану* (Кленакъ) и пр.; но мало за тимъ буде одъ войника'

(*) „Коіи" имено? Изъ догодовштине знамо, да су у то врѣме у Срѣму Илыри были. Дакле Илыри почитую Славянске богове — а Славяни ни су?! Чудне смѣшности! Непріятель само народности наше Илыромъ ѣе одрѣѣи Славянство!

„Теѣ'ѣе вода, куд' є пріє текла,
Штоно наша мила майка рекла!"

Н. С. Пословица.

Пазня преписателя.

свои', збогъ многи' послова', кое насилно ођправляти мораху, убіенъ, и у Митровици саранѣнъ.

307. Константинъ, првый Христіянскій Царъ, премѣстивши престолъ свой у Константинополь, кои е *Новымъ Римомъ* назвао, дозволи и овуда цркве зидати.

351. Мѣсеца Руйна (Септемб.) дан. 25. кодъ Осѣка, кои е Царъ Адріянъ г. 140. сазидао, догодила се е између источногъ Цара Констанція и западнѣгъ Діоклеціяна крвава битка. У войсци првогъ, кои последнѣгъ побѣди, бяше до прѣко 6000. понайвише Срѣмски' Илыра' коняника', а двапутъ толико пѣшака'. Ови разоре новый кодъ Осѣка устроеный Амфитеатаръ; сатѣраю до прѣко 10000. Француза', Нѣмаца', Саксонаца', и други' у Драву; и ударе се другій данъ кодъ Митровице, ову опустоше: а одъ обе стране кое овдѣ, кое кодъ Осѣка пало е до прѣко 54000. глава'. Илыри са отрованымъ оловомъ окованыма стрѣлама поубіяху неброене непріятелѣ.

351. Прелазаху многи *Славяни*, по свой прилици Бугари, прѣко Дунава у Срѣмъ; узнемираваху Римляне у Сирміуму; разоре многе варошице и тврдынѣ, и побѣгну съ многимъ грабежомъ натрагъ.

— Царъ Константинъ, као самовладалацъ, у Митровици є издао прве *Државне Законе.*

361. Царъ Юлій дойђе у Сирміумъ, и ту Аурела Виктора Конзуломъ постави.

363. Послѣ Константинове смрти добыє єдну часть Илыріє Валентинъ у Миланову, а другу нѣговъ братъ Валенсъ. Но обадвѣ ове части єсу чрезъ єдну Коммессію, коя є у Сирміуму (Митровици) сѣдила, руковођене.

374. Хунни првый путъ изъ Татаріє у Еуропу прейђу.

379. Теодосій постане у Сирміуму Греціяновъ сувладалацъ.

419. Збогъ превелике суше была є у Срѣму несносима гладь, тако, да су люди одъ глади умирали.

440. Аттила, вођа Хуна', убивъ год. 430. брата свога Бледу, за тимъ поставши Самовластникъ съ веома якомъ силомъ насрне на Срѣмъ; отѣра изъ Митровице Землѣначалника; и готово цѣлу землю опустоши.

446. Варваринъ Аттила побѣди у Банату грчкогъ Генерала Армегстиса; често уилазаше у Срѣмъ, Славонію и Далмацію; све є, до чега є дойћи могао, разоріо, и на послѣдакъ съ грднымъ грабежомъ натрагъ се врати.

461. Грчкій Генералъ Василій изтѣра изъ Срѣма римскогъ Марцелія, и ту себе утврди.

504. Грчкій Войсководацъ Теодосій, съ помоћу Солунскогъ Митрополита Хонорія, почне у Срѣму Христіянство уводити.

600. Колона една Славяна' — Србаля' и Хорвата' — одъ Каспискогъ мора дойђе. Съ дозволѣнѣмъ грчкогъ Цара Хераклія смѣсту се они у Сербію — а многи одъ ньи' прейђу у Срѣмъ. Вођа ньіовъ Болеславъ одмахъ за тимъ своевольно узме на се кралѣвско достоинство, кое се до год. 1387. непрестано продужавало. Но Турци му у годишту овомъ 15.=27. Юнія у битви на полю Косовомъ, гдѣ е последный Србскій Царъ *Лазаръ Гребляновићъ* са зетомъ своимъ *Милошемъ Обилићемъ* юначку главу изгубіо, крайучине.

639. Грчкій Царъ Херакліо у Сербіи, Срѣму и Банату Хрістіянство продужи — и то безъ сваки' препона'.

640. Подъ Клукомъ, Косаномъ и Болеславомъ изтѣраю Славяни Грке и Аваре изъ Срѣма, Баната и Сербіе; но мало послѣ опетъ су и' исти подярмили.

803. Чрезъ многостручне ратове цѣла Далмація и Босна до рѣке Дрине подч..ѣ-

не буду западнѣму цару Карлу; а све остало прѣко Дрине до црнога мора источноме цару Никифору припадне.

868. Подъ Царомъ Василіемъ крштенѣ у Срѣму чрезъ свештеника Креарія и друге многе свршено буде. Илыри Србльи и Срѣмци даваху силну войску Гркомъ противъ Лонгобарда' у помоћь, кадъ и Срѣмаца' вођа Прокопіо погине.

1000. Побуне се Срѣмци проти Грком̃ъ, но буду утишани.

1027. Грчкій Полководацъ Изодонесъ быо е управитель у Митровици.

1073. Отму Угри подъ Саламономъ и Гейзомъ одъ Грка' Срѣмъ и Бѣоградъ; но мало за тимъ, одтуда изтѣрани буду.

1096. Угринъ Петаръ Еремитъ, Крстоносацъ, изъ вѣрозаконске мрзости у Земуну и Сирміуму съ нечувеным̃ъ свирѣпствомъ бѣсніо е; Србскоме управителю Нишићу, кои е противъ Ниссе пошао, Бѣоградъ опустоши.

1151. Угарскій Краль Гейза II. зато, што е Блашинъ, Србскій Краль, одъ Грка' къ Угаромъ прибѣгао, и што е Андроникъ, Емануила, Грчкогъ Цара, сродникъ владанѣ зажеліо, два е съ Грцима рата водіо: и у послѣднѣмъ Гейза повративъ провинцію, кою е прѣко Саве завладао, миръ съ Емануиломъ учини.

1152. Грчкій Царъ Кантакузенъ Угромъ обяви ратъ, положи се у Срѣму до Земуна; но Угри га прѣко Дунава и садъ узбію.

1161. Угарскій Краль Стефанъ III. заиште одъ Грчкогъ цара Емануила Срѣмъ и Славонію до рѣке Саве — кое одбачено буде, и Стефанъ посрѣдствомь Емануила владаня лишенъ буде.

1204. Краль Србскій Радославъ одъ Грка' Срѣмъ узме.

1243. Монголи подъ Радономъ крозъ Угарію дойђу у Срѣмъ, Славонію и Далмацію; разораваху и палише све; и на послѣдакъ съ богатымъ трабежомъ натрагъ се врате. (*)

1283. Краль Србскій Милутинъ сѣдини себи Срѣмце, и побіе съ ньима у Сербіи Грке до горе Атосъ.

1314. Срѣмци и Срби дадоше Грком̃ воену помоћъ противъ Турака' у Азію. Срѣмци дадоше саме конянике (1500 людій) кое е водіо Генералъ Новакъ и Гребострекъ. —

Угри съ почетка овога годищта насрнуше на Срѣмъ и Мачву, но съ концемъ ис-

(*) Хорватска се нигдѣ іошъ не опоминѣ, будући да е она до год. 1560. Славоніи принадлежала, и текъ подъ Кралѣмъ Фердинандомъ име е оно саданѣ добыла.

тогъ годиншта Србскій царъ *Стефанъ Душанъ Силный* съ войскомъ пошалѣ тамо Войводу *Лазара Гребляновића*, кои Угре разтѣра. Царъ Стефанъ зато Лазара постави Кнезомъ одъ Срѣма, и одари га одъ нѣга установлѣнымъ *Стефановымъ Орденомъ* (Stephans = Orden).

1318. Каролъ Робертъ, Краль Угарскій тужи се кодъ Папе, што му е Србскій Царъ Стефанъ Срѣмъ и Славонію насилно отео, и зато одъ нѣга помоћи заиште; кое му е по свой прилици и учинѣно, ербо

1319. Помоћь му е изъ Пемске и Нѣмачке дошла, и тако онъ Србе изъ Срѣма и Славоніе изтѣра. Но

1321. Сви Угари изъ Срѣма прѣко Дунава узбіени буду. —

1343. Србскій Царъ Стефанъ Силный Бѣоградъ — као тврдыню — яко утврди, гдѣ су Срѣмци многе труде полагали.

1344. Вуча, Унгарскій Генералъ, бяше управитель Петроварадина, гдѣ одъ нѣколико већъ година' лежаше у тамници Србскій юнакъ старый *Топлица* — *Милана Топлице* Отацъ, — кога да избаве кадъ су ове године три войводе Србске: *Милошъ одъ Поцеря, Миланъ Топлица* и *Иванъ Косанчићъ* къ Варадину дошли, и нъи' — почемъ су разбили ка-

тію и у градъ уишли — Вуча Генералъ ухвати, и

„Баціо и' на дно у тамницу,
„Гдѣно лежи вода до колена',
„А юначке кости до рамена'.

Ове пакъ да избави изъ Сербіе — изъ Прилипа града — дойђе *Кралѣвићъ Марко*, Србскогъ Цара Стефана Тайникъ (Geheimschreiber) на своме Шарцу, гдѣ е Марко 1300, коняника' кое потукао, кое разтѣрао, а и самога Вучу и нѣгова сына Велимира ухватіо и с'собомъ у Прилипъ однео и у тамницу баціо. Затимъ Вучина жена мужа и сына одъ Марка изкупи: пусти сва четыри зароблѣника'; Милошу одъ Поцеря даде Вучинога вранца,

„Што га яши едномъ у години
„Када иде у Текію цркву;

староме Топлици даде одъ злата каруце,

„И у нъима дванаестъ вранаца',
„Што и' преже Вуча генерале
„Када иде одъ Беча Ћесару, —

и рубо Вучино „Што га носи о васкресенію," а свакоме іошъ по хиляду дуката',

„Што ће пити вино до Прилипа.(*)— —

(*) Види II. ч. Караджићеве сбирке С. Н. Пѣсама' стр. 105.

Пазня преписателя.

1400. Угри Србе изъ Срѣма отѣраю кои є касніє кнеза Улрика одъ Целея удовици Урици припадао.

1416. Турскій бегъ Ика упадне у Срѣмъ, Вице-Жупанъ Бачке Вармеђе Петровићъ кодъ Митровице на сусрѣтъ му изиђе; бегъ га позове на удвой: Петровићъ се пусти, стури га коплѣмъ съ коня, скочи къ нѣму и у назочности све нѣгове войске угняви га, а за тимъ Турке са Бачваны и Срѣмцы до Шабца протѣра, млоге убіє и похвата.

1457. Михаилъ Силадои, Янка Хунядине войске управитель, Георгію Бранковићу кодъ Купинова у Срѣму на десной руци два прста одсѣче, и вративъ се послѣ ранѣнъ у Смедереву умре.

1444. У несрѣтной за Угаре битци при Амурату, Турскоме Цару, кодъ Варне, гдѣ є 10. Руйна (Септ.) и Угарскій Краль Уладислау (Владиславъ?) главу изгубіо, и Кардиналъ Юліянъ у бѣгству одъ Влаха' погублѣнъ быо, Срѣмци су се подъ Воѣомъ своимъ Іоанномъ Добрићъ веома одликовали.

1477. Угарскому Кралю Матіи Корвину чинили су Срѣмци подъ воѣомъ своимъ Вукомъ Бранковићемъ, и нѣговимъ братомъ Павломъ, чрезъ Мађаре прозванимъ Кинишъ, велике и чрезвичайне во-

вне услуге. Они су служили подъ именомъ Раца' противъ Чемски' и Нѣмачки' кралѣва'. Вукъ (као што описуе Хамеръ у отоманской хисторіи) погино е овога лѣта у Аустріи кодъ вароши Кремса, а Кинишъ, кои е страшне снаге и величине быо, кои е двѣ саблѣ пасао, и са обадвѣма рукама непріятелѣ сѣкао, остане са своима храбрыма Срѣмцима Србима вѣрный другъ Краля Матіе, кои га е на найвышій степенъ Угарски' велможа' подигао. За особито Срѣмско-Банатско- и Бачкосрбско юнаштво, и за ньіове велике воене услуге, кралѣвству Угарскоме учинѣне, дарова іймъ Краль Матія многе слободе, и заповѣди год. 1481. а Владиславъ 1495. да Раци (Срби Источне Цркве) по свой земльи буду одъ десетка, кои се Римокатоличкимъ Владикамъ дае, ослобођени: кое е потврдіо и Леополдъ II. 1791. —

(далѣ слѣди.)

Станиславъ одъ Шумарскій.

II. БИБЛІОГРАФІЯ.

1) НѢКОЛИКО НАДПИСА'
изъ монастыра Крушедола.

У монастырской Крушедолской цркви, коіой є *Св. Максимъ* Архіепископъ съ братомъ своимъ *Іоанномъ*, Деспотомъ Србскимъ одъ колѣна *Бранковића*, — по Раићу и Чапловићу — год. 1486. темель положіо,

а.) надъ царскима дверима читати се може слѣдеђій надписъ, златны словы у два реда минейски писанъ:

Написасє сіи сты иєжствни гнь крьсть преѡсщєнномꙋ архиєпкпꙋ пѣкискомꙋ кирь гаврилꙋ. ипрѣвьсєѡсщєнномꙋ митрополлитꙋ курь хаџи іларион ипри ігꙋменꙋ ıакимь єромонахь ипосємь хѻиторомь бившꙋ прєзвитєрь богдан изьѕатань анастоинникомь моѕимь єрмонахь ізачєсє мѣсєца марѻіа. ѻ. исаврьшисє мца авгꙋста. к. вь лѣт. з. р з. а:.

б.) На мраморномъ гробу, кои у паперти узвышенъ стои, чисто и видно написано є:

А. Ω.

Подъсімъ каменемъ лежітъ Блаженнѣйшій Арсеній д: Рабъ Божій Архіепископъ

пекскій, унгаріиже, сербіи, болгаріи, босні, греціи, далматіи, хорватскіа, славонии і цѣлаго іллуріка Патріархъ. Иже дабі веру непоколебіму, ревностъ горащую, юже всердці храніму імелъ, міру христіанскому, іавгустнеішему дому австрікому-известілъ, Царствующу Каролу Шестому Цесару Рімскому, августнеішему такожде Германии, унгаріи, бохеміи, кралю, и прочаа: Изтурскіа вдержаві унгаро австрискіа сомногочісленімъ сербскім свашенімъ имірскімъ, народомъ, летагосподна 1737. у, позванъ изшелъ представленже архіепіскопату метрополіе белігpадске ікарловачке, разширенже чрезъ пределі цесарокралевскіа церкві восточніа православніа греческаго закона подъ благополучнімъ Францишка Стефана Рімскагω імператора, ігерманскагω, ііеросалімскаго, крала и проч: Такожде Маріи Терезіи Августнеішіа Краліціже Унгарскіа, Бохемскіа, Архідукесі Австрікскіа правітелствомъ Благовеіно, премудро и бодарствено, въ деле духовніхъ и гражданскіхъ уреждовалъ, живелъ летъ 52. богу, іавгустнеішімъ, кназемъ всегда веренъ: благопріатенъже, почінулъ въ заслугахъ спасітела въ карловці лета господна 1748. дне 6: генвара: івъ гробніцу свaтіа обітели крушедолскіа дабі шсвaтімі почивалъ, погребенъ сеі Гробні Камень, воспоменъ блаженеішаго раба божіа, емуже вѣчнаа памать іслава буді, Іоаннъ сінъ ибратъ во хрісте церкве восточніа православніа, греческаго за-

кѵна, єпіскопъ карансеѕішкі вершачкі илогошкі, любезно и ѡ жалостію поставілъ. (*)

(далѣ слѣди.)

2) СТАРЕ КЊИГЕ (**)
у православной парохіялной цркви (***)
села Крушедола.

а.) Иже въ тройци Славимій Бгъ, блгоизволи оукрасити стоую црковь свою. различными кнігами. (****)

(*) На истомъ гробу и съ друге стране надписъ видити се може, но одъ зида паперте узъ кои є постављенъ, читати га є немогуће.

(**) Ове су многима титлама и акцентима преиспуњене; будући пакъ да типографія наша у тима оскудѣва, зато су се кратки изводи изъ ти' безъ гдѣкои титла' и акцента' печатати морали.
Поправникъ.

(***) О цркви овой нашъ сѣдовласный Фрушкогорскій Несторъ Пречести. Гд. Димитрій Крестићъ, Архимандритъ Крушедолскій, у књижици своіой: „Споменъ Древности Фрушкогорски' Монастыра' наипаче Монастыра Крушедола" (у Н. Саду кодъ П. Янковића 1840.), овако говори: „Недалеко одъ Монастыра Крушедола подигла є Майка Ангелина Цркву и Монастыръ за Калуђерице, гди є и она као Монахиня живила. Садъ є та црква парохіялна села Крушедола. Одъ Монастыра, кои є одавна порушенъ, до скора су траяле нѣке заоставше ћеліє, и фамилія, коя є у њима живила, и садъ се зове Ћеліяшевићъ."

(****) Све што се о овдѣ раздалеко ставлѣно, то є у подлинику цревеныма писменима штампано.

Тѣмже и̓ а̑зъхоу̑ ра́бь, Божида́рь Воу́ковикь. блгодѣтїю бжїею желанїе и̓мѣхъ ѿ ю́ности моиеє; и̓любовь кь бжтвнымь цркꙗ́мь. млихсе все́ блго́моу вдцѣ хоу̑ моемоу, дами̓ поспѣшитъ кьжеланїю моемоу. дасьврьшим и̓сїе дѣло ю́же начехъ дѣлати, тысьбо́рникь. бѹ наславоу а̑напохва́лѹ вьсѣмь стымь и̓хртїа́нѡм на ползѹ и пр. пр.

Начешесе писати сїе стыие книгы, глиемїи минеи. Въ лѣто, ӡмд. кроугь слнца, ӡі. алоуи, дї. (in folio на двѣ стране.)

б) Еуа́нгелїе (in folio). Заглавѣ є зубъ врѣмена изгризао: зато и знати се не може кадъ є печатано; но сравньиваюћи га съ прочима кньитама заключити могу, да є изъ Вуковићеве тискарне. Нѣшто пытолюбства ради да и изъ нѣга наведемъ:

Зач. л. от Марка. недѣла д пос́та.

Вьврѣмешно. оу̑дрьжаше. оу̑ченици слово і̑сво кьсебѣ стезающе се, что е̓сть е̓же измртвыхъ вьскрноути. и̓вьпро́шахоу его глюще. ꙗ̓ко глютъ книжници. ꙗ̓ко и̓лїи подобаетъ прїити прѣжде. и пр. пр.

в) Ѱалтїрь (in quarto). Такође и на овой кньизи заглавя нейма. Но при почетку подъ изображеньима, коя символе св. Евангелиста представляю, написано є: Виценцо Вѹковикь. Ево и одавде єднога стиха:

Ѱал. ѳ.

Исповѣмсе тебѣ г҃и всѣмь срдцемь моимь. повѣмь вся чюдеса твоя. вь звеселюсе и възрадоуюсе ѡ тебѣ. пою имени твоемꙋ вышнїи. и пр. пр.

Съ овымъ псалтиромъ свезано є:

Послѣдованые сьбранїа вьселѣтнаго. Подъ начелѣмъ овога стои: г҃нь виценцо с҃нь воеводѣ Божидара. Дай да и одавде пытолюбноме читателю и то представимъ:

и б҃ци код. глась д҃. и вися данась.

Веселїа данась вьселиенная испльнисе вьнарѡчитїи праздникь б҃ци зовоущіиты єсихрамь небесныи.

Милошъ Поповићъ.

Г.

С М Ѣ С И Ц Е.

— meminisse juvabit.

Virgilius.

Примѣтба.

Изъ узрока што типографія наша доволны' славенски' (црквены') особито велики' писмена', стары' скратка' и титла' нейма, у обяву назначена — овдѣ ставити се имаюћа — копія Повелѣ Деспота Георгія Бранковића печатати никоимъ начиномъ ни є се могла. Но међу тимъ већъ ю у „Србскима Спомеництима" на стр. 344. печатану читамо. (*)

Др. Іоанновићъ.

(*) Гд. скупитель (ил' преписатель) Споменика' Србски' за ову повелю каже: да є у адресу послѣ „Капи н" нѣшто подерано. Я самъ тако срѣћанъ быо, да самъ самый овай подлинникъ (когъ є притѣжатель гд. Никола Стояновићъ, житель Н. Садскій) у рукама моима имао, и изъ нѣга копію за Вилу Бачку преписати дао. Мыслимъ дакле да неће безмѣстно, заръ и свакоме исты' споменика' читателю мило ће быти чути, да є Мой Преписатель оно раздерано прочитати могао — „Капитаном." Више очію' више виде!

ПИСМА.(*)

1.

Благородная и Высокопочитаемая Госпоже,
Милостивая Государыне!

Днесь представляютъ Велбудоплясуни (Seiltänzer) художества своя въ градѣ, гдѣ Россіянинъ показуется на лѣсницѣ. Желая убо Вашей Милости сіе рѣдкое, и достохвалное видѣти художество, прошу покорнѣйше мнѣ единою рѣчію по писмоносцу сему назначити благоволити, могу ли азъ отъ Вашея Милости удостоится чести, Милостивая Госпоже, Васъ въ зрѣлище провести? Во ожиданіи милостиваго рѣшенія Вашего, имѣю честь быти съ истинымъ Высокопочитаніемъ, и совершеною преданностію моею,

Благородная Госпоже,
Вашея Милости,

Въ Budинѣ днешняго Марта 20го числа 1796го года.

покорнѣйшій слуга
Терланчь св. р.

(*) Оригиналъ овы' писама' храни се у гимназіялной II. Садской библіотеци.

2.

Благодѣтелнѣйшій Господіне Мнѣ Сердечно Любезнѣйшій.

Чрезъ Ваше трудолюбіе изъдате кніге, Езопове Басне, и Собраніе разніхъ Вещей Сась наравоучітелнімій изьясненіямій есуми поводь дале Вамій сіе писмо предьставітій, Іа пакъ Вамій непознать имаюћій у дому Моемь именіте кніге, кое занай Веће Богатство й цену почітуемь, кое сте Сербскоме роду посветили како Младімь тако истарімь на украшеніе Срца ума идуше, Мене имое домашне одь Слепогь Суевѣрія ослободіле, истінітаго пакъ правоВѣрія и Богопознанія Сподобіле; Благодѣтелній Господіне затаково Веліко Благодѣяніе Іа Вамій немогу ній узтмено ній пісмено Благодарітій, Место мене Господь Богь коие Вами таковій талантъ даровао онь даВамь и награжденіе учіній по обѣщанію Свему акй Благу и Вѣрну рабу, Іа пакь йсьмоймій домашнімій одь рода Вродь пославлятій йчествовати (буду) име Ваше Посреду многіхъ непоколебімій остаемь. у Будіму 1. го: ноемврія. 1800. Лета.

зась домашнімій Моимй
Даніилъ Марковічь.

П: Ш:

за знакъ любове йпочітанія на дімітрія чапрази. шилѣмь Вами едно аковче нагрожћу Вермета

Безъ Свакогъ Вашегъ трошка, Молімъ Васъ Любімй ипочітаемй Благодѣтелю изволіте пріміти подъ наменіемъ Сіимъ

D. M.

3.

Благородни и любезнѣйши

Господине!

Приміосамъ съ радостіу Ваше благоволѣнія и любови преисполнѣно писмо. Ваше добро срце и Благородна душа представляю себи, моега усердствованія, и (по могућству) желанія исполнѣніе за тако знаменито: Слабостли или Своелюбіе (было ща му драго) исповедамъ, да ми є Ваша похвала чувствително пріятна была. На акову Бермета много захвалюемъ, но и увѣравамъ васъ, любезни мои! теретъ бими потєжакъ біо, да га любовь и доброта, с' коима га содружавате не облечаваю. питићу га и уживати съ усугубителніимъ услажденіемъ ваше мило и драго доброхотство на памети имаюћи.

Шилѣмъ и я Вами последню книжку приключенія и Совѣте; на продаю ніе била защое всегда очекавала такова любезна пріятеля коемуђесе како перворoдно чедо любови

мое в' знакъ пріателства дати. Поздрављаюћи васъ и све ваше домаће остаемъ

У Бечу. Нов. 12. 1800.

Вашъ Досіѳей Обрадовичь св. р.

данасъ полази тамо Г. Лазаръ Драгоевичь изъ новогъ Сада кои ће вамъ книжицу предати.

de Vienne

A Monsieur

M: Danil Markovitsc

a'

Bude.



****

ПОГОВОРЪ.

Да свакъ хоће, колико кои може: те бы више добра было.

Доситей.

Колико самъ гођъ путій погледе на просвѣћенѣ милога *Рода* нашегъ бацао, колико самъ гођъ редій народность живога *народа* нашегъ себи уображавао: свагда су ме тайна нѣга чувствованя узпальивала, свагда ме є пламена желя морила на огньиште Србскогъ просвѣћеня по могућству што жертвовати. Ревньиве желѣ ове искра дотле є у вреломъ срдцу момъ тиняла, докле и садъ ево у живый пламенъ обратила се ни є. Тимъ поводомъ све силе мое родолюбно напрѣгну, и за наступившу 1841. годину предстоєћегъ *Дневника првый свезакъ* собственымъ моимъ трошкомъ издаде. Издаваюћи га — 'великій добытакъ нит' тражимъ, нит' требамъ: но само некъ се нуждный трошакъ намири; о чему ће свакога искреног домородца цѣна кньиге увѣрити! А и коме бы благо сбирао, кадъ окромъ тебе, сладкій *Роде*, — тако рѣћи — никога неймамъ? Милость ме Божія потомцима обдарила ни є, да бы тако ньи' ради за чимъ већимъ чезнути морао! Жертвуемъ дакле, и жертвоватћу — ако не више, а оно заиста толико, колико се праведно одъ мене изискивати мо-

же. Вы само *Учени* рода нашегъ *Учреднику* Дневника овогъ, кои безъ сваке *и плате и даћѣ, изъ едне само любови къ роду*, трудъ полаже, съ драгоцѣныма изъ вѣжественогъ сокровишта вашегъ прилозима у помоћь притичите: а я одъ мое стране оскудѣвати нећу. Некъ *Бачка Вила* буде средоточѣ славянски' мыслій, илырски' чувствованя' и србски' духова', о србскомъ у Аустріи благостаню ревнуюћи'! Позызамъ дакле свако обштелюбно срдце у ово домородно коло. Искрено зовемъ, и свойски молимъ, да свакимъ могућнымъ средствомъ нѣжный овай изданакъ родолюбя подкрѣплюе се, кои времномъ ће уморнымъ намъ и утруђенымъ сладкій покой дати. —

Свакій *гд. приложникъ* изъ признателности мое *лѣпъ еданъ екземпларъ* кньиге туне ће добыти; *гг.* пакъ *скупителѣмъ предбройника'*, покрай срдачне мое овдѣ изявлююће благодарности, *свакій десетый екземпларъ* покланямъ.

Чимъ новцы за предстоећій свезакъ *Виле Бачке* скупе се, таки ће предварителный обявъ на другій слѣдити. Зашто и молимъ *гг. скупителѣ*, да съ пошиляньмъ скуплѣны' новаца' къ мени похите: да бы намъ тако *Вила* наша чесће и скоріе у бѣлый свѣть излетала. Есамь *Роду* моему

У Новомъ Саду 1. Януара 1841.

служити готовъ

Павелъ Янковићъ,

ц. кр. повл. Типографъ, Кньигопродавацъ и избраный Грађанинъ.

ГГ. ПРЕДБРОЙНИЦИ.

Арадъ.

Честнѣйшій г. Никифоръ Атанацковићъ, Парохъ и гимназіялне младежи Катихита. Благородный г. Іоаннъ Крестићъ, сл. кр. вар. Арад. Фишкалъ и племените Сремске Вармеђе Присѣдникъ. Благородный г. Никола Савићъ, Унгарски' права' Адвокатъ и ч. Конзист. Арад. Фишкалъ за сына Милоша. 3.

Байша.

Высокородный г. Георгій Зако одъ Байше, многи' племениты' Вармеђа' Присѣдникъ. 1.

Бановци.

Честнѣйшій г. Василій Руварацъ, Парохъ Бановачкій. 1.

Бездинъ (Монастыръ).

Пречестнѣйшій г. Самуилъ Машировићъ, Архимандритъ, чест. Конзист. Темишварске и више племениты' Вармеђа' Присѣдникъ. 2.

Белобрешка.

Честнѣйшій г. Тома Богдановићъ Парохъ. 1.

Беочинъ (Монастыръ).

Пречестнѣйшій г. Діонисій Чупићъ, Игуманъ, чест. Конз. Карлов. и сл. Сремске Вармеђе Присѣдникъ. Препод. г. Софроній Стойшићъ Єромонахъ. 2.

Бечей (Старый).

(послао честн. г. Самуилъ Бранковићъ Парохъ)

Честн. г. Стефанъ Савићъ, Парохъ. Благородна г. г. Іоаннъ Гагићъ, Ааронъ Клаићъ Сенатори. Благор. г. Іосифъ Гаванскій, ц. кр. Обрштаръ и Диштриктуалный

Конзулторъ. Благородна г. г. Іоаннъ Мучаловъ почестный Сенаторъ. Димитрій Дебелячкій, Адвокатъ и Вице-Нотарій. Іоаннъ Моићъ, Вице-Фишкалъ. Авраамъ Іоанновићъ Адвокатъ. Іоаннъ Іоанновићъ сврш. Юриста. Благородне Госпоє: Марія одъ Чокићъ, рођена одъ Георгієвићъ. Полеѯсія Радославъ, рођена одъ Чокићъ. Высокоуч. Ааронъ Поповићъ, Учитель. Поштенородна г. г. Даніилъ Станићъ, Павелъ Єлчићъ, Яковъ Стояновићъ, Трговци. Ђира Влашчићъ, Ишпанъ. Павелъ Матићъ Берберинъ. Стефанъ Дорићъ, Кабаничаръ. Антоній Живковићъ Чизмаръ. Михаилъ Соколовићъ, Новакъ Бошковићъ, Кроячи. Леонтіє Терзићъ, Георгій Чиплићъ, Ковачи. Іоаннъ Сомборскій Зидаръ. Петаръ Міићъ Коларъ. 25.

Бечкерекъ.

Честнѣйшій г. Даніилъ Станићъ Парохъ — за ревностне любителѣ кньижества Србскогъ. екс. 10.

Бешеново (Монастырь).

Преподобный Отацъ Викторъ Трипковићъ, заклетый Старацъ и Єромонахъ. Преподобна г. г. Єромонаси: Амфилохій Крестићъ, Антоній Івоићъ, Намѣстникъ. Максимъ Стояновићъ. Доситей Поповићъ. Честн. г. Гавріилъ Црнобарићъ, Парохъ Бешеновачкій. Честн. г. Урошъ Милутиновићъ, Парохъ Стеяновачкій. Благоразумный г. Димитріи Димитріэвићъ, Учитель Павловачкій. Пунонадеждныой младићъ Светозаръ Поповићъ, Петроварадинске школе ученикъ. 9.

Бешка.

Честнѣйшій г. Григорій Стаматовићъ, и г. Александеръ Стефановићъ, Пароси. 2.

Бођанъ (Монастырь).

Преподобный г. Іосифъ Поповићъ, Игуманъ. 1.

Бретиславъ (Пожунъ).

Высокоучени г. Аугустъ Гориславъ Шкутелти, чекатель Философіє и Намѣстникъ Профессора Єзика и

Литературе славянске на Лицеуму Евангелическомъ. Высокоучени г. Людевитъ Штуръ, чекатель Богословіе. Библіотека Катедре езика и литературе славянске кодъ Лицеума Евангелическогъ. Слушательи езика и литературе славянске — Срби и Словаци — 5. екс. 8.

Бѣоградъ.

(послао г. Петаръ Стояновићъ, Земунскогъ Контумаца Магазіонеръ).

Благородный г. Петаръ Радовановићъ, Секретаръ при Княжеско-Србскомъ Попечительству Правосудія и Просвѣщенія, 10. екс. Благор. г. Ахметъ Ефенди, Турскій Толмачъ при Честитомъ Ћамил-Паши, — Губернеру Бѣоградскомъ. Благор. г. Анастасъ Константиновићъ, Толмачъ при Конзулу Велико-Британскомъ. Поштенородна гг. Лазаръ Протићъ, Іоца Савићъ, Димитрій Марковићъ Трговци. Стефанъ Лазаревићъ Бѣлый Пекаръ. Георгій Станковићъ Шнайдеръ. 17.

(послао Ђорђе Кирјаковићъ, Трговацъ у Н. Саду)

Высокородный г. Стефанъ Стефановићъ, Попечитель Правосудія и Просвѣщенія, Генералъ-Маіоръ и Кавалѣръ. Г. Милутинъ Радовановићъ за сына Константина. 2.

Вршацъ.

Благородна г. Юліяна Деметровићъ, рођена Ћирковићъ. 1.

Гложане.

Честнѣйшій г. Василій Николићъ Парохъ. 1.

Гомиріе (Монастыръ).

Пречестнѣйшій г. Севастіянъ Иліићъ, Игуманъ, ч. Консисторіе Карлштадске Присѣдникъ и Баварскогъ Баніченскогъ Дружства у Фрауендорфу членъ екс. 20.

Гребацъ.

Благородный г. Георгій Лазаръ, Унгарски' права' Адвокатъ, за сына Милана, у Араду почестн. Вице-Нотаріа. 2.

Дечъ.

Честнѣйшій г. Павелъ Ракићъ Парохъ. 1.

Загребъ.

(послао Благородни и Високоучени г. Вѣкослав Бабукић, Правдоправник (Адвокат) и Тайник Друштва Читаонице Илирске Загребске.)

Благородни и Високоучени г. Людевит Гай, Доктор Мудролюбя, Присѣдник више славних Вармеђах и Учредник и Издаватель „Народних Новинах и Данице Илирске. Високоуч. г. Димитріє Деметер, Доктор Медицине. Високоуч. г. Антун Мажуранић, Профессор у гимназіи Загребской. Людевит Вукотиновић слав. Вармеђе Крижевачке бильежник. Антун Вакановић фишкал слав. варм. Загребачке. Никола Поповић, терговац у Загребу. Василія Павао Котур, терговац у Сиску. Аркадіє Гайшин Лайтнант код Шайкашах. Стефан Цар. суплирајући профессор у гимн. Загребачкой. Читаоница илирска Загребачка. Читаоница илирска Карловачка. Читаоница илирска Вараждинска. Касино Крижевачки. Друштво илирско младежи духовне сѣминишта Загребачког римо-католичанскога. Клерици: Аугустин Котиш, богословац 3. год. Іосип Шавор 3. год. Даворин Богдановић 2. год. Иван Беркић, 1. год. Андріја Ухерник 1. год. Никола Хорват слушаоц мудролюбя 2. год. Драгутин Вахтер 2. год. Вѣкослав Вернак 2. год. Фердинанд Жигровић 2. год. Друштво илирско младежи сѣминишта Загребачкога герчко-соединьеногa обреда. Драгутин Галац, слушаоц мудролюбя 2. год. Никола Горшета, ученик пѣсничтва 2. год. Иван Вукашин. Иван Штефина. Іосип Мур. Флоріян Блет. Вилелмо Швелец. Матія Мразовић. Стеван Келечићъ. Драгутин Дойковић. Андрія Пеяк, ученици Красорѣчя. Н. Н. екс. 15. 50.

Земунъ.

Честнѣйшій г. Стефанъ Марјановићъ, римо-католичанске Цркве Капеланъ. 4.

(послао г. Петаръ Стояновићъ Земунскогъ Контумаца Магазіонеръ)

Благородн. г. Константинъ Манићъ, адвокатъ. Благородн. г. Андрей Чортусъ, Sanitäts=Praktikant. Благородн. г. Андрей Станулов Контумаца портиръ. Поштенородн. г. Теодоръ Р. Томићъ; г. Павелъ Г. Морфій; г. Михаилъ М. Іоановићъ; г. браћа Іанковићъ, трговци. Г. Александеръ І. Теодоровићъ königl. 3oigst Aufseher; г. Стефанъ Савићъ königl. 3oigst Maninulants=Praktikant. Г. Михаилъ Михайловићъ, аренд. бир. кодъ сребр. кугле; г. Стефанъ Илићъ. аренд. бирц. кодъ 7 чунова'; г. Димитрій Миличевићъ, аренд. бирц. кодъ црна медведа; г. Манойло В. Станковићъ, бирташъ; г. Димитріє Параскева бирташъ; г. Георгій Георгіевићъ, кулунджія; г. Панта Стойковићъ, женск. одѣла кроячъ; г. Теодоръ Вулетићъ, кроячъ за синове; г. Димитрій Максимонићъ, сапунджія; г. Петаръ Маришићъ, казанджія за сына Димитрія; г. Лазаръ Димитріэвићъ фурунджія, за кћеръ Милицу; г. Павле Іоановићъ, родомъ Бачванинъ; Емануилъ Катцанъ, шпекулантъ; г. Александеръ Живановићъ, шпекулантъ изъ Панчева; г. Наумъ Стойковићъ, дрварь; г. Павелъ Іоановићъ, писмоноша; г. Коста Везилићъ, Васа Угричићъ; и Коста Теодоровићъ, контумац. латови; г. Лазаръ Яснићъ, варошкій добошаръ; г. Павле Іоановићъ Лолѣінъ; г. Стефанъ Вуићъ, за брата Димитрія, осечкогъ грађанина; Андрей Мравићъ, Стеріо К. Думча, Іоанъ Марковићъ, Константинъ Д. Ципра, Тома М. Павковићъ, трговачке калфе; Лазаръ Г. Зубовићъ, сикирашкій калфа. 37.

Иригъ.

Благородн. г. Іоаннъ Кирковићъ. 1.

Карловацъ.

(скупіо Милошъ Поповићъ, Богословъ).

Пречестнѣйшій Г. Арсеній Стойковићъ, Архимандритъ Раковачкій, Честн. Архидіецезалне Конзисторіє

Карловачке Присѣдникъ, у А. Е. М. клирик. училишту Карл. Учитель старiи, и Народне г. н. с. Карловачке гимназiє Патронъ. Пречестнѣйшiй Г. Андрей Шагуна, А. Е. М. Протосингелъ, Честн. Монастыра Язка дѣйствительный Администраторъ, Честн. Архидiєцезалне Карлов. Консисторiє Присѣдникъ, у А. Е. М. клирик. училишту Учитель. Прокопiй Ивачковићъ А. Е. М. Архидяконъ, Честн. Архидiєцезалне Карлов. Консисторiє закл. Нотарiй, и у А. Е. М. клир. училишту Учитель. Честнѣйшiй г. Павелъ Николићъ, Парохъ. Благородный г. Георгiй одъ Клуновићъ, ц. кр. пенз. Капетанъ и Биргермайстеръ. Благородна Госпоя Персида Живковићъ, за синове Божидара и Милоша. Высокоучена г. г. Константинъ Пеичићъ, Докторъ Медицине, ц. кр. Физикъ и Гимназiє Карлов. Патронъ 5. ексемпл. Яковъ Герчићъ, Професоръ и Директоръ Гимназiє Карлов. Iоаннъ Пантелићъ, Професоръ. Vinzenz Herudich, pensionirter Oberlehrer. Николай Хаджићъ, свршеный Богословъ и А. Е. Митрополитскiй Канцелиста. Благородный и высокоученый г. Александеръ Нако, заклетый Унгарскогъ Кралѣвства Адвокатъ и св. Богословя I. год. Слушатель. Поштенородный г. Павелъ Гудурићъ, А. Е. М. ключаръ. 17.

(скупiо Iоаннъ Казимировићъ, Богословъ).

Честнѣйшiй г. Павелъ Малетићъ Парохъ. Честн. г. Атанасiй Поповићъ Парохъ. Честн. г. Георгiй Ненадовићъ Администр. Белегишкiй за сына Павла. Честн. г. Григорiй Авакумовићъ Дяконъ Карл. Поштенор. г. Павелъ Павловићъ, трговацъ. Петаръ Петровићъ, Яковъ Савићъ, Павелъ Iоанновићъ, Павелъ Ристићъ, Димитрiй Добринковићъ кроячъ, Грађани; Теодоръ Янковићъ, землѣдѣлацъ. Высокоуч. г. Георгiй Садойчићъ, свршеный Философъ и Богословъ. Г. Петаръ Хайджанъ и Константинъ Стефановићъ, III. г. Клирици. Г. Еремiя Мађаревићъ, Iоаннъ Момировићъ, Iоаннъ Теодоровићъ II. године клирици. Высокоуч. г. Андрей Петро

вићъ, Юриста; Лазаръ Іоанновићъ, Іоаннъ Кнежевићъ I. год. клирици. Григорій Живковићъ; Георгій Томићъ, Светозаръ Тарбукъ, гимназисте. Андрей Настићъ, Николай Себиновићъ А. Е. М. служительи. 25.

(послао Ђорђе Іоанновићъ I. год. Хуманиста):

II. год. Хуманисте: Бошнякъ Петаръ. Kurz Franziskus. Линячкій Илія. Максимовићъ Іоаннъ. Димитріевићъ Милошъ. Крестићъ Симеонъ. Николићъ Аркадіе. Николићъ Стефанъ. Oeruglitsch Elias. Радичевићъ. Радишићъ Юліусъ. Танурджићъ Стефанъ. Стаматовићъ Николай. Янкулеску Юліанъ. I. год. Хумаписте: Анђелићъ Стефанъ. Докићъ Александеръ. Кадићъ Любомиръ. Лончаревићъ Павелъ. Милинковићъ Стефанъ. Христићъ Андрей. IV. грам. классе слушательи: Девићъ Урошъ. Ракићъ Николай, Чортусъ Іоаннъ. III. грам. классе слушательи: Георгіевићъ Петаръ. Марковићъ Георгій. Милутиновићъ Георгій. Крестићъ Георгій. II. грам. классе слушательи: Марковићъ Лазаръ. Ђукићъ Лазаръ. I. грам. классе слушательи: Каћанскій Стефанъ. Остоићъ Симеонъ. II. Србске школе слушатель: Поповићъ Миланъ. 31.

Кањъ.

Честнѣйшій г. Гаврилъ Пешићъ, Парохъ. 1.

Кикинда (Велика).

(послао Савва Суботићъ).

Пречестнѣйшій г. Василій одъ Стояновићъ, Протопрезвитеръ Вел. Кикиндск. Конзисторіе Темишварске, и Тороеталске Вармеђе Присѣдникъ. Пречестнѣйшій г. Іоаннъ Влаховићъ, Парохъ Вел. Кикинде, и Конзист. Присѣдникъ. Честнѣйша г. г. Урошъ Трифунацъ Намѣстникъ Вел. Кикинде. Георгій Лаковићъ, Парохъ. Софроніе Яконићъ, Парохъ. Константинъ Райковићъ, Дяконъ. Петаръ Поповићъ Дяконъ и Учитель. Благородна г. г. Лука Кенгелацъ, Диштриктуалный Бировъ и Директоръ; Александеръ Станоевићъ, Вице-фишкалъ

Христофоръ Кенгелацъ, Архиваръ. Поштенородна г. г. Георгій Руссъ трговацъ и Туторъ; Григорій Становићъ, трговацъ; Димитрій Адамовићъ, трговацъ; Алексаидеръ Николићъ, трговацъ; Димитрій Янковићъ, винскій арендаторъ; Арсеній Сабовлѣвићъ, трговацъ за сына Михаила; Іванъ Дамяновићъ изъ Сегедина; Михаилъ Секулићъ, трговацъ. 18.

Крушедолъ (Монастыръ).

Пречестнѣйшій г. Димитріи Крестићъ, Архимандритъ, Части. Архідіецезалне Карлов. Консисторіе, А. Е. М. Апелаторіе и више племениты' Вармеђа' Присѣдникъ. Пречестнѣйшій г. Сергій Каћанскій А. Е. М. Протодяконъ и у А. Е. М. клирикалномъ училишту Карлов. Учитель. Преподобнѣйшій г. Константинъ Андреевићъ, А. Е. М. Придворный Игуманъ, и Части. Консисторіе Присѣдникъ. Преподобна г. г. Еромонаси Синесій Савићъ, заклетый старацъ; Іосифъ Миличевићъ; Теофанъ Алимпићъ; Амвросій Лазићъ, Намѣстникъ; Іоанникій Поповићъ А. Е. М. Капеланъ и сиропитательногъ А. Е. М. заведеня Карл. Надзиратель. Юстинъ Павловићъ, Екклисиархъ; Арсеній Миросавлѣвићъ, Еродяконъ. 10.

Кулпинъ.

Честнѣйшій Г. Стефанъ Милошевићъ, Парохъ; Василій Бороцкій Дяконъ и Учитель. Благородный г. Младенъ одъ Стратимировићъ, Землѣдржацъ Кулпинскій. Г. Адамъ Поповићъ, Ишпанъ. 4.

Марадикъ.

Честнѣйшій г. Іоаннъ Илићъ, Парохъ. 1.

Мачевићъ.

Честнѣйшій г. Василій Аћимовићъ, Парохъ. 1.

Меленци.

(послао г. Іоаннъ Групћъ, трговацъ).

Благородный г. Василій Чокрлянъ, мѣстный бележникъ. Высокоученый г. Петаръ Іоанновићъ св.

ный Богословъ, Господичне: Еканерана Протиkъ; Анна Поповиkъ; Марія Недельковиkъ; Анна Монашевиkъ. Поштенородна г. г. трговци: Іосифъ Клаиkъ за сыновце Лазара и Гаврила; Теодоръ Теодоровиkъ; Петаръ Симиkъ; Іоанъ Таназевиkъ. Поштенор. г. Исакъ Монашъ, ковачъ. 11.

Митровица.

Благородный г. Теодоръ Беркиkъ, ц. кр. Капетанъ, за ревностне любителѣ кньижества илырскогъ по Славоніи. екс. 20.

Михалѣвци.

Честнѣйшій г. Аввакумъ Стояковиkъ Парохъ. 1.

Молдава (Стара).

(послао г. Арсеніє Ненадовиkъ).

Честнѣйшій г. Симсонъ Стефановиkъ, Парохъ. Высокородна г. Марта одъ Теріянъ, Капстаница. Благородни г. Григоріи Арсеновиkъ ц. к. 50 дег. Г. Екатерина Ненадовиkъ, рођена Поповиkъ. Поштенор. г. Арсеніє Гавриловиkъ, сапунджія, за кћеръ Любицу. Г. Димитріє Милойковиkъ, ћурчія. Г. Илія Деспотовиkъ, чизмаръ. 7.

Новий Садъ.

(скупіо Дръ Петаръ Іоанновиkъ).

Благородный г. Георгіи Сервицкій, одъ Турске Каньиже, многи' сл. Вармеђа' т. с. Присѣдникъ, Гимназіє Н. Садске Патронъ. Благородный г. Георгій Диванъ одъ Падее, многи' сл. Вармеђа' т. с. Присѣдникъ. Благородный г. Димитрій Стратимировиkъ одъ Кулпина. Благородный г. Савва Илиkъ одъ Зорленцъ-Мика. Благородный г. Радивой Стратимировиkъ одъ Кулпина, заклетый Унгарскогъ Кралѣвства обои' права' Адвокатъ. Благородна г. г. Н. Садски Сенатори: г. Францъ Лангъ, намѣстный Біровъ. г. Єфтимій Іоанновиkъ, Гимназіє Патронъ и сл. ер. Вармеkе т. с. Присѣдникъ. г. Іоаннъ

Камберъ, намѣстный Bürgermeister, Гимн. Патронъ, и сл. ср. Вармеђе Присѣдникъ. г. Павелъ одъ Іоанновићъ више сл. Вармеђа т. с. Присѣдникъ. г. Іоаннъ Хаджићъ, Гимн. Директоръ. г. Илія Стояновићъ. Благородна и Высокоучена г. г. Медицине Доктори: г. Андрей Камберъ, сл. ср. Вармеђе т. с. Присѣдникъ. г. Александеръ Димићъ, избране Општине Членъ. г. Григорій Секулићъ, избране Општине Членъ. г. Вукъ Маринковићъ. Іоанъ Шафарикъ Славянскій Списатель. Благородна г. г. Адвокати: Андрей Печеновићъ; Гаврилъ Полэовићъ, избране Општине Членъ; Іоаннъ Матићъ; Петаръ Шилићъ; Іоаннъ Петровићъ; Георгій Кузмановићъ; Лука Миланковићъ; Михаилъ Николићъ; Григорій Іовшићъ варошкій Фишкалъ; Михаилъ одъ Николићъ, Вице-Нотарій; Іоаннъ Пасковићъ; Симеонъ одъ Радишићъ; Димитрій Кузмановићъ; Петаръ Пешковићъ; Александеръ Костићъ; Константинъ Николићъ; Іоаннъ Іоанновићъ; Іоаннъ Радић, Атанасій Трифковићъ; Димитріе Павловићъ, Іосифъ Шимићъ; Андрей Петровићъ; Василій Романовићъ; Даміанъ Каулиціи; Георгій Давидовићъ; Василій Обрадовићъ; Іоаннъ Живановићъ; Гаврилъ Баяцъ, сл. кр. т. заклетій Нотарій. Благородна и Высокоучена г. г. Профессори и Учители: г. Игнатій Іоанновићъ, реторике, г. Георгій Георгіевићъ, IV. шк.; г. Лазаръ Лазаревићъ, III. шк., и Адвокатъ; г. Несторъ Исаковићъ II. шк., г. Димитрій Янковићъ I. шк., и Адвокатъ, г. Іоаннъ Чокоръ, мађарскогъ езика. Даміанъ Милетићъ II, Іоаннъ Милошевићъ I. норм. шк. Благор. г. Іосифъ Дреновацъ k. k. Boger. 5. Благородна г. г. варошки Канцелисте: Александеръ Коићъ, Павелъ Летићъ; Гаврилъ Міодраговићъ; Димитрі Михаиловићъ. Поштенородна г. г. Георгій Лубурићъ, пурчія и избр. Общ. Членъ; Петаръ Батановъ Шпекулантъ; Василій Кандеморте, Трговацъ; Петаръ Кузмановићъ, грађанинъ и винопродаватель 64.

(скупіо Честн. г. Григорій Андреевиѣъ, Парохъ).

Пречестнѣйшій г. Никола Голешъ, Прото-Єрей г с. Католичке цркве. Честнѣйшій г. Платонъ Єфремовиѣъ Парохъ Ново-Садскій. Благородный г. Георгій Адамовиѣъ Маѣ. права' Адвокатъ. Благородный г Петаръ одъ Михайловиѣъ. Благородный г. Іоаннъ Владисавлѣвиѣъ Юриста. Высокоученый г. Яковъ Живановиѣъ С. С. Х. Х. и Философіє Докторъ. Г. Мойсей Поповиѣъ Stadtschreiber Магистрата Петроварадинскогъ. г. Іоаннъ Теодоровиѣъ Ветереларіє Магисторъ. г. Іоаннъ Поповиѣъ и Андрей Монашъ, Клирици и пѣвци. Поштенородна г. г. Трговци: Димитрій Видуловиѣъ; Іоаннъ Михайловиѣъ; Іоаннъ Панаотовиѣъ; Теодоръ Дада; Петаръ Аврамовиѣъ; Теодоръ Димитрієвиѣъ за сына Іоанна; Павелъ Поповиѣъ Пецій; Стефанъ Томиѣъ; Димитрій Аввакумовиѣъ за сына Георгія; Димитріи Милутиновиѣъ за кѣеръ Анну; Петаръ Драгуновиѣъ; Георгій Ползовиѣъ Туторъ при цркви Св. З. Эрарха; Георгій Фоговиѣъ; Александеръ Величковиѣъ; Петаръ Топаловиѣъ; Симеонъ Топаловиѣъ. Матей Петровиѣъ малѣръ. Єфтимій Медуриѣъ кроячъ. Давидъ Сибиньскій винопродавацъ. Іосифъ Марковиѣъ чизмаръ. Михаилъ Крстиѣъ. Алексачдеръ Летиѣъ трговацъ. Михалъ Димитрієвиѣъ сурсабовъ. Гаврилъ Поповиѣъ ѣурчія. Димитрій Савиѣъ сапунджія. Петаръ Янковиѣъ кроячъ. Іоаннъ Іоанновиѣъ Бурямъ винопродавацъ. Димитрій Циковиѣъ трговацъ. Илія Огняновиѣъ. Георгій Петковиѣъ. Іоаннъ Димитрієвиѣъ кроячъ. Лазаръ Русъ берберинъ. Благообразна дѣвица Катарина Драгиѣъ. Господична Марія Костиѣъ. Іоаннъ Марцикиѣъ шустеръ. Тимотія Эрковиѣъ землѣдѣлацъ. Димитрій Топаловиѣъ IV. грам. классе слуш. Теодоръ Ползовиѣъ III. грам. кл. слуш. Илія Малешевиѣъ II. гр. кл. слуш. Димитрій Стойковиѣъ кроячъ за сына Георгія. Іоаннъ Андреовиѣъ ученикъ. Г. Георгій Шляиѣъ Лазаръ и Наталія Вулиѣъ. 43.

(скупіо г. Ђорђе Киряковићъ).

Пречестоѣйшій г. Константинъ Мирияковићъ, Катедралный Парохъ, Чести. Конзисторіѐ Бачке Присѣдникъ, гимназіялне младежи Ексхортаторъ и Списатель србскій. Чэстнѣйшій г. Георгій Вуковићъ, Парохъ Н. Садскій. Честнѣйшій г. Матей Костићъ Администраторъ. Благородный г. Гаврилъ Байчевићъ, Адвокатъ и г. и. с. школа' круга бачкогъ Директоръ. г. Константинъ Поповићъ, Камерашъ. Алексиндеръ Георгіевићъ, Петаръ Саранда, Сиротиньскій отацъ. Димитрій Сарачевићъ, Хирургъ. Поштенородна г. г. трговци: Іоаннъ Политъ; Петаръ Стояновићъ; Іосифъ Мачванскій; Андрей Димитріевићъ; Георгій Шевићъ; Іоаннъ Малетићъ; Петаръ Абадићъ; Павелъ Личанинъ; Симеонъ Іоанновићъ; Кирилъ Влашићъ; Георгій Хаджићъ; Константинъ Дузи königl. 50. Rewis. Prakt. 17.

(скупіо Ђорђе Поповићъ I. год. Хуманиста).

Пречестнѣйшій г. Варнава Дамяновићъ, Епископскій Протодяконъ. Благородна Госпоя Єлена Комленскій, Капетаница; Дафина Поповићъ. Господична Персида Гайчиновићъ изъ Пивница'. Господична Софія Марковићъ. Поштенородна г. г. Давидъ Косановићъ за сына Божидара; Савва Груићъ Соларъ; Аркадій Радосавлѣвићъ, трговацъ; Константинъ Мирковићъ, ћурчія. Г. Димитрій Михайловићъ, у Кечкемету Мудролюбя Слушатель. Питомци Гимназіе Н. Садске: II. год. човѣчества Слушательи: Димићъ Теодоръ, Живановићъ Константинъ, Костићъ Симсонъ, Николићъ Димитрій, Павищевићъ Стефанъ, Радосавлѣвићъ Яковъ, Ротъ Жига, Янковићъ Василій. I. год. човѣчества слушательи: Деяновићъ Теодоръ, Димићъ Теофилъ, Іоанновићъ Харишъ Павао, Марцикићъ Іоаннъ, Поповићъ Теодоръ. IV. грам. классе слушательи: Вукашиновићъ Павао, Максимовићъ Іоаннъ, Михайловићъ Павелъ, Райковићъ Ђорђе. III. грам. классе слуш: Бабићъ Светозаръ, Груићъ Іоаннъ, Поповићъ Василій. II. грам.

класса слуш: Лубурићъ Ђорђе. I. грам. класе слуш: Берисавлѣвићъ Ђорђе, Видуловићъ Александеръ, Гвоздановићъ Ђорђе. Ракићъ Стефанъ. Юліяна, Елисавета и Симеонъ Стойковићъ. Софія, Божидаръ и Александеръ Секулићъ. 35.

Острогонъ.

Благородный и Высокоученый г. Драгутинъ Руми, Мудролюбія и С. С. умѣтностій Докторъ, права' Професоръ, и многи' учены' дружтва чланъ. 1.

Оравица (у Камералу).

Поштенородный г. Константинъ Поповићъ, Трговацъ. 1.

Паланка.

Пречестнѣйшій г. Димитрій Поповићъ Парохъ Паланачкій, и честн. Консисторіє Присѣдникъ. Честнѣйшій г. Марко Доићъ Парохъ Паланачкій. Высокоученый г. Илія Ракићъ Нотарошъ. 3.

Панчево.

(послао Александеръ Становићъ).

Высокоученый г. Василій Петровићъ, Медицине Докторъ, и Физікусъ Общ. Г. Константинъ Урошевићъ к. Zoigst Ревизоръ. г. Георгій Варсанъ. г. Єфремъ Барићъ. г. Стефанъ Зега. г. Константинъ Барићъ. г. Михаилъ Кукићъ. г. Георгій Атанацковићъ. Г. Н. М. Астри. г. Илія Милосавлѣвићъ. г. Паво Ягодићъ. г. Александеръ Терпковъ. г. Стефанъ Благоєвићъ. г. Максимъ Поповићъ Купци. — Г. Константинъ Ђорђевићъ. г. Константинъ Райковићъ купци изъ Сербіє. г. Іоаннъ Симићъ Берберинъ. г. Александеръ Іоанновићъ Берберинъ. г. Ааронъ Боровићъ, и г. Георгій Іоанновићъ Лебцелтери. г. Дамянъ Димићъ Кроячъ. г. Стефанъ Іоанновићъ Кроячъ женскій. г. Стефанъ Пешићъ винопродавацъ. г. Александеръ Становићъ за кћери свое Милеву, Юліяну и Сосану 2. 25.

Петроварадинъ.

Честнѣйшій г. Василій Субботићъ Регименскій Капеланъ. Благородна г. г. Георгій Георгієвићъ Постофрицыръ. г. Стойко Бигга, и Иванъ Шиматовићъ, Обрлейтнанти; г. г. Лѣтнанти: Іованъ Цесаровъ, Деметеръ Герићъ, и Марко Халлаваня; г. г. Кадети: Игнатія одъ Бертићъ, Антоній Ферићъ, Деметеръ одъ Клюновићъ, и Александеръ Илићъ; г. Іоханъ Диздаръ и Коста Ратковићъ, Фелдвебели. 13.

Пешта.

Преподобный и Высокоученый г. Іоаннъ Колларъ, Еванѵелически Проповѣдникъ. Пречестнѣйшій г. Георгій Мерго, г. п. с. Парохъ и Честн. Консисторіє Присѣдникъ. Честнѣйшій г. Георгій Христићъ, Парохъ Дуна-Фелдварскій. Честнѣйшій г. Петаръ Петровићъ Дяковъ Пешт. Благородна г. г. Алекса Симићъ Полковникъ Србскій и Кавалѣръ. г. Еѵгеній одъ Ђурковићъ, врховный г и. е. народны' школа' Надзиратель, ц. кр. Савѣтникъ и више на Вармеђа Присѣдникъ, г. Александеръ Врховски, Адвокатъ. г. Павелъ Недельковићъ Касса-перцепторъ, г. Данилъ Младеновићъ Адвокатъ, г. Симеонъ Игнатовићъ, магистр. Вице-Нотарій будимскій. Высокоученый г. Георгій Кулянчићъ, Префектъ. Поштенорудна г. г. Димитрій Вельковъ, коммерціялный Агентъ, ц. кр. пр. Любляиске и Грацке Шеђер-фабрике Пуномоћникъ, ц. кр. Постмайсторъ, и сл. Сремске Вармеђе Присѣдникъ. г. Петаръ Райћъ; Георгій Станковићъ; Симеонъ Николаћъ; Єлисей Савићъ; Александеръ Поповићъ; Іоаннъ Бозда изъ Балаш-Бермата; Стефанъ Ненадовићъ изъ Коморана; Василій Цвићъ изъ Ваца: Тома Михалаћій краћанинъ Земунскій; Теодоръ Младеновићъ изъ Куни Ст. Миклоша: Трговци. Максим Радивоевићъ, кроячъ за сына Николу. Емануилъ Лежимирскій, маћарсконѣмачкогъ одѣла тѣлоукраситель. Илія Томићъ, чиз-

маръ. Симеонъ Сенковскій, спмитжія. Павелъ Поповићъ, и Іоаннъ Ясинићъ ниъмарн Будимски. Высокоучена г. г. у Пештанскомъ Свеучилишту. г. Димитрій Радуловићъ, и Стефанъ Васићъ IX. год.; Николай Дада II. год. Лѣкарства Слушателии. Сава Гайновићъ III. год.; Новакъ Танавица; Лиііій Радивоевићъ; Стефанъ одъ Еремићъ; Сава Іоанновићъ; Аксентій Богдановићъ; Константинъ Петровићъ, II. год.; Любомиръ Николаевићъ, I. год. Права' Слушательи. Димитрій Бунѣвацъ Илыръ изъ Баната; Петаръ Лончаревићъ II. год.; Аксентій Радовићъ; Антоній Добровоевићъ I. год. Мудролюбя Слушательи. 41.

Пивнице.

(послао Честн. г. Димитрій Миклушевићъ Дяконъ).

Честнѣйша г. г. Стефанъ Трифуновићъ, и Михаилъ Анићъ, Пароси Пивнички. Честн. г. Аркадій Петровићъ, Парохъ Паражкій. Честн. г. Димитрій Миклушевићъ, Дяконъ Пивничкій за кћерь Анку. Благородный г. Николай Миклушевићъ Нотарій, и г. Илія Теодоровићъ ц. кр. Соларъ и сиротиньскій Отацъ. Высокоучедый г. Еврем Іосимовићъ мѣст. Директоръ. г. Исакъ Іоанновићъ житель и трговацъ кулурскій за кћерь Персиду. г. г. Аврамъ Трумићъ; Николай Обрадовъ за сына Радована; Сава Узуровъ, пѣвцы. Іоаннъ Мирковићъ цркв. туторъ. Михаилъ Станковићъ, ћурчія. Станко Дорожкій землѣдѣлацъ и любитель кньига'. 14.

Пирошъ.

Честнѣйшій г. Петаръ Веселиновићъ, Парохъ Пирошкій. 1.

Прагъ.

Благородни и Высокоучени г. Павелъ Іосифъ Шафарикъ. Докторъ Философіе, и многи' учени' дружтва членъ. 2.

Привина Глава (Монастыръ).

Преподобнѣйшій г. Серафимъ одъ Миросавлѣвић Игуманъ, и сл. Сремске Вармеђе Присѣдникъ. 1.

Ривица.

Стефанъ Васильковићъ, Трговцъ. 1.

Саєдинъ (Сегединъ).

(послао Милошъ Радойчићъ II. год. Мудр. Слушатель).

Пречестнѣйшій г. Павелъ Стаматовићъ Парохъ Саединскій, честн. Консисторіе Бачке Присѣдникъ и Списатель. Честнѣйшій г. Димитрій Поповићъ Дяконъ. Высокоучени г. г. Франя Ђурићъ, и Николай Франићъ, Богослови реда Францишканскога. Поштенородный г. Романъ Сремацъ, Грађанинъ, и Туторъ Св. Николаевске цркве. Стефанъ Стефановићъ, трговацъ. Высокоучена г. г. Фисике Слушательи: Аркадій Оберкнежевићъ; Боголюбъ Георгіевићъ; Димитрій Поповићъ. — Высокоучена г. г. Логике Слушательи: Божидаръ Мандићъ; Светозаръ Бошковићъ; Василій Белићъ; Тимотей Ковачевићъ; Іоаннъ Іоанновићъ; Марко Іоанновићъ; Іоаннъ Далкуловъ; Н. Вукичевићъ; Михаилъ Молнаръ; Матей Поштићъ; Николай Цуцићъ; Милошъ Поповићъ; Димотрій Паланачкій; Іованъ Перишићъ; Георгій Станковићъ; Димитрій Теодоровићъ; Стефанъ Стойновъ. — Александеръ Шевићъ, Стихотворства; Милошъ Матићъ, Реторике; Давидъ Мидоловићъ, Илыръ; Іованъ Ђорђевићъ; Стефанъ Радонићъ IV. грам. классе Слушательи. Высокоученый г. Константини Арсеній. 32.

Сасса.

(послао Честнѣйшій г. Георгій Кнежевићъ, Дяконъ).

Честнѣйшій г. Андрей Максимовићъ, Парохъ у Сасси. Честн. г. Трифонъ Сечуяцъ, Парохъ Крчедин-

скій и Катихита. Поштенородна г. г. Стефанъ Кумановићъ; Димитрій Андреовићъ за сына Георгія; Михаилъ Андреовићъ за сына Георгія, трговци у Сасси; Пантелеймонъ Божићъ; Стоянъ Стефановићъ; Симеонъ Ђаловићъ; Алесандеръ Радойчићъ, трговци Крчединскій; Павелъ Стойковићъ, кроячъ; Адамъ Петровићъ, крчмаръ; Николай Іоанновићъ ћурчія у Сасси. 12.

Сента.

(послао Честнѣйшій г. Тимотей Николићъ Парохъ).

Честнѣйшій г. г. Симеонъ Николићъ, Парохъ Сенћанскій. Благородне г. г. Єлисавета одъ Бадрльица роћ. Мачванскій, Христина Брановачка роћ. Димитріевићъ любительке читаня. Благородный г. Пегаръ Стойшићъ Адвокать за сына Іована. Благородный г. Стефанъ одъ Голубъ Куріялиста. г. Мойсей Загорица Нотарій; и Георгій Брановачкій Консулаторъ Диштрикта. Поштенородна г. г. Александеръ Зубановъ; и Василій Брановачкій трговаци. Благородный г. Георгій Николићъ, Учитель. 10.

Сенттомашъ.

Честнѣйшій г. Максимъ Янковићъ, Капеланъ. 1.

Сентиванъ Ковильскій.

Честнѣйшій г. Савва Каћура Парохъ. Честн. г. Георгій Нешковићъ Дяконъ и Учитель. 2.

Силбашъ.

Честнѣйшій г. Аврамъ Перишићъ, Капеланъ. 1.

Сомборъ.

(послао Честнѣйшій г. Іоаннъ Ѳеодоровићъ Парохъ).

Пречестнѣйшій г. Василій Ковачићъ, Протопресвитеръ Сомборскій, честн. Консисторіє Бачке и више сл.

Вармеђа Присѣдникъ. Пречестнѣйшій г. Авраамъ Максимовиђъ, Парохъ, честн. Конзисторіе Бачке Присѣдникъ, Катихета Прекарандіе и Баварскогъ башченскогъ дружтва у Фрауендорфу членъ. Благородный г. Исидоръ одъ Николиђъ сл. Бачке Вармеђе дѣйствителный Виценотарій, а Сремске т. с. Присѣдникъ. Благородный г. Іоаннъ Михайловиђъ, Сенаторъ и Капетанъ. Благородна и высокоучена г. г. Адвокати и Професори Препарандіе: Трифунъ Атанацковиђъ. Іоаннъ млађій Бериђъ. Никола Михайловиђъ. Высокоученый г. Димитріе Мороквашиђъ Учитель. Поштенородна гг. Трговци: Ђорђе Вуиђъ. Петаръ Мороквашиђъ. Стефанъ Прокоповиђъ. Іоаннъ Павловиђъ. Ђорђе Моиђъ. Никола Влашкалиђъ. Н Н. 16. еко. 30.

Станишиђъ.

(послао г. Вукашинъ Павловиђъ, Учитель).

Честнѣйшій г. Петаръ Чулиђъ Парохъ за сына Михаила. Поштенородна г. г. Василій Пантелиђъ Дуна-Сечуйскій житель за сына Саву. Андрей Бошковиђъ великій любитель србски' книга'. Єремъ Комненовъ земледѣлацъ и житель станишкій за сына Стефана. г. Вукашинъ Павловиђъ Учитель. 5.

Товаришево.

Честнѣйшій г. Василій Вуковиђъ, Парохъ. Благородный г. Іоаннъ Юришиђъ, Нотарій. Благоразумный г. Іоаннъ Марковиђъ Учитель. 3.

Турія.

Честнѣйшій г. Александеръ Бастиђъ Парохъ. 1.

Футокъ.

Благородный г. Гаврилъ Поповиђъ Адвокатъ. Благородный г. Аврамъ Матиђъ Нотарій. 2.

Чуругъ.

(послао Честн. г. Максимъ Миловановићъ Дяконъ и Учитель II. классе.)

Честнѣйшій г. Григорій Поповићъ, Парохъ. Честнѣйшій г Василій Стоядиновићъ, Парохъ. Благородна г. г. Илія одъ Георгіевићъ, пензіониранъ Капетанъ. г. Петаръ одъ Дудићъ Лайтнантъ. г. Василій Босинъ, Фелдбапъ. г. Александеръ Долобацъ Економіе Капралъ. г. Василій Ђукићъ Економіе Капралъ. Благоразумный г. Емиліанъ Байчевићъ Учитель I. классе. Поштенородна г. г. трговци: Петаръ Цветићъ; Василій Милинковићъ; Несторъ Шутићъ. Симеонъ Петровићъ, ковачъ. Павелъ Тапавица Граничаръ, Чжеленджія, и любитель кньига. 13.

Шабацъ. (*)

Пречестнѣйшій г. Іоаннъ Павловићъ, Протопресвитеръ Шабачкій, и честн. Консисторіе Присѣдникъ. Пречестнѣйшій г. Игнатій Васићъ Парохъ Шабачкій и Намѣстникъ. Честн. г. Матей Станићъ, Дяконъ и Учитель. Благородный г. Сава Поповићъ, членъ суда Шабачкогъ Благор. г. Александеръ Ристићъ, Секретаръ Консисторіе Шаб. Высокоученый г. Дамянъ Маринковићъ, Профессоръ I. грам. классе Шабач. г. Стоянъ Обрадовићъ, Писаръ Началничества Шабачкогъ. г. Милованъ Петровићъ, Писаръ Подц. г. Радивой Миловanчевићъ Писаръ Мачванскій. 9.

(*) Ова почитаема Господа, жаромъ родолюбя одушевльена, изволили су изразити се, да остаю ревности предбройници на сваку одъ садъ излазећу Србску кньигу.

Шиматовацъ.

Пречестнѣйшій г. Пахомій Іоанновићъ, Архимандритъ, Честн. Архидіецезалне Конзисторіе Карлов. и сл. Сремске Вармеђе Присѣдникъ. 1.

Баково.

Честнѣйшій г. Стефанъ Есенковићъ Вице-Ректоръ. г. Пенићъ, Спахинскій Ексакторъ. 2.

Доцніе дошли.

Мартоношъ.

Чест. гг. Димитрій Янковићъ, Александеръ Летићъ Пароси Старо-Канижк. Іоаннъ Милчъ Парохъ Мартон. Василій Цвенићъ Нотарій. Іоаннъ Цвенићъ Трговъ. за кћерь Юліану. Симеонъ Степанацъ сав. Препр. и Пѣвчика Мар. Василій Мучаловъ Трговацъ. Давідъ Георгіевићъ. Гавріилъ Ракинъ. Григорій Ракинъ ћурчія. Новакъ Увалићъ цер. сынъ 52. лѣтный. Василій Лунгъ мѣстн. Біров. за сына Ісака. Атанасій одъ Еремићъ Куріалиста. Гжа Елена Іойкинъ за сына Велимира. Яковъ Крстеканићъ Туторъ. Θеодоръ Увалићъ ћурчія. Несторъ Беланъ ћурчія. Іоаннъ Стефановићъ ћурч. калфа. Михаилъ Θеодоровићъ мужк. кроячъ. Радивой Добричкій коларъ. Самуилъ Живановићъ земл. и жит. Мокринск. Аркадія Бадрльица за сына Димитрія. Іоаннъ Крстеканићъ землѣдѣлацъ. Θома Добричкій землѣд. Георгій Малетинъ за кћерь Елисавету. Симеонъ Малетинъ землѣдѣлацъ. Трифунъ Демме салеръ. 27.

В. Керестуръ.

Честн. г. Георгій Обрадовскій Іеро-Дяконъ. Г. Георгій Айвазъ Нотарій. Кирилъ Ловадиновъ. землѣд. Гаврилъ Еѓдићъ сав. Бог. и Препр. 4.

Погрѣшке.

стран.	врс.	у мѣсто	читати валя.
6.	8.	6.	7.
—	20.	коій	коіи
7.	20.	упразнѣиъ	упразнѣнъ
11.	29.	субстидныиъ	субтилныиъ
14.	2.	Сеятыхъ	Святыхъ
—	28.	Собръ	Соборъ.
18.	3.	врхопый	врховный
23.	16.	бачеии	бачени
24.	16.	пѣга	нѣга
31.	13.	Генсиманскомъ	Гетсиманскомъ
32.	25.	изобилной истеченой крви	кадъ му е многа крвь изтекла
43.	24.	крукъ	кругъ
74.	2.	1739.	1839.
93.	16.	писмепих	писмених
99.	13.	любули	любили
115.	30.	вогъ о тца (у гдѣкоима)	овогъ отца
142.	10.	вибке	колебе
150.	2.	лавры	лаѵры
—	25.	зрачнѣй	злачнѣй
151.	5.	шастнѣ	щастнѣ
152.	15.	прослявяще	прославяще
—	22.	виповники	виновники
—	25.	бѣ.	бѣ
153.	19.	сіесть	сіе есть
155.	24.	Нѣсть	Нѣсть ни
158.	17.	ком’	ком’ ђе
159.	13.	Хумбалдъ	Хумболдъ
—	19.	и	
—	20.	основа	съ нова
161.	19.	ми	мы
162.	6.	лѣноте	лѣпоте
166.	11.	садъ	кадъ
188.	23.	црпы’	црны’
191.	11.	разатрла	разастрла
192.	21.	бробуди	пробуди
201.	2.	Неки	Нек’
204.	5.	Агронось	Атропось
—	6.	преда се	предае

стран.	врс.	у мѣсто	читати валя.
209.	2.	„коiц“	„коiи“
212.	5.	ели	є ли
220.	16.	и	кои
222.	14.	моксимъ	максимъ,
223.	20.	Благовеiно	Благоговеiно
224.	подъ (****) у првомъ реду:		
		се о	є
225.	15.	кньитама	кньигама
226.	9.	и фо	што

стран.	врс.	у мѣсто	читати валя.
209.	2.	„коiй“	„коiи“
212.	5.	ели	є ли
220.	16.	и	коп
222.	14.	моксимь	максимь.
223.	20.	Благовеiно	Благоговеiно
224.	подъ (****) у првомъ реду:		
		се о	є
225.	15.	кньитама	кньигама
226.	9.	и сo	што

стран.	врс.	у мѣсто	читати валя.
209.	2.	,,коiй"	,,коiи"
212.	5.	ели	є ли
220.	16.	и	коп
222.	14.	моксимь	максимь.
223.	20.	Благовеiно	Благоговеiно
224.	подъ (****) у првомъ реду:		
		се о	є
225.	15.	кньитама	кньигама
226.	9.	и со	што